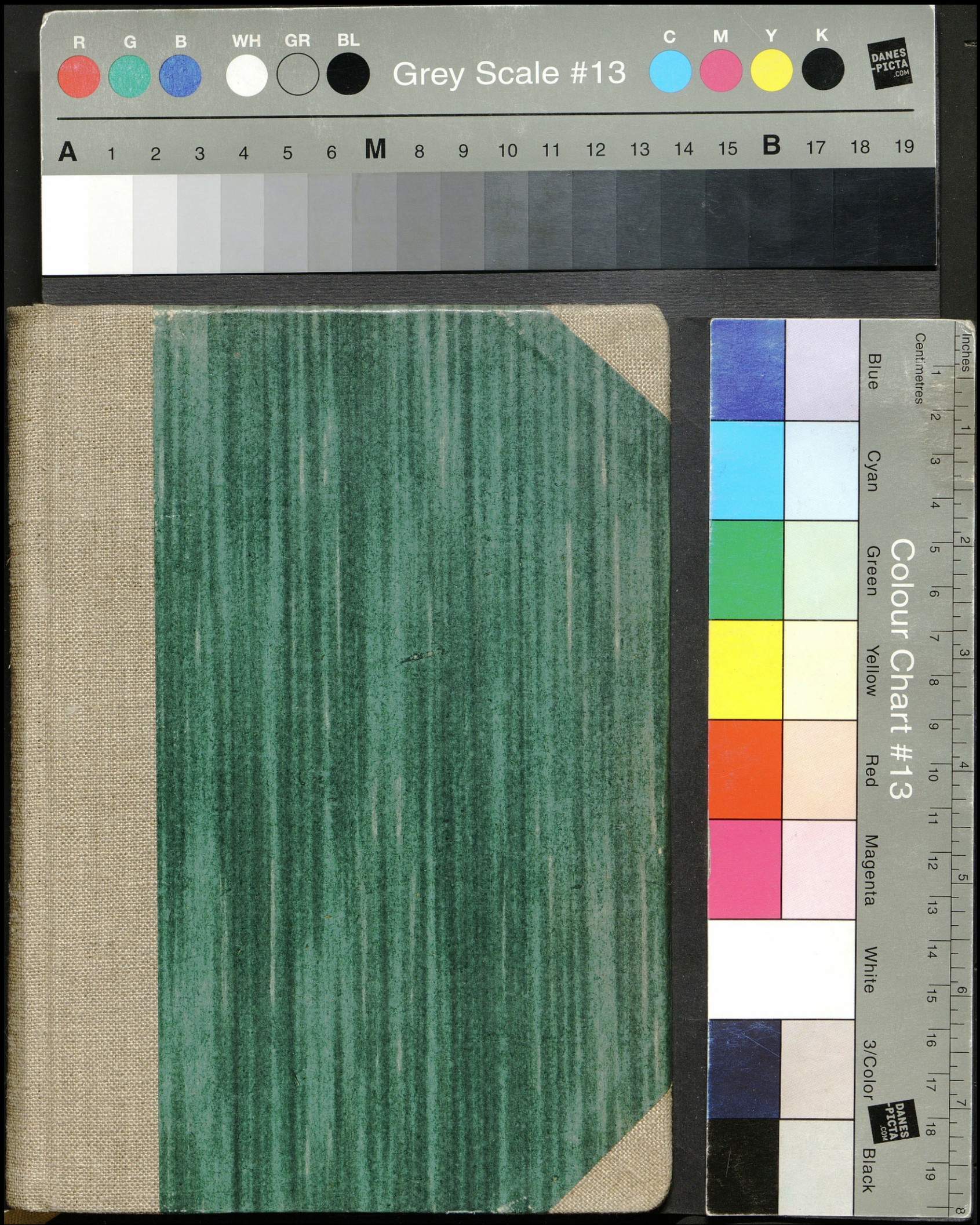
R G B WH GR BL
Grey Scale #13
C M Y K
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Colour Chart #13
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
Inches
Centimetres

УСТАВЪ
ВАРШАВСКАГО ГОРОДСКОГО
Кредитнаго Общества.

USTAWA
TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO
Miasta Warszawy.

1914.

На подлинномъ собственною Его Императорскаго Величества рукою написано: „Быть по сему".

Въ С.-Петербургѣ,
31 Декабря 1869 года.

УСТАВЪ
ВАРШАВСКАГО ГОРОДСКОГО
КРЕДИТНАГО ОБЩЕСТВА *),

ВЫСОЧАЙШЕ утвержденный 31 Декабря 1869 г. (12 Января 1870 г.), съ измѣненіями и дополненіями, утвержденными въ законодательномъ порядкѣ.

ГЛАВА I.
ОБЩІЯ ОСНОВАНІЯ.

§ 1.

Варшавское городское кредитное Общество учреждается владѣльцами записанныхъ въ Варшавской городской ипотекѣ недвижимыхъ иму-

*) Дневникъ Законовъ, Т. 70, стр. 4 и Собр. Узакон. и Распор. Правительства 1870 г., № 6, ст. 58.

Na oryginale własną Jego Cesarskiej Mości ręką napisano:
„Tak ma być".

W St. Petersburgu,
d. 31 Grudnia 1869 r.

USTAWA

TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO

MIASTA WARSZAWY *)

NAJWYŻEJ zatwierdzona 31 Grudnia 1869 r. (12 Stycznia 1870 r.), ze zmianami i dopełnieniami, zatwierdzonemi w drodze prawodawczej.

ROZDZIAŁ I.

ZASADY OGÓLNE.

§ 1.

Towarzystwo kredytowe m. Warszawy założone zostaje przez właścicieli nieruchomości, hypoteką miejską warszawską objętych, celem

*) Dziennik Praw, T. 70, str. 5, i Zbiór Post. i Rozp. Rząd. z r. 1870, № 6, poz. 58.

ществъ, для производства ссудъ, подъ залогъ сихъ имуществъ, закладными листами.

Примѣчаніе. Учредители Общества суть домовладѣльцы города Варшавы: графъ Іосифъ Замойскій, Иванъ Бліохъ, Эдуардъ Грабовскій, князь Ѳаддей Любомирскій, Леопольдъ Кроненбергъ, Юлій Вертгеймъ, Михаилъ Стадницкій, Доминикъ Зелинскій.

§ 2.

Получившій ссуду отъ Общества становится его членомъ и отвѣтствуетъ имуществомъ, подъ залогъ коего выдана ссуда: во 1-хъ, за исправность срочныхъ по оной платежей и, во 2-хъ, за точное исполненіе всѣхъ принятыхъ Обществомъ на себя обязательствъ, подъ круговымъ ручательствомъ его членовъ (§§ 3 и 33).

Въ обоихъ случаяхъ отвѣтственность каждаго члена ограничивается лишь заложеннымъ въ Обществѣ имуществомъ.

§ 3.

Для первоначальнаго обзаведенія и покрытія расходовъ по управленію Обществомъ въ первое время, а равно для обезпеченія своевременнаго погашенія закладныхъ листовъ и платежа

udzielania pożyczek w listach zastawnych, za ubezpieczeniem na tychże nieruchomościach.

Uwaga. Założycielami Towarzystwa są właściciele domów w mieście Warszawie: hr. Józef Zamoyski, Jan Bloch, Edward Grabowski, książę Tadeusz Lubomirski, Leopold Kronenberg, Juljusz Wertheim, Michał Stadnicki, Dominik Zieliński.

§ 2.

Zaciągający pożyczkę od Towarzystwa zostaje jego członkiem i staje się odpowiedzialnym z nieruchomości, pod bezpieczeństwo pożyczki poddanej: 1) za regularne wypłaty rat terminowych, od niej przypadających, i 2) za ścisłe wypełnienie wszelkich zobowiązań, zaciągniętych przez Towarzystwo, pod zbiorową odpowiedzialnością jego członków (§§ 3 i 33).

W obu razach odpowiedzialność każdego z członków rozciąga się jedynie do nieruchomości, pod bezpieczeństwo Towarzystwu poddanej.

§ 3.

Na początkowe urządzenie i pokrycie kosztów administracyi Towarzystwa w pierwszych czasach, jak również na pewność umorzenia we właściwym czasie listów zastawnych i wypłaty przy-

по нимъ процентовъ, при случайномъ со стороны членовъ замедленіи слѣдующихъ съ нихъ срочныхъ платежей, дозволяется Обществу заключать займы, съ тѣмъ, чтобы общая ихъ сумма не превышала ста пятидесяти тысячъ рублей и чтобы исправность уплаты долга по симъ займамъ обезпечивалась круговою отвѣтственностью всѣхъ членовъ Общества.

§ 4.

Общество считается состоявшимся, когда не менѣе ста владѣльцевъ означенныхъ въ § 1-мъ недвижимыхъ имуществъ, застрахованныхъ отъ огня на сумму не менѣе 1,000,000 рублей, предъявятъ, согласно §§ 19 и 20 настоящаго устава, прошенія о принятіи ихъ въ Общество.

За симъ вступать въ Общество дозволяется во всякое время.

§ 5.

По вступленіи въ Общество указаннаго въ § 4-мъ сего устава числа владѣльцевъ недвижимыхъ имуществъ, застрахованныхъ отъ огня на означенную въ той же статьѣ сумму, учредители Общества созываютъ Общее Собраніе, которое избираетъ членовъ Правленія и Наблюдательнаго Комитета Общества.

padających od nich procentów, w razie przypadkowej zwłoki ze strony członków w uiszczaniu należnych od nich rat, dozwolonem jest Towarzystwu zaciągać pożyczki, pod warunkiem: aby ogólna ich suma nie przenosiła stu pięćdziesięciu tysięcy rubli i żeby dopełnienie zapłaty długu, z tych pożyczek powstałego, ubezpieczonem było przez zbiorową odpowiedzialność wszystkich członków Towarzystwa.

§ 4.

Towarzystwo poczytuje się za zawiązane, skoro przynajmniej stu właścicieli nieruchomości, o których mowa w § 1, ubezpieczonych od ognia na sumę nie mniejszą jak milion rubli, wniesie, odpowiednio do §§ 19 i 20 niniejszej Ustawy, podania o przyjęcie ich do Towarzystwa.

Następnie dozwala się w każdym czasie przystępować do Towarzystwa.

§ 5.

Po przystąpieniu do Towarzystwa wskazanej w § 4 liczby właścicieli nieruchomości, ubezpieczonych od ognia na sumę w tymże § oznaczoną, założyciele Towarzystwa zwołują Ogólne Zebranie, które wybiera członków Dyrekcyi i Komitetu Nadzorczego Towarzystwa.

§ 6.

Сему Общему Собранію учредители представляютъ отчетъ въ расходахъ по первоначальному устройству Общества.

§ 7.

Существованіе Общества не ограничивается никакимъ срокомъ.

Общество можетъ быть закрыто по опредѣленію Собранія уполномоченныхъ. Въ такомъ случаѣ Собраніе уполномоченныхъ публикуетъ: 1) о срокѣ закрытія своихъ дѣйствій, который долженъ соотвѣтствовать сроку погашенія послѣдней серіи ссудъ, и 2) о томъ, что выдача новыхъ ссудъ со дня постановленія Собранія уполномоченныхъ о закрытіи Общества прекращается.

Примѣчаніе 1-ое. Могущій оказаться, послѣ ликвидаціи дѣлъ Общества и совершеннаго за тѣмъ удовлетворенія всѣхъ лежавшихъ на немъ обязательствъ, остатокъ принадлежащаго ему имущества поступаетъ въ собственность города Варшавы, за исключеніемъ запаснаго капитала, назначеніе коего опредѣлено въ §§ 50 и 52 настоящаго устава.

Примѣчаніе 2-ое. Во всѣхъ случаяхъ, настоящимъ уставомъ неопредѣленныхъ, Об-

§ 6.

Temu Ogólnemu Zebraniu założyciele przedstawiają rachunek wydatków, poniesionych na początkowe urządzenie Towarzystwa.

§ 7.

Istnienie Towarzystwa nie jest ograniczone żadnym terminem.

Towarzystwo może być rozwiązane za uchwałą Zebrania pełnomocników. W takim razie Zebranie pełnomocników obwieszcza: 1) o terminie zakończenia swoich czynności, który powinien odpowiadać terminowi umorzenia ostatniej seryi pożyczek, i 2) że wydawanie nowych pożyczek ustaje od daty uchwały Zebrania pełnomocników, orzekającej rozwiązanie Towarzystwa.

Uwaga 1-sza. Mogąca okazać się, po zlikwidowaniu interesów Towarzystwa i po zupełnem zaspokojeniu wszelkich ciążących na niem zobowiązań, reszta majątku przechodzi na własność miasta Warszawy, z wyjątkiem kapitału zasobowego, którego przeznaczenie określone jest §§ 50 i 52 niniejszej Ustawy.

Uwaga 2-ga. We wszystkich Ustawą niniejszą nieokreślonych wypadkach, Towa-

щество подчиняется общимъ законамъ, для частныхъ обществъ постановленнымъ, или которые будутъ впредь постановлены.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

ГЛАВА II.

О ССУДАХЪ.

§ 8.

Общество выдаетъ ссуды лишь подъ залогъ недвижимыхъ имуществъ, имѣющихъ правильно устроенную ипотеку въ предѣлахъ Варшавскаго Окружнаго Суда и приносящихъ постоянный доходъ, а именно въ г. Варшавѣ подъ каменныя и деревянныя строенія, а также подъ пустопорожнія земли, сады и огороды, въ городахъ же Влоцлавскѣ, Кутнѣ, Ловичѣ, Скерневицахъ, Гройцахъ, Гостынинѣ, Блонѣ, Мщоновѣ, Сохачевѣ, Нешавѣ, Брестѣ Куявскомъ, Калушинѣ, Радиминѣ, Варкѣ и посадахъ: Цѣхоцинокъ, Гора Кальварія, Гродискъ и Жихлинъ, а равно въ пригородныхъ мѣстностяхъ: Мокотовъ, Сельце, Воля, Чисте, Коло, Охота, Гроховъ I и II, Прушковъ, Брвиновъ, Грудовъ, Милянувекъ, Воломинъ, Рембертовъ, Милосна, Ваверъ, Фаленица,

rzystwo ulega ogólnym przepisom prawa, w przedmiocie prywatnych towarzystw bądź już postanowionym, bądź w przyszłości postanowić się mogącym.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. za 1901 r., № 57, poz. 1107).

ROZDZIAŁ II.

O POŻYCZKACH.

---

§ 8.

Towarzystwo udziela pożyczki jedynie za zabezpieczeniem na nieruchomościach, uregulowanych w hypotece, w miejscowościach, podlegających Warszawskiemu Sądowi Okręgowemu i przynoszących stały dochód, a mianowicie: w mieście Warszawie na budowle murowane i drewniane, jak również na place, ogrody i sady, a w miastach: Włocławku, Kutnie, Łowiczu, Skierniewicach, Grójcu, Gostyninie, Błoniu, Mszczonowie, Sochaczewie, Nieszawie, Brześciu Kujawskim, Kałuszynie, Radzyminie, Warce i osadach: Ciechocinku, Górze-Kalwaryi, Grodzisku i Zychlinie, jak również w miejscowościach podmiejskich: Mokotowie, Sielcach, Woli, Czystem, Kole, Ochocie, Grochowie I i II-m, Pruszkowie, Brwinowie, Grudowie, Mi-

Отвоцкъ, Яблонна, Констанцинъ-Оборы и Сколимовъ, имѣющихъ характеръ городскихъ поселеній, — исключительно подъ каменныя строенія *).

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1912 г., № 212, ст. 1600).

Примѣчаніе 1-ое. На первое время Обществомъ выдаются ссуды только подъ залогъ каменныхъ зданій, по Собранію уполномоченныхъ предоставляется, когда оно признаетъ сіе полезнымъ, ходатайствовать у Правительства о распространеніи выдачи ссудъ подъ залогъ деревянныхъ строеній, а также порожней земли, огородовъ и садовъ **).

Примѣчаніе 2-ое. Принимаемыя въ залогъ строенія должны быть застрахованы

---

*) Правила о выдачѣ ссудъ подъ залогъ недвижимостей въ городахъ, въ пригородныхъ и другихъ мѣстностяхъ, имѣющихъ характеръ городскихъ поселеній, и посадахъ Варшавской губерніи, помѣщены въ концѣ настоящаго устава.

**) На основаніи дополнительныхъ правилъ, опубликованныхъ въ Собраніи Узаконеній и Распоряженій Правительства за 1890 г., № 64, ст. 615, Общество нынѣ выдаетъ ссуды подъ залогъ деревянныхъ жилыхъ строеній, на основаніи же дополнительныхъ правилъ, опубликованныхъ въ Собр. Узак. и Расп. Прав. за 1905 годъ, № 33, ст. 341, Общество выдаетъ ссуды подъ залогъ земель, огородовъ и садовъ въ Варшавѣ. Упомянутыя правила приложены въ концѣ настоящаго устава.

lanówku, Wołominie, Rembertowie, Miłośnie, Wawrze, Falenicy, Otwocku, Jabłonnie, Konstancinie-Oborach i Skolimowie, mających charakter siedzib miejskich, — wyłącznie na budowle murowane *).

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. 1912 r., № 212, poz. 1600).

Uwaga 1-sza. W pierwszych czasach Towarzystwo udzielać będzie pożyczki tylko za ubezpieczeniem na budynkach murowanych; pozostawionem jest jednak Zebraniu pełnomocników, gdy to pożytecznem być uzna, wystąpienie do Rządu o rozciągnięcie możności udzielania pożyczek na domy drewniane, jak również na place, ogrody i sady **).

Uwaga 2-ga. Zabudowania, pod bezpieczeństwo poddawane, winny być ubezpieczo-

---

*) Przepisy o udzielaniu pożyczek na nieruchomości w miastach, w miejscowościach podmiejskich i innych, mających charakter siedzib miejskich, i osadach gubernii Warszawskiej, zamieszczone są na końcu niniejszej Ustawy.

**) Na mocy zatwierdzonych przepisów dodatkowych, ogłoszonych w Zbiorze Praw i Rozporządzeń Rządowych z roku 1890, № 64, poz. 615, Towarzystwo udziela obecnie pożyczki na budowle drewniane mieszkalne, na mocy zaś zatwierdzonych przepisów dodatkowych, ogłoszonych w Zbiorze Praw i Rozporządzeń Rządowych z roku 1905, № 33, poz. 341, Towarzystwo udziela pożyczki na place, ogrody i sady w Warszawie. Powołane przepisy zamieszczone są na końcu niniejszej Ustawy.

отъ огня, на основаніи дѣйствующихъ въ Царствѣ постановленій о страхованіи и па условіяхъ, въ главѣ VII-й опредѣленныхъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 9.

Ссуда Общества должна быть обезпечена ипотечнымъ порядкомъ на всемъ имуществѣ, записанномъ въ ипотечной книгѣ, на первомъ мѣстѣ IV-го раздѣла ипотечнаго указателя и предъ записями, значащимися въ III-мъ раздѣлѣ того же указателя, буде такое условіе постановлено въ опредѣленіи о выдачѣ ссуды. Въ этомъ послѣднемъ случаѣ должно быть представлено заемщикомъ удостовѣреніе тѣхъ третьихъ лицъ, коихъ права обезпечены въ III-мъ раздѣлѣ ипотечнаго указателя, что они на уступку ипотечнаго первенства въ пользу Общества согласны.

Принадлежащія къ заложенной въ Обществѣ недвижимости порожнія мѣста, сады и огороды, а также деревянныя строенія, хотя доходъ съ нихъ не принимается въ расчетъ для опредѣленія размѣра выдаваемой ссуды, не изъемлются отъ принадлежащаго Обществу обезпеченія на всемъ недвижимомъ имуществѣ, записанномъ въ одной ипотечной книгѣ.

ne od ognia, odpowiednio do przepisów w Królestwie obowiązujących i zgodnie z warunkami, w rozdziale VII przepisanemi.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. za 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 9.

Pożyczka Towarzystwa zabezpieczoną być winna hypotecznie na całej nieruchomości, uregulowanej w księdze wieczystej, w pierwszem miejscu działu IV wykazu hypotecznego i przed wpisami, zamieszczonymi w dziale III tegoż wykazu, jeżeliby warunek ten zastrzeżonym był w decyzyi, przyznającej pożyczkę. W tym ostatnim wypadku, zaciągający pożyczkę winien przedstawić oświadczenie osób trzecich, których prawa zabezpieczone są w dziale III wykazu hypotecznego, że zgadzają się na ustąpienie pierwszeństwa hypotecznego na korzyść Towarzystwa.

Należące do nieruchomości, pod bezpieczeństwo poddanej, place, ogrody i sady, jak również budynki drewniane, chociaż dochód z nich nie jest branym za zasadę przy oznaczeniu wysokości udzielanej pożyczki, nie zostają wyłączone z pod należnego Towarzystwu bezpieczeństwa na całym majątku nieruchomości, zapisanym w tej samej księdze hypotecznej.

§ 10.

Ссуды выдаются только закладными листами Общества, круглыми сотнями, въ размѣрѣ не менѣе 500 рублей.

Основаніемъ къ опредѣленію количества ссуды служитъ оцѣнка закладываемаго имущества, произведенная по правиламъ, изложеннымъ въ VII-й главѣ настоящаго устава.

Самый высшій размѣръ ссуды можетъ простираться до суммы, образуемой отъ умноженія на 5 валоваго дохода, опредѣляемаго на основаніи § 107 сего устава, но ни въ какомъ случаѣ не долженъ превышать той суммы, въ какую застрахованы отъ огня закладываемыя строенія.

Общество можетъ назначить ссуду въ меньшемъ, противу означеннаго въ семъ §, размѣрѣ, а въ случаѣ признанія имущества недостаточнымъ для прочнаго обезпеченія ссуды, и совершенно отказать въ ней.

Еслибы оказалось, что записанные въ III-мъ раздѣлѣ ипотечнаго указателя срочные или безсрочные платежи могутъ имѣть вліяніе на уменьшеніе представляемаго Обществу обезпеченія, въ такомъ случаѣ обращенная въ капиталъ стоимость всѣхъ тѣхъ платежей, капитализированныхъ изъ 5%, вычитается изъ общей суммы, имѣющей быть выданною въ ссуду.

§ 10.

Pożyczki udzielają się jedynie w listach zastawnych Towarzystwa, w okrągłych setkach, w sumach, nie mniejszych niż pięćset rubli.

Za zasadę do ustanowienia wysokości pożyczki służy oszacowanie nieruchomości pod bezpieczeństwo poddanej, sporządzone według przepisów, zamieszczonych w rozdziale VII niniejszej Ustawy.

Najwyższa ilość pożyczki dochodzić może do sumy, otrzymanej z pomnożenia przez pięć dochodu brutto, ustanowionego na zasadzie § 107 niniejszej Ustawy; w żadnym jednak razie nie może przewyższać sumy, na jaką budynki, poddawane pod bezpieczeństwo, ubezpieczone są od ognia.

Towarzystwo może udzielić pożyczkę w niższej wysokości od tej, jaka wskazaną jest w niniejszym paragrafie, a nawet w razie uznania braku trwałego bezpieczeństwa, w zupełności pożyczki odmówić.

Jeżeliby się okazało, że opłaty czasowe lub wieczyste, zapisane w dziale III wykazu hypotecznego, mogą mieć wpływ na zmniejszenie przedstawianego Towarzystwu bezpieczeństwa, w takim razie skapitalizowana, na stopę 5%, wartość wszystkich tych opłat potrąconą będzie z ogólnej sumy pożyczki udzielić się mającej.

§ 11.

Общество взимаетъ съ заемщиковъ и само уплачиваетъ 5% или 4½% въ годъ съ выпущенныхъ имъ закладныхъ листовъ, смотря по роду ссуды.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1906 г., № 25, ст. 175).

§ 12.

Опредѣленное предъидущимъ § количество процентовъ можетъ быть измѣняемо сообразно съ обстоятельствами времени.

Увеличеніе или уменьшеніе процентовъ не можетъ, впрочемъ, относиться къ ссудамъ и къ закладнымъ листамъ, выданнымъ до измѣненія размѣра процентовъ.

Примѣчаніе О всякомъ повышеніи или пониженіи процентовъ, какъ и вообще о всѣхъ условіяхъ, на коихъ производятся ссуды, Общество публикуетъ ко всеобщему свѣдѣнію.

§ 13.

Ссуды подъ каменныя строенія выдаются Обществомъ въ 5% закладныхъ листахъ на 35 лѣтъ, на 27 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ и на 17 лѣтъ и 6

§ 11.

Towarzystwo pobiera od pożyczających i płaci 5% lub 4½% od sta na rok od wydanych przez siebie listów zastawnych, odpowiednio do rodzaju pożyczki.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1906 r., № 25, poz. 175).

§ 12.

Oznaczona w §-ie poprzedzającym stopa procentowa może być zmienianą stosownie do okoliczności.

Podwyższenie lub zniżenie stopy procentowej nie może się jednak stosować do pożyczek i listów zastawnych, wydanych przed zmianą stopy procentowej.

Uwaga. O każdem podwyższeniu lub obniżeniu stopy procentowej i w ogólności o wszelkich warunkach, podług jakich pożyczki są udzielane, Towarzystwo podaje do powszechnej wiadomości.

§ 13.

Pożyczki na budowle murowane udzielają się przez Towarzystwo w listach zastawnych 5% na lat 35, na lat 27 i miesięcy 6 i na lat 17

мѣсяцевъ или же $4^1/_2$% закладными листами на 36 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ, на 28 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ и на 18 лѣтъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1906 г., № 25, ст. 175).

§ 14.

Сверхъ 5 и $4^1/_2$ процентовъ на занятую сумму, соотвѣтственно роду закладныхъ листовъ, коими выдана ссуда, заемщики вносятъ еще ежегодно по ссудамъ, выданнымъ на 35 лѣтъ и на 36 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ, по $1^1/_3$%, на 27 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ и на 28 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ по 2%, на 17 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ и на 18 лѣтъ по 4%.

Эти проценты ($1^1/_3$%, 2% и 4%), по ссудамъ на 36 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ и на 35 лѣтъ въ теченіе первыхъ трехъ лѣтъ, по ссудамъ на 27 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ и на 28 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ въ теченіе первыхъ двухъ лѣтъ, а по ссудамъ на 18 лѣтъ и на 17 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ въ теченіе перваго года, обращаются на образованіе запаснаго капитала, въ слѣдующіе же годы на погашеніе ссуды.

При переводѣ остающейся непогашенной части ссуды на новый срокъ не производится взноса процентовъ для составленія запаснаго капитала, и таковыя ссуды погашаются, начиная съ перваго полугодія послѣ перевода ссуды. Съ выданныхъ же при перезалогахъ дополнительныхъ ссудъ (§ 108), проценты на составле-

i miesięcy 6, albo w listach zastawnych $4\frac{1}{2}\%$ na lat 36 i miesięcy 6, na lat 28 i miesięcy 6 i na lat 18.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1906 r., № 25, poz. 175).

§ 14.

Prócz procentu pięć i cztery i pół od sta od wypożyczonej sumy, odpowiednio do rodzaju listów zastawnych, w których pożyczka została udzieloną, dłużnicy wnoszą corocznie, od pożyczek, udzielonych na lat 35 i na lat 36 i miesięcy 6, po $1\frac{1}{3}\%$, od pożyczek na lat 27 i miesięcy 6 oraz na lat 28 i miesięcy 6 po 2% i od pożyczek na lat 17 i miesięcy 6 i na lat 18 po 4%.

Te procenty ($1\frac{1}{3}\%$, 2% i 4%), od pożyczek, udzielonych na lat 36 i miesięcy 6 i na lat 35, w ciągu pierwszych lat trzech, od pożyczek na lat 27 i miesięcy 6 i na lat 28 i miesięcy 6 w ciągu pierwszych lat dwóch i od pożyczek na lat 18 i na lat 17 i miesięcy 6 w ciągu roku pierwszego, są przeznaczone na utworzenie kapitału zasobowego, w następnych zaś latach na umorzenie pożyczki.

Przy przenoszeniu pozostałej nieumorzonej części pożyczki do nowego okresu opłaty procentów na kapitał zasobowy nie będą od niej pobierane, i pożyczki takowe umarzają się, począwszy od pierwszego półrocza po ich przeniesieniu. Od udzielanych zaś przy odnawianiu pożyczek dodatkowych (§ 108) procenty na utworzenie kapitału

ніе запаснаго капитала взимаются, какъ указано выше, начиная со времени перезалога.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1906 г., № 25, ст. 175).

§ 15.

Независимо отъ назначенныхъ въ §§ 11 и 14 платежей, заемщики вносятъ ежегодно съ получаемой ссуды по $^1/_4$ процента на расходы по управленію. Взносъ сей можетъ быть увеличенъ или уменьшенъ по опредѣленію Собранія уполномоченныхъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 16.

Слѣдующіе Обществу въ каждомъ году платежи вносятся въ два полугодовые срока, по равнымъ частямъ впередъ, наличными деньгами или купонами за истекшіе сроки, а также вышедшими въ тиражъ закладными листами.

§ 17.

Заемщики могутъ во всякое время возвратить остающійся капитальный долгъ до срока, по частямъ, въ суммахъ не менѣе 100 руб. и въ круглыхъ сотняхъ, или сполна, посредствомъ взноса закладныхъ листовъ съ надлежащими купонами или наличныхъ денегъ.

zasobowego pobierane będą, jak powiedziano wyżej, począwszy od czasu odnowienia.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1906 r., № 25, poz. 175).

§ 15.

Niezależnie od opłat, przepisanych w §§ 11 i 14, dłużnicy wnoszą corocznie po $^1/_4$% od wypożyczonej im sumy na koszta administracyi. Opłata ta może być zwiększoną lub zmniejszoną przez uchwałę Zebrania pełnomocników.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. za 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 16.

Należne Towarzystwu corocznie sumy wnoszone będą w dwóch półrocznych terminach, równemi ratami, z góry, gotowizną lub ubiegłemi kuponami i wylosowanemi listami zastawnemi.

§ 17.

Dłużnicy mogą w każdym czasie zwrócić przed terminem pozostały w kapitale dług częściami, w sumach nie mniejszych od stu rubli, w okrągłych setkach, lub też całkowicie, przez wniesienie listów zastawnych z należnemi kuponami lub gotowizną.

Въ семъ послѣднемъ случаѣ, если возвратъ долга послѣдуетъ въ теченіе полугодія послѣ совершенія срочнаго тиража, то заемщикъ обязанъ, сверхъ капитальнаго долга, внести еще полугодовой процентъ на уплату купона отъ закладныхъ листовъ, которые будутъ изъяты изъ обращенія въ количествѣ, соотвѣтственномъ уплаченному капиталу въ наличныхъ деньгахъ.

Въ обоихъ случаяхъ, при погашеніи долга до срока, заемщикъ обязанъ уплатить полугодовой текущій срочный платежъ по всей выданной ссудѣ.

Уплаченный такимъ образомъ долгъ исключается изъ ипотеки, и должникъ освобождается отъ взноса дальнѣйшихъ платежей, соразмѣрно уплаченной имъ суммѣ, а также отъ участія, въ такой же соразмѣрности, въ общей круговой отвѣтственности за всѣ обязательства Общества (§§ 2 и 34).

Примѣчаніе 1-ое. Если, на основаніи сего §-фа, заемщикъ внесетъ закладные листы Общества, съ надлежащими купонами, въ уплату капитальнаго своего долга, сверхъ опредѣленныхъ уставомъ обязательныхъ срочныхъ платежей, то листы эти должны подлежать немедленному уничтоженію, независимо отъ общаго срочнаго погашенія по тиражу (§ 37).

W tym ostatnim razie, jeżeli spłata pożyczki następuje w ciągu półrocza po dopełnionem losowaniu, dłużnik obowiązany jest, oprócz sumy kapitalnej, wnieść jeszcze półroczny procent na zapłatę kuponów od listów zastawnych, które mają być wycofane z obiegu w ilości, odpowiadającej spłaconej sumie w gotowiźnie.

W obu wypadkach, przy przedterminowej spłacie pożyczki, dłużnik obowiązany jest zapłacić półroczną ratę bieżącą od całej udzielonej pożyczki.

Spłacony w ten sposób dług wykreśla się z hypoteki, a dłużnik uwolniony zostaje od wnoszenia dalszych opłat, w stosunku do spłaconej przez niego sumy, równie jak od udziału, w tym samym stosunku, w ogólnej zbiorowej odpowiedzialności za wszystkie zobowiązania Towarzystwa (§§ 2 i 34).

Uwaga 1-sza. Jeżeli dłużnik, na zasadzie tego §-u, niezależnie od rat obowiązkowych przez Ustawę określonych, wniesie na spłacenie przypadającego od niego długu listy zastawne Towarzystwa z należnemi kuponami, listy te uledz winny bezzwłocznemu zniszczeniu, niezależnie od ogólnego terminowego umarzania przez losowanie (§ 37).

Примѣчаніе 2-ое. Въ погашеніе ссудъ, выданныхъ 5% закладными листами, не могутъ быть принимаемы $4^1/_2$% закладные листы.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1896 г., № 23, ст. 289).

§ 18.

Общество можетъ требовать возврата части или всей ссуды въ случаѣ такихъ перемѣнъ въ заложенномъ имуществѣ, которыя могутъ уменьшить прежде получавшійся съ онаго доходъ и тѣмъ самымъ уменьшить обезпеченіе ссуды.

Общество можетъ требовать уплаты части или всей ссуды въ томъ случаѣ, когда сумма, въ которую при выдачѣ ссуды застрахованы были заложенныя въ Обществѣ строенія, будетъ впослѣдствіи уменьшена.

Примѣчаніе. Постановленія Правленія по предметамъ, изложеннымъ въ настоящемъ §-фѣ, приводятся въ исполненіе не иначе, какъ по утвержденіи оныхъ Наблюдательнымъ Комитетомъ.

§ 19.

Желающій получить ссуду отъ Общества обязанъ совершить, по установленной формѣ,

Uwaga 2-ga. Na spłatę pożyczek, udzielonych w listach zastawnych 5%, nie mogą być przyjmowane listy zastawne $4\frac{1}{2}$%.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1896 r., № 23, poz. 289).

§ 18.

Towarzystwo może żądać zwrotu części lub całości pożyczki w razie takich zmian w nieruchomości pod bezpieczeństwo poddanej, któreby mogły zmniejszyć otrzymywany z niej poprzednio dochód, a tem samem zmniejszyć bezpieczeństwo pożyczki.

Towarzystwo może żądać zwrotu części lub całości pożyczki w takim także razie, kiedy suma, na jaką, w czasie udzielania pożyczki, zabudowania były ubezpieczone od ognia, zostanie następnie zmniejszoną.

Uwaga. Decyzye Dyrekcyi w przedmiotach, w niniejszym paragrafie wzmiankowanych, mogą być wprowadzone w wykonanie jedynie po zatwierdzeniu ich przez Komitet Nadzorczy.

§ 19.

Pragnący otrzymać pożyczkę od Towarzystwa obowiązany jest zeznać, według ustanowio-

въ подлежащей ипотечной книгѣ, актъ о вступленіи своемъ въ Общество, долженствующій заключать въ себѣ всѣ обязательства, вытекающія изъ настоящаго устава.

По утвержденіи сего акта Ипотечнымъ Отдѣленіемъ, дѣлается о вступленіи въ Общество отмѣтка въ IV-мъ раздѣлѣ ипотечнаго указателя, каковая отмѣтка можетъ быть исключена изъ онаго не иначе, какъ съ разрѣшенія Общества.

Засимъ владѣлецъ недвижимаго имущества входитъ въ Правленіе Общества съ просьбою о выдачѣ ему, подъ залогъ того имущества, ссуды, при чемъ обязанъ представить слѣдующіе документы: а) выпись изъ ипотечнаго указателя, съ отмѣткою въ ономъ о вступленіи владѣльца въ Общество; б) планъ мѣстности и существующихъ на оной строеній, подъ залогъ коихъ требуется ссуда; в) вѣдомость о получаемомъ съ имущества доходѣ; г) свидѣтельство Варшавскаго Городского Магистрата о количествѣ уплачиваемыхъ съ имущества казенныхъ податей и городскихъ сборовъ; д) свидѣтельство страхового учрежденія о томъ, въ какую сумму застрахованы отъ огня закладываемыя строенія; е) засвидѣтельствованную копію оцѣночной вѣдомости симъ строеніямъ, составленной для ихъ застрахованія.

nego wzoru, we właściwej księdze wieczystej, akt przystąpienia do Towarzystwa, który obejmować winien wszystkie zobowiązania z niniejszej Ustawy wypływające.

Po zatwierdzeniu tego aktu przez Wydział Hypoteczny, zapisane zostaje w dziale IV wykazu hypotecznego ostrzeżenie o przystąpieniu do Towarzystwa, które to ostrzeżenie może być wykreślone jedynie za zezwoleniem Towarzystwa.

Następnie właściciel nieruchomości występuje do Dyrekcyi Towarzystwa z podaniem o udzielenie mu pożyczki pod bezpieczeństwo tej nieruchomości i jednocześnie obowiązany jest przedstawić następujące dowody: a) wypis wykazu hypotecznego, mieszczący ostrzeżenie o przystąpieniu właściciela do Towarzystwa; b) plan miejscowości, z oznaczeniem istniejących w niej zabudowań, na które żądaną jest pożyczka; c) wykaz pobieranych dochodów z nieruchomości; d) zaświadczenie Magistratu m. Warszawy co do ilości opłacanych z nieruchomości podatków skarbowych i miejskich; e) świadectwo instytucyi asekuracyjnej, na jaką sumę budowle, pod bezpieczeństwo poddawane, są ubezpieczone od ognia; f) poświadczoną kopję wykazu oszacowania nieruchomości, sporządzonego przy ubezpieczeniu onej od ognia.

§ 20.

При подачѣ упоминаемаго въ предъидущемъ §-фѣ прошенія, желающій получить ссуду долженъ, сверхъ того, внести въ кассу Общества наличными деньгами залогъ, составляющій $^1/_2$ процента со всей испрашиваемой въ ссуду суммы.

§ 21.

Въ случаѣ отказа въ выдачѣ ссуды, залогъ сей возвращается просителю. Если же Общество нашло возможнымъ выдать только часть ссуды, то изъ залога возвращается часть, пропорціональная уменьшенію ссуды, остальная же часть залога остается въ кассѣ Общества на храненіи (§§ 26 и 27).

§ 22.

На основаніи поданнаго о выдачѣ ссуды прошенія, Общество печатаетъ объявленіе о количествѣ требуемой ссуды, съ описаніемъ представляемаго къ обезпеченію оной недвижимаго имущества.

Всѣ возраженія противъ назначенія требуемой ссуды, которыя будутъ доставлены Обществу отъ его члена въ теченіе 14-ти дней со дня напечатанія вышеупомянутаго объявленія, разсматриваются Правленіемъ Общества.

§ 20.

Wraz z podaniem, wzmiankowanem w §-fie poprzedzającym, żądający pożyczki obowiązany jest wnieść do kasy Towarzystwa kaucyę w gotowiźnie, wynoszącą $^1/_2$% od całej żądanej pożyczki.

§ 21.

W razie odmówienia pożyczki, kaucya ta zwróconą zostaje proszącemu. Jeżeli zaś Towarzystwo uznało możebnem udzielić część tylko żądanej pożyczki, w takim razie z kaucyi zwróconą zostaje część w stosunku do zmniejszenia pożyczki; resztująca zaś część kaucyi pozostaje w zachowaniu kasy Towarzystwa (§§ 26 i 27).

§ 22.

Na zasadzie zaniesionej prośby o pożyczkę, Towarzystwo obwieszcza drukiem o ilości żądanej pożyczki, wraz z wymienieniem nieruchomości pod bezpieczeństwo poddawanej.

Wszelkie zarzuty przeciwko udzieleniu żądanej pożyczki, przedstawione Towarzystwu przez którego z jego członków w przeciągu dni 14 od daty wydrukowania wspomnianego wyż obwieszczenia, rozpoznane będą przez Dyrekcyę Towarzystwa.

§ 23.

По разсмотрѣніи представленныхъ при просьбѣ о выдачѣ ссуды свѣдѣній и документовъ, оцѣночная вѣдомость, составленная для застрахованія отъ огня представляемаго къ залогу недвижимаго имущества, а равно вѣдомость о получаемыхъ отъ сего имущества доходахъ, повѣряется согласно правиламъ, изложеннымъ въ главѣ VI-ой сего Устава.

§ 24.

На основаніи всѣхъ означенныхъ данныхъ, Правленіе Общества опредѣляетъ, въ какомъ количествѣ ссуда можетъ быть выдана, или отказываетъ въ выдачѣ оной.

§ 25.

Выдача ссудъ производится въ Ипотечной Канцеляріи порядкомъ, въ § 27 указаннымъ, лицомъ, командируемымъ для сего Правленіемъ Общества, если, согласно 20-ой статьи Устава объ ипотекахъ 1818 года, Ипотечное Отдѣленіе утвердитъ составленный по сему предмету актъ.

§ 26.

Если же Ипотечное Отдѣленіе откажетъ въ утвержденіи акта о выдачѣ ссуды, и засимъ

§ 23.

Po rozpoznaniu dostarczonych przy podaniu o udzielenie pożyczki wiadomości i dowodów, wykaz oszacowania, sporządzonego przy ubezpieczeniu od ognia nieruchomości pod zabezpieczenie poddawanej, i wykaz dochodów, otrzymywanych z tej nieruchomości, ulegną sprawdzeniu według przepisów, zawartych w rozdziale VI niniejszej Ustawy.

§ 24.

Na zasadzie wszystkich wspomnianych danych, Dyrekcya Towarzystwa stanowi, w jakiej ilości pożyczka udzieloną być może, lub odmawia jej udzielenia.

§ 25

Wypłata pożyczki dopełnioną zostaje w Kancelaryi Hypotecznej, porządkiem przepisanym w § 27, przez delegowanego ze strony Dyrekcyi Towarzystwa, jeżeli Wydział Hypoteczny, zgodnie z art. 20 Prawa hypotecznego z roku 1818, zatwierdzi akt w tej mierze zeznany.

§ 26.

Jeżeli Wydział Hypoteczny odmówi zatwierdzenia aktu wypłaty pożyczki, a następnie w cią-

въ теченіе 6-ти мѣсяцевъ не будетъ совершенъ новый актъ, подлежащій утвержденію Ипотечнаго Отдѣленія, то изготовленные для предполагаемой ссуды закладные листы уничтожаются, и внесенная въ ипотечный указатель о вступленіи въ Общество отмѣтка исключается изъ указателя, а упоминаемый въ § 20 залогъ поступаетъ въ собственность Общества.

§ 27.

По утвержденіи Ипотечнымъ Отдѣленіемъ акта о выдачѣ ссуды, оная вносится въ подлежащее мѣсто ипотечнаго указателя, послѣ чего командированное со стороны Общества лицо представляетъ закладные листы въ Ипотечное Отдѣленіе, которое, по записаніи нумеровъ оныхъ въ установленную на сей предметъ книгу, скрѣпляетъ листы сіи своею подписью и печатью, отмѣчая на каждомъ изъ нихъ нумеръ, по порядку, своего контроля, съ означеніемъ года, мѣсяца и числа опредѣленія Ипотечнаго Отдѣленія. Засимъ командированное со стороны Общества лицо, получивъ съ владѣльца имущества разницу между нарицательною и биржевою цѣнностью закладныхъ листовъ, передаетъ ихъ, согласно § 28, съ составленіемъ о томъ протокола, кредиторамъ (если таковые есть), въ присутствіи Письмоводителя Ипотечной Канцеляріи, или же отсылаетъ въ кредитное установленіе, для храненія.

gu 6-ciu miesięcy nowy akt nie zostanie sporządzony i przez Wydział Hypoteczny zatwierdzony, w takim razie listy zastawne, przygotowane na mającą się udzielić pożyczkę, będą zniszczone, ostrzeżenie w księdze hypotecznej o przystąpieniu właściciela do Towarzystwa będzie wykreślone, a kaucya, wspomniana w § 20, przejdzie na własność Towarzystwa.

§ 27.

Po zatwierdzeniu przez Wydział Hypoteczny aktu wypłaty pożyczki, takowa wpisuje się we właściwe miejsce wykazu hypotecznego; poczem osoba, delegowana ze strony Towarzystwa, przedstawia listy zastawne Wydziałowi Hypotecznemu, który, po zapisaniu numerów ich do księgi na ten cel ustanowionej, opatruje listy te swoim podpisem i pieczęcią, zaznaczając na każdym z nich kolejny numer swojej kontroli, z zamieszczeniem roku, miesiąca i dnia decyzyi Wydziału Hypotecznego. Następnie delegowany ze strony Towarzystwa, odebrawszy od właściciela nieruchomości różnicę pomiędzy wartością nominalną a giełdową listów zastawnych, wydaje takowe, odpowiednio do § 28, przy spisaniu z tego protokółu, wierzycielom (jeśli się jacy znajdują), w obecności Pisarza Kancelaryi Hypotecznej, lub też odsyła do instytucyi kredytowej do zachowania.

По обезпеченіи ипотечнымъ порядкомъ ссуды Общества, представленный, для полученія оной, залогъ возвращается по принадлежности.

§ 28.

Ипотечный кредиторъ, коего капиталъ или часть онаго подлежитъ уплатѣ изъ выдаваемой Обществомъ ссуды, удовлетворяется или деньгами, или закладными листами, съ доплатою разницы курса между нарицательною и биржевою цѣнностью тѣхъ листовъ, по соглашенію съ Обществомъ. Разница сія исчисляется по табели курса на Варшавской биржѣ, принимая въ соображеніе курсъ, существовавшій въ курсовой день, непосредственно предшествовавшій акту о выдачѣ ссуды Общества.

Если кредиторъ въ назначенный для уплаты срокъ не явится или не представитъ о правахъ своихъ достаточныхъ доказательствъ, или же откажется отъ принятія уплаты, то слѣдующіе ему въ выдачу закладные листы, съ доплатою разницы курса, отсылаются для храненія въ кредитное установленіе. Общество же во всякомъ случаѣ вступаетъ по ипотекѣ въ права удовлетвореннаго такимъ образомъ кредитора.

§ 29.

Поступившія на основаніи предъидущаго §-фа для храненія въ кредитное установленіе

Po zabezpieczeniu, porządkiem hypotecznym, pożyczki Towarzystwa, złożona, dla otrzymania takowej, kaucya zwraca się, komu należy.

§ 28.

Wierzyciel hypoteczny, którego kapitał lub część jego podpada spłacie z pożyczki, przez Towarzystwo udzielonej, zaspokojonym zostaje, za porozumieniem się z Towarzystwem, albo gotowizną, albo listami zastawnemi, z dopłatą różnicy kursu między nominalną a giełdową wartością tych listów. Różnica ta oblicza się podług ceduły kursu giełdy warszawskiej, przyjmując na uwagę kurs, istniejący w dniu giełdowym, poprzedzającym bezpośrednio akt wypłaty pożyczki Towarzystwa.

Jeżeli wierzyciel nie stawi się na termin, wyznaczony do wypłaty, lub nie przedstawi dowodów dostatecznych w przedmiocie praw swoich, lub też odmówi przyjęcia zapłaty, to listy zastawne jemu do wydania przypadające, z dopłatą różnicy kursu, odsyłają się do zachowania do instytucyi kredytowej; Towarzystwo zaś, w każdym razie, wstępuje pod względem hypotecznym w prawa zaspokojonego w ten sposób wierzyciela.

§ 29.

Sumy na zasadzie poprzedniego paragrafu złożone do zachowania w instytucyi kredytowej

суммы выдаются по принадлежности не прежде, какъ по устраненіи препятствій, недопустившихъ выдачи сихъ суммъ во время внесенія ссуды въ ипотеку.

§ 30.

Заложенныя въ Обществѣ имущества могутъ въ полномъ своемъ составѣ переходить отъ одного владѣльца къ другому, на законномъ основаніи: по наслѣдству, продажѣ, даренію и т. д., съ переводомъ однако долга Общества на новыхъ владѣльцевъ, которые вмѣстѣ съ тѣмъ поступаютъ въ число членовъ Общества и подчиняются во всемъ дѣйствію сего устава.

На всѣ такіе переходы имуществъ изъ однѣхъ рукъ въ другія не требуется предварительнаго согласія Общества.

§ 31.

При раздѣлѣ заложеннаго имущества, Общество можетъ дозволить раздѣлъ ссуды по своему усмотрѣнію, съ тѣмъ однакожъ, чтобы уплата долга вполнѣ была обезпечена.

wydają się komu należy nie pierwej, jak po usunięciu przeszkód, które tamowały wypłatę tych sum w chwili wniesienia pożyczki do hypoteki.

§ 30

Poddane pod bezpieczeństwo Towarzystwa nieruchomości mogą w całkowitym swoim składzie przechodzić od jednego właściciela do drugiego drogą prawną: przez spadek, sprzedaż, darowiznę i t. d., z przeniesieniem jednak wierzytelności Towarzystwa na nowych właścicieli, którzy jednocześnie stają się członkami Towarzystwa i podpadają we wszystkiem pod rozporządzenia niniejszej Ustawy.

Na wszystkie tego rodzaju przejścia nieruchomości z jednych rąk do drugich uprzednie zezwolenie Towarzystwa nie jest wymagane.

§ 31.

W razie rozdziału nieruchomości, poddanej pod bezpieczeństwo, Towarzystwo może zezwolić na rozdział pożyczki, według swego uznania, byle jednak spłata długu w zupełności zabezpieczoną była.

ГЛАВА III.

ЗАКЛАДНЫЕ ЛИСТЫ.

§ 32.

Закладные листы Общества суть долговыя его обязательства, по которымъ оно должно выплачивать владѣльцамъ закладныхъ листовъ опредѣленные проценты и выкупать ихъ, въ установленные сроки, изъ обращенія, по нарицательной цѣнѣ.

Примѣчаніе. Количество процентовъ и сроки уплаты по закладнымъ листамъ опредѣлены въ §§ 11, 12 и 40.

§ 33.

Исправная уплата Обществомъ процентовъ по закладнымъ листамъ и изъятіе послѣднихъ изъ обращенія, въ назначенные сроки, обезпечивается передъ владѣльцами закладныхъ листовъ: во 1-хъ, ипотекою недвижимыхъ имуществъ, подъ залогъ коихъ выданы были ссуды закладными листами (§ 2); во 2-хъ, всѣмъ запаснымъ капиталомъ Общества и обществен-

ROZDZIAŁ III.

LISTY ZASTAWNE.

---

§ 32.

Listy zastawne Towarzystwa są dowodam jego długu, od którego wypłacać winno właścicielom listów zastawnych ustanowione procenty i wykupywać je z obiegu po cenie nominalnej, w terminach przepisanych.

Uwaga. Wysokość procentów i terminy wypłat za listy zastawne określone są w §§ 11, 12 i 40.

§ 33.

Regularna wypłata przez Towarzystwo procentów od listów zastawnych i wycofanie tych ostatnich z obiegu, w terminach oznaczonych, zabezpieczają się względem właścicieli listów zastawnych: 1) hypoteką nieruchomości, na które udzielone zostały pożyczki w listach zastawnych (§ 2); 2) całym kapitałem zasobowym Towarzystwa i jego majątkiem; wreszcie, 3) w ra-

нымъ достояніемъ, наконецъ, въ 3-хъ, въ случаѣ недостаточности сихъ средствъ, круговою отвѣтственностью всѣхъ имуществъ, заложенныхъ въ Обществѣ.

§ 34.

Если бы кто изъ должниковъ Общества оказался неисправнымъ во взносѣ слѣдующихъ съ него срочныхъ платежей, то Общество, впредь до продажи залога, покрываетъ недоимку и удовлетворяетъ владѣльцевъ закладныхъ листовъ изъ своего запаснаго капитала, а до образованія сего послѣдняго, изъ занятыхъ Обществомъ, на сей конецъ, суммъ, согласно § 3 сего устава.

Круговая отвѣтственность всѣхъ членовъ наступаетъ только въ томъ случаѣ, когда долгъ неисправнаго плательщика Обществу не будетъ сполна покрытъ продажею имущества и когда притомъ не будетъ возможности отнести уплату недостающей до полнаго погашенія суммы на запасный капиталъ Общества.

Участіе каждаго члена Общества въ круговой отвѣтственности соразмѣряется съ капиталомъ, остающимся на немъ въ долгу, а не первоначально выданною ссудою.

zie niedostateczności tych środków, zbiorową odpowiedzialnością wszystkich nieruchomości, poddanych pod bezpieczeństwo Towarzystwa.

§ 34.

Jeżeliby który z dłużników Towarzystwa zaległ w uiszczeniu przypadających od niego opłat terminowych, natenczas Towarzystwo, do czasu sprzedaży obciążonej nieruchomości, pokrywa niedobór i zaspakaja właścicieli listów zastawnych ze swego kapitału zasobowego; zanim zaś ten ostatni utworzonym zostanie, z sum na ten cel przez Towarzystwo zapożyczonych, na zasadzie § 3 niniejszej Ustawy.

Zbiorowa odpowiedzialność wszystkich Stowarzyszonych następuje w tym tylko razie, jeżeli należność Towarzystwa od zalegającego dłużnika nie będzie w zupełności zaspokojona przez sprzedaż jego nieruchomości i jeżeli brakująca do zupełnego umorzenia suma nie będzie mogła być zaspokojoną z kapitału zasobowego Towarzystwa.

Udział każdego z członków Towarzystwa w zbiorowej odpowiedzialności oznacza się w stosunku do kapitału ciążącego jeszcze na nim długu, nie zaś w stosunku do pierwotnie udzielonej pożyczki.

§ 35.

Выпускъ закладныхъ листовъ допускается не иначе, какъ только въ видѣ ссудъ подъ залогъ имуществъ, на точномъ основаніи сего устава.

§ 36.

Сообразно количеству ссудъ, слѣдующихъ на представленныя къ залогу имущества, закладные листы выпускаются разрядами (серіями), ежегодно, въ два опредѣленные срока. Со дня выпуска начинается теченіе процентовъ по закладнымъ листамъ и расчетъ платежей по ссудамъ.

О выпускѣ каждой новой серіи публикуется во всеобщее свѣдѣніе.

§ 37.

Бланки для закладныхъ листовъ могутъ быть печатаемы, на счетъ Общества, въ Экспедиціи заготовленія государственныхъ бумагъ, по утвержденнымъ Министерствомъ Финансовъ образцамъ. Закладные листы, послѣ погашенія ихъ и по сдѣланіи на нихъ надлежащей надписи, равно оплаченные купоны, предаются уничто-

§ 35.

Wypuszczanie listów zastawnych może mieć miejsce jedynie sposobem pożyczek na nieruchomości, w ścisłem zastosowaniu się do niniejszej Ustawy.

§ 36.

Odpowiednio do ilości pożyczek, przypadających na poddane pod bezpieczeństwo nieruchomości, wypuszczają się listy zastawne corocznie, w dwóch ustanowionych terminach, seryami. Od dnia wypuszczenia rozpoczyna się bieg procentów od listów zastawnych i liczenie opłat od pożyczek.

O wypuszczeniu każdej nowej seryi podaje się do publicznej wiadomości.

§ 37.

Blankiety na listy zastawne mogą być drukowane, na rachunek Towarzystwa, w ekspedycyi wyrobu papierów państwowych, podług wzorów przez Ministeryum Skarbu zatwierdzonych. Listy zastawne, po umorzeniu i zaopatrzeniu w odpowiednie nadpisy, jak niemniej zapłacone kupony, podlegają zniszczeniu w Dyrekcyi To-

женію въ Правленіи Общества, въ присутствіи Наблюдательнаго Комитета и депутата со стороны вѣдомства Министерства Финансовъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1875 г., № 13, ст. 133).

§ 38.

Закладные листы выпускаются на предъявителя въ 100, 250, 500 и 1000 руб., а начиная съ 19 Сентября (1 Октября) 1896 г. и въ 3000 руб., но по требованію владѣльцевъ ихъ, могутъ быть обращаемы въ именные, при чемъ записываются по книгамъ Общества на имя владѣльца. Именные закладные листы могутъ быть обращаемы въ закладные листы на предъявителя, съ отмѣткою о семъ въ книгахъ Общества.

На внесенные въ кассу Общества на сохраненіе закладные листы и купоны Правленіе Общества выдаетъ безплатно, на имя внесшаго оные лица, именныя свидѣтельства.

Примѣчаніе. Обращеніе закладныхъ листовъ на предъявителя въ именные и обратно, а равно пріемъ на храненіе закладныхъ листовъ и ихъ выдача производится на основаніи правилъ, утвержденныхъ Министромъ Финансовъ.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1908 г., № 70, ст. 604).

warzystwa, wobec Komitetu Nadzorczego i Delegata ze strony Zarządu Ministeryum Skarbu.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. 1875 r., № 13, poz. 133).

§ 38.

Listy zastawne wypuszczane są na okaziciela po 100, 250, 500 i 1000 rubli, a nadto, poczynając od dnia 19 Września (1 Października) 1896 roku, i 3000 rubli; na żądanie jednak ich właścicieli mogą być zamieniane na imienne, przyczem zapisywane będą w kontrolach Towarzystwa na imię ich właściciela. Imienne listy zastawne mogą być zamieniane na listy na okaziciela, z zamieszczeniem stosownej adnotacyi w kontrolach Towarzystwa.

Na złożone w kasie Towarzystwa do zachowania listy zastawne lub kupony Dyrekcya Towarzystwa wydaje bezpłatne świadectwa na imię osoby wnoszącej.

Uwaga. Zamiana listów zastawnych, wydanych na okaziciela, na listy imienne i odwrotnie, oraz przyjmowanie listów zastawnych do depozytu i ich wydawanie, uskutecznia się na mocy przepisów, zatwierdzonych przez Ministra Finansów.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1908 r., № 70, poz. 604).

§ 39.

Закладные листы на предъявителя обращаются посредствомъ простой передачи изъ рукъ въ руки. Передача же именныхъ закладныхъ листовъ, а также свидѣтельствъ, выдаваемыхъ согласно предъидущему параграфу на имя представившаго закладные листы или купоны въ кассу Общества на храненіе, должна сопровождаться трансфертомъ къ книгахъ Общества.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1908 г., № 70, ст. 604).

§ 40.

Проценты съ закладныхъ листовъ уплачиваются Обществомъ по истеченіи каждаго полугодія, въ сроки, какіе будутъ опредѣлены согласно § 36. Для полученія процентовъ прилагаются къ закладнымъ листамъ купоны на 10 лѣтъ впередъ, а по истеченіи сего срока выдается новый листъ съ купонами.

§ 41.

Общество обязано каждые шесть мѣсяцевъ выкупить извѣстное количество закладныхъ листовъ по нарицательной ихъ цѣнѣ, на сумму не менѣе той, какая слѣдуетъ къ погашенію по расчету выданныхъ ссудъ.

§ 39.

Listy zastawne, wydane na okaziciela, przechodzą z rąk do rąk przez proste wydanie. Ustąpienie zaś imiennych listów zastawnych, jak również świadectw, wydawanych, na zasadzie paragrafu poprzedzającego, na imię składającego do zachowania listy zastawne lub kupony do kasy Towarzystwa, winno być dopełnione za pośrednictwem przepisania tychże w księgach Towarzystwa.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd, z 1908 r., № 70, poz. 604).

§ 40.

Procenty od listów zastawnych Towarzystwo wypłaca po upływie każdego półrocza, w terminach, jakie ustanowione zostaną według § 36. Dla pobierania procentów, dołączane są do listów zastawnych kupony na lat dziesięć naprzód; po upływie zaś tego terminu wydaje się nowy arkusz z kuponami.

§ 41.

Towarzystwo jest obowiązane wykupywać co sześć miesięcy pewną ilość listów zastawnych, po ich cenie imiennej, na sumę nie niższą od tej, jaka przypada do umorzenia podług obrachunku udzielonych pożyczek.

Тиражъ сихъ листовъ производится за 4 мѣсяца до ихъ выкупа, и о вышедшихъ по оному №№ публикуется немедленно во всеобщее свѣдѣніе.

Съ назначенныхъ къ выкупу по тиражу закладныхъ листовъ слѣдующіе по нимъ проценты выдаются по то полугодіе включительно, въ которое послѣдовалъ тиражъ.

Закладные листы, вышедшіе въ тиражъ, представляются въ кассу Общества, для полученія по нимъ капитала, со всѣми слѣдующими къ онымъ купонами. За недостающіе купоны, по коимъ срокъ платежа еще не наступилъ, съ предъявителей взыскивается стоимость ихъ.

§ 42.

Платежъ процентовъ по закладнымъ листамъ и капитала по закладнымъ листамъ на предъявителя производится предъявителямъ купоновъ и закладныхъ листовъ, послѣ надлежащей провѣрки ихъ; по именнымъ же закладнымъ листамъ капиталъ выдается только самимъ владѣльцамъ или ихъ повѣреннымъ, а въ случаѣ смерти владѣльца, ихъ наслѣдникамъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1908 г., № 70, ст. 604).

Losowanie tych listów następuje na cztery miesiące przed ich spłatą, a o wyszłych w niem numerach podaje się bezzwłocznie do powszechnej wiadomości.

Od przeznaczonych do spłaty wylosowanych listów zastawnych przypadające procenta wypłacają się po włącznie to półrocze, w którem nastąpiło losowanie.

Dla otrzymania przypadającego kapitału, listy zastawne wylosowane winny być składane w kasie Towarzystwa ze wszystkiemi do nich należącemi kuponami. Wartość brakujących kuponów, których termin wypłaty jeszcze nie nastąpił, potrąca się okazicielowi listu.

§ 42.

Wypłata procentów od listów zastawnych i kapitału za listy zastawne, wydane na okaziciela, dopełnianą będzie okazicielom kuponów i listów zastawnych, po należytem ich sprawdzeniu; za listy zastawne imienne kapitał wypłacany będzie jedynie samym właścicielom lub osobom przez nich upoważnionym, a w razie śmierci właściciela, ich spadkobiercom.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1908 r., № 70, poz. 604).

§ 43.

Правленіе не принимаетъ никакихъ объявленій о потерѣ или пропажѣ купоновъ, а также закладныхъ листовъ на предъявителя. Въ случаѣ утраты именного закладного листа, владѣлецъ объявляетъ о томъ Правленію и получаетъ закладной листъ съ отмѣткою, что онъ выданъ взамѣнъ утраченнаго, на основаніи правилъ, утвержденныхъ Министромъ Финансовъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1908 г., № 70, ст. 604).

§ 44.

На поврежденные закладные листы или купоны выдаются дубликаты.

Ходатайствующій о выдачѣ ему дубликатовъ обязанъ, вмѣстѣ съ поданною о томъ просьбою, представить въ Правленіе Общества поврежденные закладные листы или купоны, а также деньги на издержки по заготовленію новыхъ листовъ или купоновъ вмѣсто поврежденныхъ. Новые листы или купоны, долженствующіе имѣть надпись: „дубликатъ," командированнымъ со стороны Общества лицомъ представляются, вмѣстѣ съ поврежденными, въ Ипотечное Отдѣленіе, для исполненія предписанныхъ, § 27 формальностей. Затѣмъ новые листы и купоны выдаются владѣлцу оныхъ, поврежденные же подлежатъ уничтоженію на основаніи § 37-го.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1875 г., № 13, ст. 133).

§ 43.

Dyrekcya nie przyjmuje żadnych zapowiedzeń o zagubieniu lub utracie kuponów albo listów zastawnych, wydanych na okaziciela. W razie utraty imiennego listu zastawnego właściciel zawiadamia o tem Dyrekcyę i otrzymuje list zastawny ze wzmianką, że tenże wydany został w miejsce zatraconego, na zasadzie przepisów, zatwierdzonych przez Ministra Finansów.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1908 r., № 70, poz. 604).

§ 44.

Na uszkodzone listy zastawne albo kupony wydają się duplikaty.

Żądający wydania duplikatów winien, wraz z zaniesionem w tej mierze podaniem, przedstawić Dyrekcyi Towarzystwa uszkodzone listy zastawne lub kupony, jak również fundusz na koszta wygotowania nowych listów lub kuponów w miejsce uszkodzonych. Nowe listy lub kupony, które powinny mieć nadpis: „duplikat", delegowany ze strony Towarzystwa składa, wraz z uszkodzonemi, Wydziałowi Hypotecznemu dla dopełnienia przepisanych w § 27 formalności. Po czem nowe listy lub kupony wydają się właścicielowi takowych, uszkodzone zaś ulegają zniszczeniu według § 37.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1875 r., № 13, poz. 135).

§ 45.

Въ случаѣ пропажи выданнаго Обществомъ свидѣтельства на имя внесшаго въ кассу Общества на храненіе закладные листы или купоны, выдается новое свидѣтельство, по удостовѣреніи, что лицо, объявившее о пропажѣ, есть дѣйствительно то самое, коему по книгамъ Общества принадлежитъ сіе свидѣтельство. Вмѣстѣ съ симъ печатается въ мѣстныхъ вѣдомостяхъ, на счетъ владѣльца утраченнаго свидѣтельства, о признаніи онаго за недѣйствительное.

§ 46.

Непредставленные, для полученія слѣдующихъ по нимъ платежей, купоны по истеченіи 10 лѣтъ, а вышедшіе по тиражу закладные листы по истеченіи 30 лѣтъ, послѣ срока, съ котораго они подлежали выкупу, теряютъ свое достоинство, причитающійся же на нихъ капиталъ поступаетъ въ пользу Общества.

§ 47.

Закладные листы Общества принимаются въ залоги по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ въ такой цѣнѣ, какая въ послѣдствіи будетъ опредѣлена Правительствомъ.

Подъ залогъ ихъ производятся ссуды государственными учрежденіями, согласно съ ихъ уставами.

§ 45.

W razie utraty wydanego przez Towarzystwo świadectwa na imię składającego w kasie Towarzystwa do zachowania listy zastawne lub kupony, wydaje się nowe świadectwo, po przekonaniu się, że osoba, donosząca o utracie, jest rzeczywiście tą samą, do której, według ksiąg Towarzystwa, świadectwo to należy. Jednocześnie ogłasza się w miejscowych pismach, na koszt właściciela utraconego świadectwa, o uznaniu takowego za nieważne.

§ 46.

Nieprzedstawione do odbioru przypadających wypłat kupony po upływie lat dziesięciu, a wylosowane listy zastawne po upływie lat trzydziestu, od terminu, w którym płatnemi się stały, tracą swoją wartość, przypadający zaś za nie kapitał przechodzi na korzyść Towarzystwa.

§ 47.

Listy zastawne Towarzystwa przyjmują się na kaucye przy przedsiębiorstwach i dostawach rządowych, w takiej cenie, jaka w przyszłości przez Rząd oznaczoną zostanie.

Na zastaw ich udzielane będą pożyczki przez instytucye rządowe, według ustaw tychże instytucyj.

§ 48.

За поддѣлку закладныхъ листовъ и купоновъ Общества виновные подвергаются наказаніямъ, опредѣленнымъ за поддѣлку государственныхъ бумагъ.

ГЛАВА IV.

ЗАПАСНЫЙ КАПИТАЛЪ.

---

§ 49.

Запасный капиталъ Общества составляется:

а) изъ процентовъ, вносимыхъ заемщиками въ этотъ капиталъ, соотвѣтственно § 14 Устава;

б) изъ оставшагося, за покрытіемъ издержекъ по управленію Общества, излишка отъ вносимой на сей предметъ по § 15, $^1/_4$ процента;

в) изъ денежныхъ штрафовъ за неисправный взносъ слѣдующихъ Обществу срочныхъ платежей, опредѣляемыхъ на основаніи правилъ о порядкѣ взысканія долговъ Обществу;

г) изъ суммъ, поступающихъ въ Общество за купоны и закладные листы, подвергшіеся давности по силѣ § 46 сего уставa;

§ 48.

Za podrabianie listów zastawnych i kuponów Towarzystwa winni ulegają karom, przepisanym za podrabianie papierów Państwa.

ROZDZIAŁ IV.

KAPITAŁ ZASOBOWY.

§ 49.

Kapitał zasobowy tworzy się:

a) z procentów, wnoszonych na ten kapitał przez zaciągających pożyczkę, odpowiednio do § 14 Ustawy;

b) z reszty pozostałej, po potrąceniu wydatków na administracyę, z wnoszonej na ten cel, według § 15, $^1/_4$ procentu;

c) z kar pieniężnych, pobieranych na zasadzie przepisów o dochodzeniu należności Towarzystwa za nieregularne wnoszenie należnych Towarzystwu rat terminowych;

d) z sum, przechodzących na korzyść Towarzystwa za kupony i listy zastawne ulegające przedawnieniu na zasadzie § 46 niniejszej Ustawy;

д) изъ процентовъ, получаемыхъ отъ запаснаго капитала;

е) наконецъ, изъ всякихъ случайныхъ доходовъ.

Примѣчаніе. Запасный капиталъ долженъ храниться въ Государственныхъ процентныхъ бумагахъ или въ процентныхъ бумагахъ частныхъ компаній, гарантированныхъ Правительствомъ. Бумаги эти хранятся въ учрежденіяхъ Государственнаго Банка.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1896 г., № 23, ст. 289, и съ 1902 г., № 25, ст. 552).

§ 50.

Запасный капиталъ Общества составляетъ общую собственность всѣхъ лицъ, вступившихъ въ оное. Причитающаяся на долю каждаго изъ нихъ часть капитала считается залогомъ принятыхъ Обществомъ обязательствъ и, вмѣстѣ съ правомъ собственности заложеннаго въ Обществѣ недвижимаго имущества, переходитъ по закону къ пріобрѣтателю имущества.

§ 51.

Нормальное количество запаснаго капитала установляется на сумму, равняющуюся двумъ полугодовымъ платежамъ по ссудамъ Общества,

e) z procentów, otrzymywanych od kapitału zasobowego;

f) nakoniec, ze wszelkich dochodów przypadkowych.

Uwaga. Kapitał zasobowy winien być zachowany w papierach procentowych Państwa lub w gwarantowanych przez Rząd papierach procentowych towarzystw prywatnych. Papiery te przechowują się w instytucyach Banku Państwa.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1896 r., № 23, poz. 289, i z r. 1902 № 25, poz. 552).

§ 50.

Kapitał zasobowy Towarzystwa stanowi wspólną własność wszystkich Stowarzyszonych. Przypadająca każdemu z nich część kapitału uważaną jest za zabezpieczenie zobowiązań, przyjętych przez Towarzystwo, i przechodzi z samego prawa, łącznie z prawem własności nieruchomości, Towarzystwu pod bezpieczeństwo poddanej, na nabywcę tejże nieruchomości.

§ 51.

Normalna wysokość kapitału zasobowego ustanawia się na sumę, równą dwom ratom półrocznym od pożyczek Towarzystwa hypotecznie ubezpieczo-

обезпеченнымъ ипотечнымъ порядкомъ. Если превышающій это количество излишекъ составитъ сумму не менѣе $^1/_4$% со всѣхъ слѣдующихъ Обществу и записанныхъ въ ипотечной книгѣ долговъ, по которымъ внесено 4% на составленіе запаснаго капитала (§ 14), то этотъ излишекъ предназначается на уплату соотвѣтственной части слѣдующаго ко взносу въ Общество перваго срочнаго платежа по тѣмъ же долгамъ.

Когда запасный капиталъ Общества достигнетъ такого размѣра, что однихъ съ него процентовъ будетъ достаточно для покрытія расходовъ по управленію, то взиманіе ежегоднаго $^1/_4$% сбора съ заемщиковъ прекращается и прежде уплаты ими всего долга, на слѣдующемъ основаніи: а) по ссудамъ, выданнымъ въ первомъ полугодіи существованія Общества, сборъ сей прекращается немедленно; б) ссуды, выданныя во второмъ полугодіи послѣ учрежденія Общества, пользуются тѣмъ же правомъ, но однимъ полугодіемъ позже и т. д., и в) по ссудамъ, выданнымъ послѣ образованія запаснаго капитала въ означенномъ размѣрѣ, заемщики подлежатъ $^1/_4$% сбору на усиленіе сего капитала такое же число лѣтъ, сколько вносили заемщики старѣйшихъ разрядовъ, воспользовавшіеся сказанною льготою.

Въ случаѣ такого уменьшенія запаснаго капитала, что проценты съ него не покрываютъ

nych. Skoro przenosząca tę ilość przewyżka dojdzie przynajmniej do jednej czwartej procentu od wszelkich hypotecznie ubezpieczonych wierzytelności Towarzystwa, od których pobrano 4% na kapitał zasobowy (§ 14), to wówczas takowa obróconą zostaje na spłatę odpowiedniej części najbliższej raty Towarzystwu przynależnej od tychże wierzytelności.

Skoro kapitał zasobowy Towarzystwa dojdzie do takiej wysokości, że procenty od tegoż kapitału będą wystarczały na pokrycie wydatków administracyjnych, to pobór od dłużników corocznej opłaty $^1/_4$% ustaje, nawet przed spłatą przez nich całej pożyczki, według zasad następujących: a) od pożyczek, udzielonych w pierwszem półroczu istnienia Towarzystwa, pobór tej opłaty ustaje bezzwłocznie; b) pożyczki, wydane w drugiem półroczu od założenia Towarzystwa, dopuszczone zostają do tej ulgi o jedno półrocze później i t. d.; c) pożyczki, udzielone po dojściu kapitału zasobowego do powyższej wysokości, podlegają opłacie $^1/_4$% na zasilenie tegoż kapitału przez taką liczbę lat, przez jaką opłacali dłużnicy od pożyczki najdawniejszych okresów, a którzy z ulgi tej już korzystali.

W razie zaś takiego zmniejszenia kapitału zasobowego, że procenty od niego nie wystarczają na

расходовъ по управленію, сборъ, на эту цѣль постановленный, возобновляется по правиламъ, въ § 15 изложеннымъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1906 г., № 25, ст. 175).

§ 52.

Послѣ совершеннаго погашенія взятой изъ Общества ссуды, владѣльцу недвижимаго имущества, изъ ипотеки котораго ссуда исключена, выдѣляется изъ общаго запаснаго капитала такая сумма, какая причтется въ пропорціи исключаемой изъ ипотеки суммы къ общему итогу всѣхъ записанныхъ по ипотекѣ въ пользу Общества долговъ. На томъ же основаніи, при исключеніи изъ ипотеки погашенной части долга, по случаю перевода остальной непогашенной части въ новый періодъ погашенія, безъ выдачи обратно въ ссуду погашенной части, владѣльцу недвижимости выдѣляется изъ запаснаго капитала такая часть, какая причтется въ пропорціи исключенной изъ ипотеки суммы къ общему итогу всѣхъ записанныхъ по ипотекѣ въ пользу Общества долговъ.

При исключеніи изъ ипотеки долга, уплаченнаго, на основаніи § 17 устава, посредствомъ сверхобязательныхъ взносовъ (досрочныхъ уплатъ), возвратъ долей изъ запаснаго капитала производится соразмѣрно лѣтамъ участія заем-

pokrycie wydatków administracyjnych, wtedy opłata, na ten cel ustanowiona, przywraca się według zasad, w § 15 Ustawy wyłuszczonych.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1906 r., № 25, poz. 175).

§ 52.

Po zupełnem umorzeniu zaciągniętej z Towarzystwa pożyczki, właścicielowi nieruchomości, z hypoteki której pożyczka ta wykreśloną zostaje, wydziela się z ogólnego kapitału zasobowego taka suma, jaka wypadnie ze stosunku wykreślonej z hypoteki sumy do ogółu wszystkich na rzecz Towarzystwa zapisanych wierzytelności. Na tejże zasadzie, przy wykreślaniu z hypoteki części wierzytelności z powodu przeniesienia pozostałej do zapłaty reszty w nowy okres umorzenia, bez dobierania części umorzonej, właścicielowi nieruchomości wydziela się z kapitału zasobowego taka część, jaka przypadać będzie w stosunku wykreślonej z hypoteki sumy do ogółu wszystkich na rzecz Towarzystwa zapisanych w hypotece wierzytelności.

Przy wykreślaniu z hypoteki długu, spłaconego, na zasadzie § 17, przez wnioski nadobowiązkowe (przedterminowe spłaty), zwroty z kapitału zasobowego dopełniają się odpowiednio do lat uczestnictwa dłużnika w Towarzystwie,

щика въ Обществѣ, а именно на долю выбывающаго изъ Общества члена къ выдачѣ назначается изъ суммы, которая причиталась бы ему при условіи обыкновеннаго погашенія долга обязательными срочными взносами, такая часть, которая причтется въ пропорціи всего числа лѣтъ, въ теченіе коихъ вносимы были заемщикомъ срочные взносы, къ числу лѣтъ, на которыя была выдана ссуда. При этомъ, если допускался переводъ долга въ новый періодъ погашенія, въ расчетъ принимается все количество лѣтъ, въ теченіе коихъ уплачивались срочные взносы, и все количество лѣтъ, на какое выдана ссуда, считая со дня первоначальной ея выдачи по срокъ окончательнаго погашенія послѣдней по переводу долга ссуды.

Уплата долей изъ запаснаго капитала во всѣхъ случаяхъ совершается по истеченіи полугодія, въ которомъ наступило погашеніе ссуды или досрочная ея уплата. Владѣльцы имуществъ имѣютъ право требовать, дабы причитающіяся къ выдачѣ имъ доли изъ запаснаго капитала были выплачены кредиторамъ ипотечнымъ порядкомъ и въ семъ послѣднемъ случаѣ, по правиламъ, указаннымъ въ ст. 25 сего устава.

Стоимость недвижимости, пріобрѣтенной на помѣщеніе управленія Общества, равно какъ и стоимость движимыхъ предметовъ, служащихъ для употребленія Общества, хотя принадлежатъ

a mianowicie: na udział występującego z Towarzystwa członka wyznacza się z sumy, któraby mu przypadała do zwrotu w warunkach umorzenia długu obowiązkowemi zwykłemi ratami, taka część, jaka przypada w stosunku całej liczby lat, w ciągu których wnoszone były przez stowarzyszonego raty, do liczby lat, na przeciąg których była pożyczka udzielona. Przy tem, jeżeli następowało przeniesienie nieumorzonego długu do nowego okresu umorzenia, do rachunku wliczają się wszystkie lata, w ciągu których płacone były raty, i całkowita ilość lat, na którą była udzielona pożyczka, licząc od dnia udzielenia pierwotnej pożyczki do czasu ostatecznego umorzenia ostatniej po przeniesieniu pożyczki do nowego okresu.

Wypłata udziału z kapitału zasobowego we wszystkich wypadkach dopełnia się po ukończeniu półrocza, w którem nastąpiło umorzenie lub przedterminowa spłata pożyczek.

Właściciele nieruchomości mają prawo żądać, aby przypadający im do zwrotu udział w kapitale zasobowym był wypłacony wierzycielom w porządku hypotecznym i w tym ostatnim wypadku stosownie do przepisów, wskazanych w § 25 ustawy.

Wartość nieruchomości nabytej na pomieszczenie zarządu Towarzystwa, równie jak i wartość ruchomości do użytku Towarzystwa służących, chociaż należą do ogólnej sumy kapitału

къ общей суммѣ запаснаго капитала, не входятъ однако въ расчетъ при выдѣленіи изъ онаго части, слѣдующей каждому изъ выбывающихъ изъ Общества членовъ, которые лишаются на всегда права на участіе въ упомянутой части запаснаго капитала.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. съ 1901 г., № 83, ст. 1805).

ГЛАВА V.

УПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА.

§ 53.

Дѣлами Общества завѣдываютъ: 1) Правленіе Общества, 2) Наблюдательный Комитетъ и 3) Собраніе уполномоченныхъ.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. съ 1901 г, № 57, ст. 1107).

§ 54.

Всѣ дѣла въ Правленіи, Комитетѣ и Собраніи уполномоченныхъ рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ. Въ случаѣ равенства голосовъ, мнѣніе предсѣдательствующаго даетъ перевѣсъ.

Изъ сего правила изъемлются опредѣленія Собранія уполномоченныхъ по слѣдующимъ предметамъ:

zasobowego, nie wchodzą jednak w rachunek przy wydzielaniu z niego części przypadającej każdemu z członków występujących z Towarzystwa; członkowie ci utracają na zawsze prawo do udziału w pomienionej części kapitału zasobowego.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. 1901 r., № 83, poz. 1805).

ROZDZIAŁ V.

ZARZĄD TOWARZYSTWA.

§ 53.

Sprawami Towarzystwa zawiadują: 1) Dyrekcya Towarzystwa, 2) Komitet Nadzorczy i 3) Zebranie pełnomocników.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 54.

Wszystkie przedmioty w Dyrekcyi, Komitecie i na Zebraniu pełnomocników rozstrzygane są prostą większością głosów. W razie równości głosów, zdanie przewodniczącego przeważa.

Z pod tego przepisu wyjmują się uchwały Zebrania pełnomocników w przedmiotach następujących:

1) о дополненіи или измѣненіи правилъ сего Устава;
2) объ измѣненіи размѣра процентовъ по ссудамъ и закладнымъ листамъ;
3) о закрытіи Общества и ликвидаціи его дѣлъ.

Въ сихъ случаяхъ, для дѣйствительности постановленія требуется: по первымъ двумъ пунктамъ не менѣе $^2/_3$ голосовъ членовъ, присутствующихъ въ Собраніи, а по 3-му пункту не менѣе $^3/_4$ голосовъ.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

А. Правленіе Общества.

§ 55.

Въ Правленіи сосредоточивается вся исполнительная и распорядительная власть.

§ 56.

Правленіе состоитъ изъ трехъ Директоровъ, избираемыхъ на три года въ Собраніи уполномоченныхъ. Двое изъ Директоровъ могутъ быть избраны и изъ лицъ, несостоящихъ членами Общества.

Съ развитіемъ операцій Общества, число Директоровъ можетъ быть увеличено.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

1) co do uzupełnienia lub zmiany przepisów niniejszej Ustawy;
2) co do zmiany stopy procentowej od pożyczek i listów zastawnych;
3) co do rozwiązania Towarzystwa i jego likwidacyi.

W tych razach, do ważności uchwały wymaga się, co do dwóch pierwszych punktów — przynajmniej $^2/_3$ głosów członków obecnych na Zebraniu, a co do trzeciego punktu — przynajmniej $^3/_4$ głosów.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

A. Dyrekcya Towarzystwa.

§ 55.

W Dyrekcyi jednoczy się cała władza zarządzająca i wykonawcza.

§ 56.

Dyrekcya składa się z trzech Dyrektorów, wybieranych na trzy lata na Zebraniu pełnomocników. Dwóch Dyrektorów może być wybranych i z pomiędzy osób nie będących członkami Towarzystwa.

Z rozwinięciem działań Towarzystwa, liczba Dyrektorów powiększoną być może.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 57.

Директоры выбираются въ первомъ Общемъ Собраніи, и послѣ того выбываютъ по жребію ежегодно по одному и замѣщаются вновь избранными. Директоры, выбывающіе изъ Правленія, могутъ быть вновь избираемы. Три Директора и три Кандидата, назначаемые на основаніи слѣдующаго §-фа, избираютъ одного изъ Директоровъ въ Предсѣдатели Правленія.

§ 58.

Засѣданія должны происходить въ присутствіи всѣхъ трехъ Директоровъ; на случай отсутствія или болѣзни котораго либо изъ нихъ, выбираются на томъ же основаніи, какъ и Директоры, три Кандидата, по порядку большинства полученныхъ ими при избираніи голосовъ.

Кандидаты, заступающіе мѣсто Директоровъ, пользуются на это время всѣми ихъ правами и несутъ наравнѣ съ Директорами обязанности и отвѣтственность по дѣламъ Правленія.

Засимъ никакое опредѣленіе Правленія, безъ подписи трехъ присутствующихъ членовъ, не имѣетъ дѣйствія

Примѣчаніе. Для ознакомленія съ ходомъ дѣлъ Общества, Кандидатамъ Директоровъ предоставляется присутствовать въ Правленіи, съ правомъ подавать

§ 57.

Dyrektorowie wybierani będą na pierwszem Ogólnem Zebraniu i następnie corocznie, losem po jednemu wychodzą i zastąpionymi zostają przez nowowybranych. Dyrektorowie wychodzący z Dyrekcyi mogą być na nowo wybrani. Trzej Dyrektorowie i trzej Zastępcy, mianowani na zasadzie następującego paragrafu, obierają jednego z Dyrektorów na Prezesa Dyrekcyi.

§ 58.

Posiedzenia odbywać się winny w obecności wszystkich trzech Dyrektorów; na wypadek nieobecności lub choroby któregokolwiek z nich, wybierani są na tej samej zasadzie, co i Dyrektorowie, trzej Zastępcy, podług większości głosów otrzymanych przez nich przy wyborze.

Zastępcy Dyrektorów używają przez czas zastępstwa wszelkich praw Dyrektorom służących, i ciążą ich, narówni z Dyrektorami, obowiązki i odpowiedzialność w czynnościach Dyrekcyi.

Postanowienie Dyrekcyi, nie podpisane przez trzech obecnych członków, nie ma ważności.

Uwaga. Dla obznajmienia Zastępców z biegiem czynności Towarzystwa, służy im prawo być obecnymi w Dyrekcyi, z prawem objawiania swego zdania w przed-

свое мнѣніе по предметамъ совѣщанія, безъ участія однако въ окончательномъ рѣшеніи дѣлъ

§ 59.

Кандидаты, поступающіе на мѣсто Директоровъ, выбывшихъ или удаленныхъ, остаются въ семъ званіи до истеченія срока, на который были избраны Директоры, мѣсто коихъ они заступаютъ.

Примѣчаніе. О каждой перемѣнѣ въ своемъ составѣ Правленіе публикуетъ во всеобщее свѣдѣніе.

§ 60.

Порядокъ производства дѣлъ въ Правленіи опредѣляется по соглашенію его съ Наблюдательнымъ Комитетомъ и распубликовывается во всеобщее свѣдѣніе. Тѣмъ же порядкомъ составляются инструкціи для разныхъ должностныхъ лицъ по управленію дѣлами Общества. Измѣненія или дополненія такого порядка и инструкціи могутъ послѣдовать не иначе, какъ съ утвержденія Наблюдательнаго Комитета.

§ 61.

Штаты личнаго состава и смѣты издержекъ по управленію дѣлами Общества составляются Правленіемъ, по соглашенію съ Наблюдательнымъ Комитетомъ.

miotach rozbieranych, bez udziału jednak w ostatecznem ich decydowaniu.

§ 59.

Zastępcy, wstępujący w miejsce Dyrektorów, wyszłych lub oddalonych, pozostają w tym charakterze do upływu terminu, na jaki wybranymi byli Dyrektorowie, miejsce których zastępują.

Uwaga. O każdej zmianie, w składzie swoim zaszłej, Dyrekcya podaje do powszechnej wiadomości.

§ 60.

Porządek załatwiania czynności w Dyrekcyi przepisanym zostaje za porozumieniem jej z Komitetem Nadzorczym i podanym zostaje do powszechnej wiadomości. W tenże sam sposób układane są instrukcye dla różnych osób urzędujących w zarządzie Towarzystwa. Zmiany lub uzupełnienia tego porządku i instrukcyi mogą nastąpić jedynie po zatwierdzeniu przez Komitet Nadzorczy.

§ 61.

Etat osobisty służby, równie jak etat wydatków na administracyę, układane są przez Dyrekcyę z Komitetem Nadzorczym.

Предполагаемое по этимъ штатамъ содержаніе Директорамъ, членамъ Наблюдательнаго Комитета и лицамъ, служащимъ по управленію дѣлами Общества, подлежитъ утвержденію Собранія уполномоченныхъ.

Лица, служащія въ Правленіи Общества, опредѣляются и увольняются Правленіемъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 62.

Чиновникамъ, состоявшимъ въ государственной службѣ и перешедшимъ на службу по Варшавскому Городскому Кредитному Обществу, дозволяется продолжать вносить эмеритальную складку съ того оклада жалованья, съ какого уплачивали таковую, состоя въ дѣйствительной службѣ, и пользоваться правами на эмеритальную пенсію въ размѣрѣ того же оклада.

§ 63.

Директоры подлежатъ отвѣтственности, какъ личной, такъ и по имуществу, за постановленіе опредѣленій, противныхъ настоящему уставу или же постановленіямъ Собранія уполномоченныхъ и Наблюдательнаго Комитета, но Директоръ, заявившій особымъ мнѣніемъ несогласіе

Projektowane w tych etatach wynagrodzenia Dyrektorów, członków Komitetu Nadzorczego i osób, zostających w służbie Towarzystwa, podlegają zatwierdzeniu Zebrania pełnomocników.

Osoby, sprawujące obowiązki w Dyrekcyi Towarzystwa, mianowane i uwalniane są przez Dyrekcyę.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 62.

Urzędnikom, którzy zostawali w służbie Rządowej i przeszli do służby Towarzystwa Kredytowego Miasta Warszawy, dozwolonem jest dalsze wnoszenie składki emerytalnej w stosunku tej płacy, od której uiszczali takową, zostając w służbie czynnej, i korzystanie z prawa do pensyi emerytalnej w stosunku do tej płacy.

§ 63.

Dyrektorowie ulegają odpowiedzialności z osoby i majątku za wydanie decyzyj, przeciwnych niniejszej Ustawie, czy też uchwałom Zebrania pełnomocników, lub Komitetu Nadzorczego, lecz Dyrektor, który objawi odmienne zdanie na jakiebądź postanowienie Dyrekcyi lub który, z praw-

свое съ какимъ либо распоряженіемъ Правленія или по законнымъ причинамъ не участвовавшій въ постановленіи онаго, не отвѣчаетъ и за послѣдствія такого распоряженія.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 64.

Всѣ сношенія и переписка по Обществу, какъ съ частными лицами, такъ и съ присутственными мѣстами, производятся чрезъ Правленіе на простой бумагѣ.

Всѣ акты и заключенія, вносимые Обществомъ въ ипотечныя книги, а равно выпускаемые Обществомъ закладные листы, купоны и свидѣтельства, освобождаются отъ гербоваго сбора.

Примѣчаніе. Освобожденіе отъ гербовыхъ пошлинъ не распространяется на письменные акты, которые обязаны представлять лица, имѣющія дѣло съ Обществомъ, въ видѣ документовъ. *)

---

*) Существующія нынѣ изъятія отъ платежа гербоваго сбора, установленныя въ пользу Обществъ и учрежденій въ ихъ уставахъ или положеніяхъ, но не упомянутыя въ новомъ уставѣ о гербовомъ сборѣ (отд. I), сохранить въ силѣ въ теченіе одного года со дня введенія въ дѣйствіе сего устава, а по истеченіи этого года всѣ означенныя изъятія отмѣнить. (Высочайше утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта „объ утвержденіи устава о гербовомъ сборѣ" 10 Іюня 1900 г. Гербовый Уставъ, ст. 69).

nych przyczyn, nie będzie w niem uczestniczył, nie odpowiada za skutki tego postanowienia.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 64.

Wszelkie stosunki i korespondencya w przedmiotach, dotyczących Towarzystwa, tak z osobami prywatnemi, jak i z władzami, załatwiane są przez Dyrekcyę na prostym papierze.

Wszelkie akta i wnioski, wnoszone przez Towarzystwo do ksiąg hypotecznych, równie jak wypuszczane przez Towarzystwo listy zastawne, kupony i świadectwa, są wolne od opłaty stemplowej.

Uwaga. Uwolnienie od opłat stemplowych nie rozciąga się do aktów na piśmie, które, jako dokumenty, obowiązanemi są przedstawiać osoby mające interesa z Towarzystwem *).

---

*) Istniejące obecnie wyjątki od opłaty podatku stemplowego, ustanowione na rzecz Towarzystw i instytucyj w ich ustawach lub postanowieniach, lecz nie wspomniane w nowej ustawie o podatku stemplowym (oddz. I), zachować nadal w swojej mocy w ciągu roku od dnia wprowadzenia w wykonanie nowej ustawy, a po upływie tego roku wszystkie te wyjątki uchylić. (Najwyżej zatwierdzone zdanie Rady Państwa „o zatwierdzeniu ustawy o podatku stemplowym” 10 Czerwca 1900 r. Ustawa stemplowa, art. 69).

§ 65.

Правленіе представляетъ ежегодно Собранію уполномоченныхъ и публикуетъ въ вѣдомостяхъ отчетъ, который, въ самыхъ опредѣлительныхъ выраженіяхъ и со всѣми числовыми данными, долженъ обнимать всѣ распоряженія какъ Правленія, такъ и Наблюдательнаго Комитета, и бывшихъ въ теченіе года Собраній уполномоченныхъ, излагая отдѣльно ходъ и послѣдствія каждой операціи. Въ каждомъ отчетѣ должны непремѣнно находиться слѣдующія свѣдѣнія:

1) о числѣ ссудъ и количествѣ капиталовъ, оставшихся въ долгу на заемщикахъ отъ предъидущаго отчетнаго періода;

2) о числѣ заемщиковъ, вновь поступающихъ въ Общество, и о количествѣ суммы, выданной въ ссуду;

3) о суммахъ, возвращенныхъ заемщиками въ кассу Общества въ теченіе отчетнаго періода: а) посредствомъ ежегодныхъ (обязательныхъ) погасительныхъ взносовъ, б) посредствомъ возврата частей капитала сверхъ обязательнаго погашенія, в) посредствомъ взысканія долга продажею заложеннаго имѣнія, при неисправности должника, и г) по-

§ 65.

Dyrekcya przedstawia corocznie Zebraniu pełnomocników i ogłasza w pismach sprawozdanie, które, w ścisłych wyrażeniach i ze wszelkiemi liczebnemi danemi, winno obejmować wszystkie rozporządzenia tak Dyrekcyi, jak i Komitetu Nadzorczego, jak i Zebrań pełnomocników, odbytych w ciągu roku, z podaniem przebiegu i następstwa każdej czynności oddzielnie. W każdem sprawozdaniu winny koniecznie znajdować się wiadomości następujące:

1) o liczbie pożyczek i ilości kapitałów, pozostałych należnemi od wypożyczających, licząc od minionego okresu rachunkowego;
2) o liczbie nowo zaciągających pożyczki, którzy przystąpili do Towarzystwa, i o wysokości sumy udzielonych pożyczek;
3) o sumach, zwróconych przez dłużników do kasy Towarzystwa w ciagu okresu sprawozdawczego: a) przez coroczne (obowiązkowe) opłaty na umorzenie, b) przez zwrot części kapitału, niezależnie od obowiązkowego umorzenia, c) przez ściągnięcie należności drogą sprzedaży nieruchomości pod bezpieczeństwo poddanej, wskutek zaległości ze strony dłuż-

средствомъ полученія изъ страхового управленія вознагражденія за сгорѣвшія части заложенныхъ имуществъ;

4) о числѣ заемщиковъ и о суммѣ долговъ, остающихся непогашенными къ будущему періоду;

5) о суммѣ процентовъ, поступившихъ въ отчетный періодъ отъ заемщиковъ Общества;

6) о пеняхъ и недоимкахъ въ платежѣ процентовъ и погашенія (по каждой статьѣ отдѣльно), оставшихся отъ предъидущаго періода, очищенныхъ, вновь накопившихся и состоящихъ къ будущему періоду, и всѣхъ имуществахъ, воспользовавшихся, на основаніи сего устава, льготами;

7) о количествѣ и употребленіи погасительнаго фонда и запаснаго капитала;

8) о числѣ и капиталѣ закладныхъ листовъ, оставшихся въ обращеніи къ началу отчетнаго года;

9) о числѣ и капиталѣ закладныхъ листовъ вновь выпущенныхъ;

10) о числѣ и капиталѣ листовъ, преданныхъ уничтоженію въ теченіе отчетнаго періода: а) вслѣдствіе выкупа по тиражу, б) вслѣдствіе возврата, въ счетъ долга, заемщиками, в) вслѣдствіе уплаты за-

nika, i d) przez podniesienie z instytucyi ubezpieczeń wynagrodzenia za zgorzałe części nieruchomości, pod bezpieczeństwo poddanych;

4) o liczbie dłużników i sumie długów, pozostałych do umorzenia w następnym okresie;

5) o sumie procentów, wniesionych przez dłużników Towarzystwa w ciągu okresu sprawozdawczego;

6) o karach pieniężnych i zaległościach procentów i umorzenia (co do każdej kategoryi oddzielnie), pozostałych z poprzedzającego okresu, zaspokojonych, nowo przybyłych i pozostających na następny okres, a także o wszystkich nieruchomościach, które korzystały z ulg w opłacie, z mocy niniejszej Ustawy;

7) o ilości i użyciu funduszu umorzenia i kapitału zasobowego;

8) o liczbie i kapitale listów zastawnych, pozostających w obiegu do początku roku sprawozdawczego;

9) o liczbie i kapitale listów zastawnych nowo wypuszczonych;

10) o liczbie i kapitale listów, poddanych zniszczeniu w ciągu okresu sprawozdawczego: a) wykupionych skutkiem losowania, b) w skutku zwrotu przez dłuż-

кладными листами за просроченныя и проданныя съ публичнаго торга имущества;

11) о числѣ и капиталѣ листовъ, остающихся въ обращеніи къ будущему періоду;

12) о процентныхъ купонахъ, предъявленныхъ къ размѣну, и о выданныхъ по нимъ суммахъ денегъ, какъ за отчетный періодъ, такъ и за предъидущіе періоды; о числѣ купоновъ, сроки размѣна по коимъ уже истекли, но кои остались еще непредъявленными;

13) о расходѣ на управленіе и всѣхъ прочихъ расходахъ Общества;

14) о суммахъ, занятыхъ Обществомъ (§ 3);

15) о количествѣ наличной суммы, хранящейся въ кассѣ Общества.

Примѣчаніе 1-ое. За одинъ мѣсяцъ до совѣщаній Собранія уполномоченныхъ, Правленіе представляетъ годовый отчетъ на предварительное разсмотрѣніе Наблюдательнаго Комитета, и за симъ отчетъ вносится (вмѣстѣ съ заключеніемъ Наблюдательнаго Комитета) на разсмотрѣніе Собранія уполномоченныхъ, въ печатныхъ экземплярахъ, которые и должны быть розданы членамъ, по крайней мѣрѣ за недѣлю до дня открытія Со-

ników na rachunek długu, c) w skutek spłaty listami zastawnemi za nieruchomości zalegające, sprzedane przez licytacyę publiczną;

11) o liczbie i kapitale listów, pozostających w obiegu do następnego okresu;

12) o kuponach procentowych, przedstawionych do wypłaty, i o wypłaconej za nie gotowiźnie, tak za okres sprawozdawczy jak i za poprzednie okresy; o ilości kuponów, których terminy wypłaty już nadeszły, lecz które jeszcze przedstawione nie zostały;

13) o kosztach na administracyę i wszelkich innych wydatkach Towarzystwa;

14) o sumach, zapożyczonych przez Towarzystwo (§ 3);

15) o ilości gotowizny, znajdującej się w kasie Towarzystwa.

Uwaga 1-sza. Na miesiąc przed posiedzeniem Zebrania pełnomocników, Dyrekcya poddaje sprawozdanie roczne pod uprzednie rozpoznanie Komitetu Nadzorczego, poczem sprawozdanie przedstawionem zostaje (wraz z wnioskami Komitetu Nadzorczego) pod rozpoznanie Zebrania pełnomocników, w drukowanych egzemplarzach, które winny też być rozdane członkom, przynajmniej na tydzień przed

бранія. По утвержденіи же, отчетъ печатается, вмѣстѣ съ журналомъ Собранія, во всеобщее свѣдѣніе.

Примѣчаніе 2-ое. Каждая изъ исчисленныхъ здѣсь статей должна быть показана въ отчетѣ отдѣльно и не можетъ быть сливаема съ другою.

Примѣчаніе 3-е. За невѣрность въ показаніи цифръ въ отчетѣ и балансѣ отвѣтствуютъ Директоры и прочія лица, ихъ подписавшія.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 66.

Кромѣ ежегодныхъ отчетовъ, Правленіе публикуетъ:

1) финансовый балансъ Общества чрезъ каждые шесть мѣсяцевъ и не позже шести недѣль по истеченіи каждаго полугодія;
2) заключеніе Собранія уполномоченныхъ и результаты ревизіи Наблюдательнаго Комитета, а равно всѣ объясненія по нимъ Правленія, и
3) заблаговременно о назначеніи Собранія уполномоченныхъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г, № 57, ст. 1107).

dniem otwarcia Zebrania. Po zatwierdzeniu zaś, sprawozdanie podaje się, wraz z protokółem Zebrania, do powszechnej wiadomości.

Uwaga 2-ga. Każda z wyliczonych tu pozycyj winna być oddzielnie w sprawozdaniu wykazaną i nie może być łączona z drugą.

Uwaga 3-cia. Za nierzetelność wykazanych cyfr w sprawozdaniu i bilansie odpowiadają Dyrektorowie i inne podpisane na nich osoby.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 66.

Prócz sprawozdań corocznych, Dyrekcya podaje do powszechnej wiadomości:

1) co sześć miesięcy bilans finansowy Towarzystwa, najpóźniej w sześć tygodni po upływie każdego półrocza;

2) uchwały Zebrań pełnomocników i wyniki rewizyj, dopełnianych przez Komitet Nadzorczy, oraz wszelkie co do nich objaśnienia Dyrekcyi, i

3) w właściwym czasie o naznaczeniu Zebrania pełnomocników.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

Б. Наблюдательный Комитетъ.

§ 67.

Наблюдательный Комитетъ состоитъ изъ девяти членовъ, избираемыхъ на три года Собраніемъ уполномоченныхъ изъ членовъ Общества, то есть по три члена ежегодно. Въ первый годъ существованія Общества Общее Собраніе избираетъ всѣхъ девять членовъ, изъ коихъ выбываютъ, по жребію, ежегодно по три члена и замѣщаются вновь избранными. Выбывающіе изъ Комитета члены могутъ быть вновь избираемы.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 68.

Въ Комитетѣ предсѣдательствуетъ одинъ изъ членовъ его, избранный прочими, срокомъ на три года. Мѣсто Предсѣдателя заступаетъ, въ случаѣ его отсутствія, старшій членъ, по числу избирательныхъ балловъ. Въ случаѣ смерти Предсѣдателя или же продолжительнаго его отсутствія, Комитетъ приступаетъ къ избранію, изъ среды своей, новаго Предсѣдателя, на время, недослуженное его предмѣстникомъ.

B. Komitet Nadzorczy.

§ 67.

Komitet Nadzorczy składa się z dziewięciu członków, wybieranych z pomiędzy członków Towarzystwa na trzy lata przez Zebranie pełnomocników, to jest po trzech członków corocznie. W pierwszym roku istnienia Towarzystwa Ogólne Zebranie wybiera wszystkich dziewięciu członków, z których corocznie wychodzi losem po trzech członków, zastępowanych przez nowo wybranych. Wychodzący z Komitetu członkowie mogą być na nowo wybierani.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 68.

W Komitecie prezyduje jeden z jego członków, przez innych wybrany na trzy lata. Miejsce Prezesa, w razie jego nieobecności, zastępuje starszy członek, według liczby otrzymanych głosów wyborczych. W razie śmierci Prezesa lub dłuższej jego nieobecności, Komitet przystępuje do wybrania z grona swego nowego Prezesa na czas, jaki jeszcze służył poprzedniemu.

Для дѣйствительности постановленій Наблюдательнаго Комитета требуется участіе не менѣе пяти членовъ, включая и Предсѣдателя.

§ 69.

Комитетъ составляетъ инструкцію о производствѣ дѣлъ своихъ и опредѣляетъ штатъ своей канцеляріи. Штатъ сей утверждается Собраніемъ уполномоченныхъ. Лица, служащія въ канцеляріи Комитета, назначаются и увольняются Предсѣдателемъ Комитета.

Наблюдательный Комитетъ обязанъ наблюдать вообще за дѣйствіями Правленія и разрѣшать встрѣчаемыя послѣднимъ затрудненія, въ предѣлахъ власти, предоставленной Комитету уставомъ.

Особому вѣдѣнію Наблюдательнаго Комитета подлежатъ слѣдующія дѣла:

1) утвержденіе и измѣненіе инструкціи Директорамъ и лицамъ, служащимъ въ Правленіи;

2) предварительное разсмотрѣніе всѣхъ дѣлъ и вопросовъ, подлежащихъ утвержденію Собранія уполномоченныхъ;

3) ежегодныя и внезапныя, по усмотрѣнію Комитета, ревизіи дѣлъ и кассы Общества;

Do ważności postanowień Komitetu Nadzorczego wymaganą jest obecność przynajmniej pięciu członków, wliczając w to i Prezesa.

§ 69.

Komitet przepisuje instrukcyę co do sposobu prowadzenia czynności swoich i układa etat własnej kancelaryi. Etat ten zatwierdzony zostaje przez Zebranie pełnomocników. Osoby, służące w kancelaryi Komitetu, mianowane i uwalniane są przez Prezesa Komitetu.

Komitet Nadzorczy obowiązany jest czuwać w ogólności nad czynnościami Dyrekcyi i rozstrzygać, w granicach nadanej sobie przez Ustawę władzy, trudności przez Dyrekcyę napotykane.

Do szczególnej atrybucyi Komitetu Nadzorczego należą czynności następujące:

1) zatwierdzanie i zmienianie instrukcyi dla Dyrektorów i osób służących w Dyrekcyi;

2) uprzednie rozpoznawanie wszelkich spraw i kwestyj, podpadających pod zatwierdzenie Zebrania pełnomocników;

3) coroczne i nadzwyczajne, w czasie przez Komitet za właściwy uznanym, rewizye czynności i kasy Towarzystwa.

4) разсмотрѣніе и рѣшеніе жалобъ, подаваемыхъ на Правленіе и Директоровъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 70.

Два члена Комитета, по очереди, постоянно присутствуютъ въ засѣданіяхъ Правленія, и каждый изъ нихъ можетъ требовать отъ онаго всякихъ свѣдѣній и объясненій.

В. Собраніе уполномоченныхъ.

§ 71.

Собраніе уполномоченныхъ Варшавскаго Городского Кредитнаго Общества есть высшее учрежденіе этого Общества, окончательно разрѣшающее, въ предѣлахъ устава и настоящихъ правилъ, всѣ касающіеся Общества дѣла и вопросы.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 72.

Собраніе уполномоченныхъ составляютъ 210 лицъ, избираемыхъ всѣми членами Общества на три года.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

4) rozpoznawanie i rozstrzyganie skarg, podawanych na Dyrekcyę i Dyrektorów.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 70.

Dwaj członkowie Komitetu, z kolei, uczestniczą stale na posiedzeniach Dyrekcyi, i każdy z nich może żądać od tejże wszelkich wiadomości i objaśnień.

C. Zebranie pełnomocników.

§ 71.

Zebranie pełnomocników Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy jest najwyższą władzą tegoż Towarzystwa, decydującą ostatecznie, w granicach Ustawy i niniejszych przepisów, wszystkie sprawy i kwestye dotyczące Towarzystwa.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 72.

Zebranie pełnomocników składa się z 210 osób, wybieranych przez wszystkich członków Towarzystwa na lat trzy.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 72[1].

Для выбора уполномоченныхъ составляются избирательныя Собранія черезъ каждые три года. Собранія эти созываются троекратною, за мѣсяцъ до срока созыва, публикаціею въ мѣстныхъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, „Варшавскомъ Дневникѣ" и „Правительственномъ Вѣстникѣ" и съ пропечатаніемъ въ публикаціи правила, изложеннаго въ примѣчаніи къ § 72[5].

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 72[2].

Въ избирательныхъ Собраніяхъ могутъ участвовать съ правомъ голоса всѣ лица, получившія ссуды изъ Общества и имѣющія по закону право распоряжаться своимъ имуществомъ, если за ними не числится сверхльготныхъ недоимокъ по платежамъ Обществу. Лица мужского пола имѣютъ право участвовать въ избирательныхъ Собраніяхъ только лично. Лица женскаго пола могутъ передавать право голоса отцамъ, мужьямъ, сыновьямъ, зятьямъ и роднымъ братьямъ, при чемъ въ довѣренности должно быть обозначено, въ какомъ именно родствѣ состоитъ повѣренный къ довѣрительницѣ. Вмѣсто лицъ, находящихся подъ опекою или попечительствомъ,

§ 72[1].

Celem wyboru pełnomocników zwołują się zebrania wyborcze co lat trzy. Zebrania te zwołują się za pomocą trzykrotnego ogłoszenia, na miesiąc przed terminem zebrania, w miejscowych „Gubernialnych Wiedomościach", „Warszawskim Dniewniku" i „Prawitielstwiennym Wiestniku". W ogłoszeniach tych wydrukowane być winny przepisy zawarte w uwadze do § 72[5].

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 72[2].

W zebraniach wyborczych uczestniczyć mogą z prawem głosu wszystkie osoby, które uzyskały pożyczki od Towarzystwa i mają zkądinąd prawo rozporządzania swoim majątkiem, jeżeli nie ciążą na nich pozaulgowe zaległości w opłacie rat Towarzystwa. Osoby płci męzkiej mają prawo uczestniczenia w zebraniach wyborczych tylko osobiście; osoby zaś płci żeńskiej mogą oddawać swoje prawo głosu ojcom, mężom, synom, zięciom i braciom rodzonym, przyczem w pełnomocnictwie powinno być wskazane, w jakiem mianowicie pokrewieństwie pozostaje pełnomocnik względem mocodawczyni. Zamiast osób zostających pod opieką lub kuratelą, uczestniczą

участвуютъ въ Собраніяхъ ихъ опекуны или попечители. Никто изъ присутствующихъ въ Собраніяхъ не можетъ имѣть болѣе одного голоса. Совладѣльцы одного имущества, а равно акціонерныя Общества и другія учрежденія, участвуютъ въ избирательныхъ Собраніяхъ съ однимъ голосомъ, въ лицѣ того именно совладѣльца или представителя, которому будетъ дана особая на этотъ предметъ довѣренность. Владѣльцы и совладѣльцы нѣсколькихъ заложенныхъ въ Обществѣ имуществъ имѣютъ наравнѣ съ прочими членами одинъ голосъ. Во всѣхъ случаяхъ, въ которыхъ на основаніи изложенныхъ правилъ допускается присылка повѣренныхъ, довѣренность на право голоса можетъ быть выдаваема лишь на одни выборы.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 72 [3].

Списки лицъ, имѣющихъ право участвовать въ избраніи уполномоченныхъ, составляются Правленіемъ Общества и должны быть содержимы въ постоянной исправности. Срокъ для производства выборовъ уполномоченныхъ назначается Собраніемъ уполномоченныхъ. Одновременно съ опубликованіемъ сего срока порядкомъ, указаннымъ въ § 72 [1], составленные Правленіемъ списки выставляются въ помѣщеніи Правленія для

w zebraniach ich opiekunowie prawnie ustanowieni lub kuratorowie. Nikt z obecnych na zebraniu nie może mieć więcej niż jeden głos. Współwłaściciele jednej nieruchomości, jak również Towarzystwa akcyjne i inne instytucye, uczestniczą w zebraniach wyborczych z jednym głosem, w osobie tego mianowicie współwłaściciela lub przedstawiciela, któremu będzie wydane specyalne w tym przedmiocie pełnomocnictwo. Właściciele i współwłaściciele kilku obciążonych pożyczkami Towarzystwa nieruchomości mają, na równi z innymi członkami, jeden tylko głos. We wszystkich przypadkach, w których na zasadzie powyższych przepisów dozwolonem jest udzielanie pełnomocnictwa, upoważnienie do głosowania może być danem tylko na jedne wybory.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 72[3].

Listy osób, mających prawo uczestniczenia w wyborze pełnomocników, sporządzane są przez Dyrekcyę Towarzystwa i winny być utrzymywane stale w należytym porządku. Termin dokonania wyboru pełnomocników oznacza Zebranie pełnomocników. Jednocześnie z ogłoszeniem tego terminu w sposób określony w § 72[1], sporządzone przez Dyrekcyę listy wywieszane być winny w biurze Dyrekcyi dla ich przejrzenia

просмотра избирателями, которые имѣютъ право въ теченіе двухъ недѣль со времени объявленія списковъ подавать Наблюдательному Комитету возраженія противъ неправильностей или неполности списковъ; возраженія эти должны быть разсмотрѣны Комитетомъ до начала выборовъ. За симъ члены Общества, не внесенные въ списки, а въ томъ числѣ и тѣ, возраженія коихъ на невнесеніе ихъ въ списки оставлены Комитетомъ безъ послѣдствій, не имѣютъ права на участіе въ избирательномъ Собраніи.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 72[4].

Каждый членъ Общества, изъ числа помѣщенныхъ въ спискѣ, желающій участвовать въ избирательномъ Собраніи, получаетъ въ Правленіи Общества особый для сего билетъ, въ коемъ означаются его званіе, имя, отчество и фамилія. На билетахъ, выдаваемыхъ Обществамъ или учрежденіямъ, означаются ихъ наименованія. Безъ билета никто не впускается въ залу Собранія.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 72[5].

Владѣльцы недвижимыхъ имуществъ, заложенныхъ въ Обществѣ, вносятся въ избиратель-

przez wyborców, którzy mają prawo w ciągu dwóch tygodni od chwili wywieszenia list wnosić do Komitetu Nadzorczego zażalenia na nieprawidłowość lub niedokładność tych list. Zażalenia te winny być rozpoznane przez Komitet przed wyborami. Członkowie Towarzystwa niezamieszczeni na listach, a w ich liczbie i ci, których zażalenia na niewniesienie ich do list pozostawione były przez Komitet bez skutku, nie mają prawa uczestniczenia w zebraniu wyborczem.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 72[4].

Każdy członek Towarzystwa z liczby pomieszczonych w liście, pragnący uczestniczyć w Zebraniu wyborczem, otrzymuje od Dyrekcyi Towarzystwa oddzielną kartę wejścia, w której wymienione być mają: jego zawód, imię, imię ojca i nazwisko. Na biletach wydawanych towarzystwom i instytucyom wymieniana być winna ich nazwa Bez biletu nikt do sali zebrań wpuszczonym być nie może.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 72[5].

Właściciele nieruchomości, poddanych pod bezpieczeństwo pożyczek Towarzystwa, wnoszeni

ный списокъ въ томъ порядкѣ, въ какомъ они слѣдуютъ по суммѣ полученныхъ изъ Общества ссудъ, затѣмъ лица, внесенныя въ списокъ, дѣлятся на три разряда: къ первому причисляются тѣ изъ показанныхъ въ началѣ списка избирателей, ссуды коихъ составляютъ вмѣстѣ одну треть общей суммы ссудъ, выданныхъ изъ Общества; ко второму причисляются слѣдующіе за ними по списку избиратели, получившіе вмѣстѣ также треть общей суммы ссудъ; къ третьему всѣ осталные избиратели. Каждый изъ сихъ разрядовъ образуетъ самостоятельное избирательное Собраніе.

Примѣчаніе. Избирательное Собраніе признается состоявшимся, не взирая на число явившихся въ него лицъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 72[6].

Каждое избирательное Собраніе выбираетъ по семидесяти уполномоченныхъ и по десяти къ нимъ кандидатовъ. Избирателямъ предоставляется избирать уполномоченныхъ какъ изъ собственной среды, такъ и изъ числа членовъ, принадлежащихъ къ другимъ разрядамъ.

Примѣчаніе 1-е. Уполномоченными не могутъ быть лица, занимающія въ Обществѣ какія либо административныя должно-

są na listę wyborców w tym porządku, w jakim następują po sobie według sumy otrzymanych od Towarzystwa pożyczek Następnie osoby, w liście wyborczej pomieszczone, dzielą się na trzy koła wyborcze. Do pierwszego zaliczają się zamieszczeni na początku listy wyborczej, których pożyczki razem stanowią jedną trzecią część ogółu pożyczek przez Towarzystwo udzielonych; do drugiego koła zaliczają się następujący w liście wyborcy, którzy posiadają razem również trzecią część ogólnej sumy pożyczek; do trzeciego koła — wszyscy pozostali wyborcy. Każde z tych kół stanowi odrębne zebranie wyborcze.

Uwaga. Zebranie wyborcze uznaje się za prawomocne bez względu na liczbę przybyłych na nie osób.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 72[6].

Każde zebranie wyborcze wybiera po siedmdziesięciu pełnomocników i po dziesięciu ich zastępców. Wyborcy mają prawo wybierać pełnomocników z własnego koła, jak również i z pomiędzy członków, należących do innych kół wyborczych.

Uwaga 1-sza. Pełnomocnikami nie mogą być osoby, zajmujące w Towarzystwie jakie-

сти, замѣщаемыя по назначенію, а не по выборамъ.

Примѣчаніе 2-е. Въ случаѣ многочисленности избирателей третьяго разряда, избирательное ихъ собраніе можетъ быть подраздѣляемо на нѣсколько собраній, созываемыхъ отдѣльно, съ равнымъ числомъ членовъ въ каждомъ, при чемъ эти собранія избираютъ причитающуюся на ихъ долю часть изъ общаго числа уполномоченныхъ и кандидатовъ третьяго разряда.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 72[7].

Въ избирательныхъ собраніяхъ, кромѣ вопросовъ, касающихся выбора уполномоченныхъ и кандидатовъ къ нимъ, не допускается обсужденіе или рѣшеніе какихъ либо другихъ дѣлъ Общества. Въ собраніяхъ этихъ председательствуетъ одинъ изъ членовъ Наблюдательнаго Комитета, по назначенію сего послѣдняго. Выборы производятся закрытою подачею голосовъ посредствомъ баллотировки шарами. Избранными въ уполномоченные признаются лица, получившія наибольшее число голосовъ и, притомъ, болѣе половины голосовъ всѣхъ наличныхъ избирателей. Если избранныхъ такимъ образомъ

kolwiek urzędy z nominacyi, a nie z wyboru.

Uwaga 2-ga. W razie wielkiej liczby wyborców trzeciego koła, ich zebranie wyborcze może być podzielone na kilka zebrań, zwoływanych oddzielnie, z równą liczbą członków w każdem, przy czem zebrania te wybierają przypadającą na każde z nich liczbę pełnomocników i zastępców z trzeciego koła.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 72[7].

Na zebraniach wyborczych nie mogą być roztrząsane i rozstrzygane żadne inne sprawy Towarzystwa, oprócz kwestyj, dotyczących wyboru pełnomocników i ich zastępców. Na zebraniach tych przewodniczy jeden z członków Komitetu Nadzorczego, przez Komitet wyznaczony. Wybory dopełniane być mają przez tajne głosowanie, za pomocą gałek. Uznają się za wybranych pełnomocników osoby, które uzyskały największą liczbę głosów i przy tem więcej niż połowę głosów wyborców obecnych. Jeśli przy tym wyborze liczba wybranych na pełnomocników okaże się mniejszą od tej jaką wybrać należało, to dla wy-

уполномоченныхъ окажется менѣе числа, подлежащаго избранію, то для выбора недостающаго числа составляется изъ лицъ, получившихъ наиболѣе голосовъ послѣ избранныхъ, списокъ кандидатовъ, не болѣе какъ въ двойномъ числѣ противъ подлежащихъ еще избранію уполномоченныхъ и, затѣмъ, производится новая баллотировка только означенныхъ лицъ, по которой получившіе наибольшее число голосовъ считаются избранными, хотя бы оно и недостигало половины всѣхъ поданныхъ голосовъ. Между лицами, получившими равное число голосовъ, выборъ рѣшается посредствомъ жребія. Всѣ замѣчанія и возраженія противъ неправильностей, допущенныхъ при производствѣ выборовъ уполномоченныхъ, могутъ быть заявлены Предсѣдателю въ томъ же Собраніи избирателей и симъ Собраніемъ рѣшаются окончательно.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 73.

Вѣдѣнію Собранія уполномоченныхъ подлежатъ:

1) избираніе и удаленіе отъ должности Директоровъ Правленія, равно членовъ Наблюдательнаго Комитета;

2) утвержденіе плана дѣйствій Общества;

boru brakującej liczby układa się z osób, które otrzymały najwięcej głosów po wybranych, lista kandydatów w nie większej, niż podwójnej, liczbie brakujących do wybrania i następnie odbywa się nowe głosowanie pomiędzy temi osobami. Osoby, które w tem głosowaniu otrzymały najwięcej głosów, uważają się za wybranych na pełnomocników, chociażby liczba głosów otrzymanych nie dochodziła do połowy złożonych głosów. Pomiędzy osobami, które otrzymały równą liczbę głosów, rozstrzyga los. Wszelkie uwagi i zarzuty przeciw nieprawidłowościom dopuszczonym przy wyborach na pełnomocników mogą być podawane Przewodniczącemu na temże zebraniu wyborczem i będą rozstrzygane przez to samo zebranie ostatecznie.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 73.

Do atrybucyi Zebrania pełnomocników należy:

1) wybór i usuwanie od obowiązków Dyrektorów, jak również i członków Komitetu Nadzorczego;

2) zatwierdzenie planu działań Towarzystwa;

3) разсмотрѣніе и утвержденіе годовыхъ отчетовъ Правленія о всѣхъ его дѣйствіяхъ и оборотахъ Общества;
4) возвышеніе или пониженіе процентовъ по закладнымъ листамъ и по ссудамъ;
5) окончательное постановленіе по испрашиваемымъ отъ Правительства измѣненіямъ въ уставѣ или по другимъ предметамъ;
6) обсужденіе всѣхъ чрезвычайныхъ вопросовъ, а равно предложеній Правительства;
7) постановленіе о закрытіи Общества и ликвидаціи его дѣлъ.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 74.

Для соблюденія въ Собраніи уполномоченныхъ должнаго порядка, члены онаго, не приступая ни къ какимъ сужденіямъ о дѣлахъ, избираютъ изъ своей среды предсѣдателя, на обязанность и отвѣтственность коего возлагается какъ надзоръ за порядкомъ въ совѣщаніяхъ, такъ и ближайшее руководство сими послѣдними. Избираніе сего лица совершается подъ предсѣдательствомъ Предсѣдателя Наблюдательнаго Комитета.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

3) rozpoznawanie i zatwierdzanie sprawozdań rocznych Dyrekcyi o wszystkich jej czynnościach i obrotach Towarzystwa;

4) podwyższanie lub obniżanie procentów od listów zastawnych i od pożyczek;

5) ostateczna uchwała co do wyjednywania u Rządu zmian w ustawie lub w innych przedmiotach;

6) rozstrzyganie wszystkich kwestyj nadzwyczajnych, jak również i wniosków ze strony Rządu;

7) wyrzeczenie o rozwiązaniu Towarzystwa i jego likwidacyi.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 74.

Dla utrzymania w Zebraniach pełnomocników należytego porządku, członkowie zebrania, przed przystąpieniem do obrad, wybierają z pośród siebie przewodniczącego, na którego włożoną jest odpowiedzialność i obowiązek czuwania nad porządkiem obrad i bezpośrednie niemi kierowanie. Wybór ten odbywa się pod przewodnictwem Prezesa Komitetu Nadzorczego.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 75.

Собранія уполномоченныхъ бываютъ обыкновенныя и чрезвычайныя. Первыя созываются Наблюдательнымъ Комитетомъ не позже декабря мѣсяца, а послѣднія назначаются по усмотрѣнію сего же Комитета, или по требованію не менѣе двадцати уполномоченныхъ, или же, наконецъ, по рѣшенію предыдущаго Собранія. Собранія созываются троекратною, за мѣсяцъ до срока созыва, публикаціею въ мѣстныхъ „Губернскихъ Вѣдомостяхъ", „Варшавскомъ Дневникѣ" и въ „Правительственномъ Вѣстникѣ". Въ публикаціи сей должно быть пропечатано правило, изложенное въ примѣчаніи къ настоящему параграфу, и означены дѣла, подлежащія обсужденію Собранія.

Примѣчаніе. Собраніе уполномоченныхъ признается состоявшимся, не взирая на число явившихся въ него уполномоченныхъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 76.

Обсужденію Собранія уполномоченныхъ подлежатъ только тѣ предметы, которые представлены будутъ на его разсмотрѣніе и рѣшеніе Наблюдательнымъ Комитетомъ.

§ 75.

Zebrania pełnomocników bywają zwyczajne i nadzwyczajne. Pierwsze zwołuje Komitet Nadzorczy nie później niż w grudniu, ostatnie zaś wyznaczają się według uznania Komitetu Nadzorczego, lub też na żądanie najmniej dwudziestu pełnomocników, lub wreszcie z decyzyi poprzedniego zebrania. O zwołaniu zebrania ogłasza się trzykrotnie, na miesiąc przed terminem zebrania w miejscowych „Wiadomościach Gubernialnych", „Warszawskim Dniewniku" i „Prawitielstwiennym Wiestniku". W ogłoszeniach tych powinien być zamieszczony przepis, zawarty w uwadze do niniejszego paragrafu, i wskazane sprawy, ulegające rozpoznaniu Zebrania.

Uwaga. Zebranie pełnomocników jest prawomocne bez względu na liczbę przybyłych na nie pełnomocników.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r, № 57, poz. 1107).

§ 76.

Uchwale Zebrania pełnomocników podlegają te tylko przedmioty, które przedstawione będą do jego rozpoznania i zdecydowania przez Komitet Nadzorczy.

Каждый изъ членовъ имѣетъ право не позже, какъ за 15 дней до засѣданія Собранія уполномоченныхъ, передать свое предложеніе въ Комитетъ, который обязанъ, если предложеніе подписано по крайней мѣрѣ 30 членами, внести оное на разсмотрѣніе Собранія уполномоченныхъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

ГЛАВА VI.

МѢРЫ КЪ ИСПРАВНОМУ ВЗЫСКАНІЮ ДОЛГОВЪ СЪ ЗАЛОЖЕННЫХЪ ИМУЩЕСТВЪ.

---

§ 77.

Если заемщикъ не заплатитъ въ срокъ слѣдующихъ по займу его процентовъ и погашенія, то ему дается, по истеченіи сего срока, три мѣсяца льготы, съ платежемъ въ теченіе оныхъ по $^1/_2$%, а затѣмъ по 1% за каждый послѣдующій мѣсяцъ просрочки, на всю невнесенную сумму, по день уплаты недоимки или продажи имущества. При семъ, части мѣсяца принимаются: менѣе 16 дней за полъ мѣсяца, а 16 дней и болѣе — за мѣсяцъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1906 г., № 25, ст. 175).

Każdy z członków ma prawo, byle nie później, niż na dni 15 przed dniem Zebrania pełnomocników, przedstawić wniosek swój Komitetowi, który jest obowiązany, jeżeli wniosek ten podpisało przynajmniej 30-tu członków, poddać go pod rozpoznanie Zebrania pełnomocników.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

ROZDZIAŁ VI.

ŚRODKI PRAWNEGO DOCHODZENIA DŁUGÓW Z NIERUCHOMOŚCI, POD BEZPIECZEŃSTWO PODDANYCH.

---

§ 77.

Jeżeli dłużnik nie uiści w terminie należnych od pożyczki procentów i umorzenia, daną mu będzie trzymiesięczna zwłoka, licząc od upłynionego terminu, za opłatą od całej nie wniesionej sumy po $^1/_2$% od sta w ciągu tych miesięcy, a po 1% od sta za każdy następny miesiąc zwłoki, do dnia zapłaty zaległości lub sprzedaży nieruchomości. Przyczem, części miesiąca przyjmują się: mniej niż 16 dni — za pół miesiąca, a 16 dni i więcej — za miesiąc.

(Zb. Pr i Rozp. Rząd. z 1906 r., № 25, poz. 175).

§ 78.

По истеченіи трехъ льготныхъ мѣсяцевъ, если вся недоимка не будетъ пополнена, Правленіе приступаетъ безотлагательно къ продажѣ заложеннаго въ Обществѣ имущества съ публичныхъ торговъ. Постановленіе Правленія по сему предмету не подлежитъ апелляціи.

§ 79.

Назначивъ продажу съ публичныхъ торговъ просроченнаго имущества, Правленіе составляетъ, по установленной формѣ, объяснительную записку и условія для торговъ.

Примѣчаніе. Форма и содержаніе объяснительной записки и условій для торговъ утверждаются Собраніемъ уполномоченныхъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 57, ст. 1107).

§ 80.

Не позже 80 дней до назначеннаго для публичныхъ торговъ срока, Правленіе командируетъ одно изъ служащихъ въ Обществѣ лицъ, которое вноситъ въ ипотечную книгу заявленіе о предстоящей продажѣ и о назначен-

§ 78.

Jeżeli po upływie trzechmiesięcznej zwłoki cała zaległość nie zostanie zaspokojoną, Dyrekcya przystępuje bezzwłocznie do sprzedaży przez publiczną licytacyę nieruchomości, Towarzystwu pod bezpieczeństwo poddanej. Decyzya Dyrekcyi w tej mierze nie ulega apelacyi.

§ 79.

Po nakazaniu sprzedaży przez publiczną licytacyę zalegającej nieruchomości, Dyrekcya układa zbiór objaśnień i warunków podług formy przepisanej.

Uwaga. Forma i treść zbioru objaśnień i warunków ulegają zatwierdzeniu Zebrania pełnomocników.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 57, poz. 1107).

§ 80.

Nie później, niż na dni 80, przed terminem do publicznej licytacyi oznaczonym, Dyrekcya deleguje jedną z osób zostających w służbie Towarzystwa, która wniesie do księgi hypotecznej ostrzeżenie o mającej nastąpić sprzedaży i o wy-

номъ Правленіемъ срокѣ оной, съ указаніемъ Нотаріуса, въ присутствіи коего будетъ производиться аукціонный торгъ, при чемъ составляетъ проектъ надлежащей отмѣтки въ III раздѣлѣ ипотечнаго указателя и прилагаетъ къ ипотечнымъ документамъ постановленіе о продажѣ, съ объяснительною запискою и условіями для торговъ.

Опредѣленіе Ипотечнаго Отдѣленія о внесеніи вышесказанной отмѣтки о продажѣ въ ипотечный указатель не подлежитъ апелляціи.

(Собр Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

§ 81.

Вмѣстѣ съ симъ Правленіе дѣлаетъ распоряженіе о врученіи краткихъ увѣдомленій о назначеніи въ продажу просроченнаго недвижимаго имущества и о срокѣ публичныхъ на оное торговъ, какъ владѣльцу просроченнаго имущества, такъ и лицамъ, заявившимъ въ Ипотекѣ, до дня внесенія Обществомъ въ ипотечный указатель отмѣтки о назначеніи въ продажу его имущества, свои права на оное въ видѣ ипотечной записи или даже въ видѣ предостереженія или отмѣтки; при семъ предваряетъ, что если продажа не состоится по недостатку соискателей, то назначенъ будетъ другой окончательный для торговъ срокъ, въ который продажа утверждена

znaczonym przez Dyrekcyę terminie do takowej, ze wskazaniem Notaryusza, przed którym licytacya odbytą zostanie; przytem delegowany projektuje odpowiednią treść do działu III-go wykazu hypotecznego i składa do zbioru dokumentów hypotecznych decyzyę względem sprzedaży, wraz ze zbiorem objaśnień i warunków licytacyi.

Decyzya Wydziału Hypotecznego, dotycząca zapisania w wykazie hypotecznym wyż wzmiankowanego ostrzeżenia o sprzedaży, nie ulega apelacyi.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 81.

Jednocześnie Dyrekcya poleca doręczenie krótkich uwiadomień o wystawieniu na sprzedaż zalegającej nieruchomości i o terminie do publicznej licytacyi, tak właścicielowi zalegającej nieruchomości, jak i osobom, które do dnia wniesienia przez Towarzystwo do wykazu hypotecznego postanowienia o sprzedaży tej nieruchomości objawiły w hypotece swoje do niej prawa, czy to sposobem czystego wpisu, czy sposobem zastrzeżenia lub ostrzeżenia; przyczem Dyrekcya uprzedza, że w razie niedojścia do skutku sprzedaży, z powodu braku licytantów, naznaczonym zostanie drugi, ostateczny termin licytacyi, w którym sprzedaż dopełnioną będzie

будетъ за низшую цѣну, или же недвижимое имущество оставлено будетъ за Обществомъ, безъ врученія новыхъ со стороны его увѣдомленій.

Сказанныя увѣдомленія вручаются по крайней мѣрѣ за 70 дней до срока, назначеннаго для торговъ, владѣльцамъ имѣній, кредиторамъ и инымъ заинтересованнымъ лицамъ, въ мѣстѣ ихъ жительства или избранномъ въ ипотекѣ мѣстѣ пребыванія, чрезъ разсыльныхъ; кредиторы и иныя заинтересованныя лица, коихъ мѣсто пребыванія въ ипотекѣ не указано, извѣщаются о назначеніи продажи посредствомъ однократной о семъ публикаціи въ повременныхъ изданіяхъ, въ ст. 82-й Устава Общества поименованныхъ.

Примѣчаніе 1-е. Производство дѣла по наслѣдству, оставшемуся послѣ владѣльца просроченнаго имущества или кредитора его, или же лица, коему принадлежитъ какое-либо право на сіе имущество, вытекающее изъ ипотеки, ни въ какомъ случаѣ не можетъ останавливать назначенной Обществомъ продажи помянутаго имущества. Въ случаѣ производства такого дѣла, повѣстка о предположенной продажѣ пишется на имя всѣхъ наслѣдниковъ совокупно, безъ показанія ихъ именъ и прозванія, и вру-

za zniżoną cenę, lub też nieruchomość Towarzystwu na własność przysądzoną zostanie, bez doręczenia nowych w tym względzie ze strony jego zawiadomień.

Wspomniane zawiadomienia doręczone być winny przez woźnych sądowych przynajmniej na dni 70 przed terminem naznaczonym do licytacyi, tak właścicielom nieruchomości i wierzycielom, jak i innym osobom interesowanym, w miejscu ich zamieszkania rzeczywistego lub prawnego, obranego w hypotece; wierzyciele i inne osoby interesowane, których zamieszkanie w hypotece nie jest wskazane, zawiadomione zostają o mającej nastąpić sprzedaży przez jednorazowe ogłoszenie o tem w peryodycznych pismach, w § 82 Ustawy Towarzystwa wzmiankowanych.

Uwaga 1-sza. Postępowanie spadkowe po właścicielu zalegającej nieruchomości, po jego wierzycielu lub osobie, posiadającej jakiebądź z hypoteki jawne prawa do tej nieruchomości, nie może w żadnym razie wstrzymywać postanowionej przez Towarzystwo sprzedaży wzmiankowanej nieruchomości. W razie rozpoczęcia takiego postępowania, zawiadomienie o postanowionej sprzedaży dopełnia się zbiorowo dla wszystkich spadkobierców, bez wymienienia ich imion i nazwisk, a samo doręczenie zawiado-

ченіе повѣстки производится въ избранномъ по ипотекѣ мѣстѣ пребыванія наслѣдодателя; если же таковое не было указано, то наслѣдники увѣдомляются посредствомъ однократной публикаціи въ надлежащихъ (§ 82) повременныхъ изданіяхъ.

Примѣчаніе 2-е. Для врученія всякаго рода повѣстокъ и увѣдомленій по требованію и по дѣламъ Городского Кредитнаго Общества, упоминаемыхъ въ уставѣ онаго, назначаются Предсѣдателемъ Варшавскаго Окружнаго Суда одинъ или, если Правленіе признаетъ нужнымъ, два особыхъ постоянныхъ разсыльныхъ изъ лицъ, имѣющихъ, на основаніи Положенія 19-го февраля 1875 г. *), право быть назначенными на должность судебныхъ разсыльныхъ. Лица сіи, получая изъ суммъ Общества жалованье по штату и вознагражденіе по таксѣ, считаются на судебной службѣ наравнѣ съ разсыльными при Окружныхъ Судахъ, обязаны содержать установленныя книги для записки о каждомъ данномъ имъ порученіи и объ исполненныхъ ими служебныхъ дѣйствіяхъ и подлежатъ от-

*) Нынѣ ст 532 и 352¹—⁵ Судеб. Учрсж.

mienia następuje w obranem w hypotece przez spadkodawcę zamieszkaniu; jeżeli zaś takowe wskazanem nie było, wówczas spadkobiercy zawiadamiani zostają przez jednokrotne ogłoszenie w właściwych (§ 82) pismach peryodycznych.

Uwaga 2-ga. Dla dopełnienia, na żądanie i w interesach Towarzystwa Kredytowego Miasta Warszawy, wszelkiego rodzaju wręczeń i zawiadomień, w Ustawie Towarzystwa wzmiankowanych, przeznaczony będzie przez Prezesa Sądu Okręgowego Warszawskiego jeden lub, jeżeli Dyrekcya uzna za potrzebne, dwaj stali i wyłączni do interesów Towarzystwa woźni, z pomiędzy osób, podług przepisów 19 lutego 1875 roku *) mających prawo być mianowanemi na urząd woźnych sądowych. Woźni ci, pobierając z funduszów Towarzystwa Kredytowego Miasta Warszawy płacę etatową i wynagrodzenie podług taksy, uważani będą za zostających w służbie sądowej, narówni z woźnymi przy Sądach Okręgowych; obowiązani są utrzymywać przepisane książki dla zapisywania wszel-

*) Obecnie art. 532 i 352^{1-5} Organ. Sąd.

вѣтственности по правиламъ судебныхъ уставовъ.

Врученіе повѣстокъ чрезъ разсыльныхъ считается законнымъ.

Примѣчаніе 3 г. Врученіе повѣстокъ внѣ предѣловъ Варшавскаго Окружнаго Суда производится чрезъ назначаемыхъ для сего каждый разъ Предсѣдателемъ подлежащаго Окружнаго Суда судебныхъ разсыльныхъ, съ вознагражденіемъ изъ суммъ Общества, по полученіи удостовѣренія о произведенномъ врученіи.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

§ 82.

Кромѣ того, Правленіе составляетъ краткое объявленіе о продажѣ просроченнаго недвижимаго имущества. съ указаніемъ, что объяснительная по сему предмету записка и условія для торговъ находятся въ Ипотекѣ и въ Правленіи Общества.

Объявленіе это должно быть троекратно напечатано въ Варшавскомъ Дневникѣ и въ двухъ другихъ издаваемыхъ въ Варшавѣ періодическихъ газетахъ, съ промежутками времени не менѣе восьми дней, и съ тѣмъ, чтобы послѣднее опубликованіе сдѣлано было не позже, какъ за 50 дней до срока торговъ.

kich danych im poleceń i o wypełnieniu przez nich czynności służbowych, oraz podlegają odpowiedzialności podług przepisów Ustaw Sądowych.

Wręczenia zawiadomień przez woźnych uważają się za prawne.

Uwaga 3-cia. Wręczenia zawiadomień po za granicami jurysdykcyi Sądu Okręgowego Warszawskiego dopełniać będą woźni, przez Prezesów właściwych Sądów Okręgowych każdorazowo wyznaczani, za wynagrodzeniem ich z funduszów Towarzystwa, po otrzymaniu dowodu dopełnionego wręczenia.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 82.

Prócz tego, Dyrekcya układa krótkie obwieszczenia, zawiadamiające o sprzedaży zalegającej nieruchomości, z nadmienieniem, że zbiór objaśnień i warunków licytacyi znajduje się w Hypotece i w Dyrekcyi Towarzystwa.

Obwieszczenie to winno być zamieszczone trzykrotnie w „Warszawskim Dniewniku” i w dwóch innych pismach peryodycznych, wychodzących w Warszawie, w przerwach czasu przynajmniej ośmiodniowych, tak, aby ostatnie ogłoszenie dopełnionem było nie później, jak na dni 50 przed licytacyą.

Вышеупомянутое объявленіе сообщается также владѣльцу просроченнаго имущества, не позже какъ за 50 дней до торговъ, не только въ мѣстѣ его жительства или въ избранномъ по ипотекѣ мѣстѣ пребыванія, но и чрезъ управляющаго симъ имуществомъ или чрезъ лицо, которое, по засвидѣтельствованію полицейскаго начальства, занимается въ заложенномъ Обществу домѣ веденіемъ явочныхъ книгъ.

Одновременно съ врученіемъ означеннаго объявленія владѣльцу, оно выставляется:

а) на главныхъ дверяхъ описанной для продажи недвижимости;

б) въ Варшавскомъ Окружномъ Судѣ, въ мѣстѣ для сего назначенномъ;

в) въ пріемной комнатѣ Городского Ипотечнаго Отдѣленія;

г) на дверяхъ канцеляріи Мироваго Судьи надлежащаго участка;

д) въ Управленіи Варшавскаго Городского Магистрата;

е) на дверяхъ, ведущихъ въ Кассу Общества.

О врученіи объявленія владѣльцу и о выставленіи онаго въ вышепоименованныхъ мѣстахъ признается достаточнымъ свидѣтельство разсыльнаго по дѣламъ Общества.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст 475).

Wyżej wspomniane obwieszczenie doręcza się także właścicielowi zalegającej nieruchomości, nie później, niż na dni 50 przed licytacyą, nie tylko w jego rzeczywistem lub obranem w hypotece zamieszkaniu, lecz także na ręce rządcy domu lub osoby, która, według poświadczenia władzy policyjnej, zajmuje się prowadzeniem ksiąg ludności w domu, poddanym Towarzystwu pod bezpieczeństwo.

Jednocześnie z doręczeniem właścicielowi powyższego obwieszczenia, takowe będzie wywieszone:

a) na głównych drzwiach nieruchomości, na sprzedaż zajętej;

b) w Sądzie Okręgowym Warszawskim, w miejscu na ten cel wyznaczonem;

c) w Izbie przyjęć Wydziału Hypotecznego Miejskiego;

d) na drzwiach Kancelaryi Sędziego Pokoju właściwego Oddziału;

e) w Zarządzie Magistratu Miasta Warszawy;

f) na drzwiach, prowadzących do Kasy Towastwa.

Zaświadczenie woźnego do spraw Towarzystwa o doręczeniu właścicielowi i wywieszeniu obwieszczenia w wyżej wzmiankowanych miejscach będzie uważane za dostateczne.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 83.

Документы о совершеніи всѣхъ вышеизъясненныхъ формальностей Правленіе представляетъ чрезъ служащее въ ономъ лицо, при надлежащемъ объявленіи, въ ипотечную книгу не позже конца 45-го дня до назначеннаго для торговъ дня.

§ 84.

Должникъ, кредиторы и всѣ вообще заинтересованныя въ продажѣ лица, не позже какъ за 40 дней до торговъ, могутъ явиться къ назначенному для производства продажи Нотаріусу и заявить въ ипотечной книгѣ возраженія относительно формъ всего производства. По минованіи этого срока никакихъ въ этомъ отношеніи возраженій не принимается.

Заинтересованныя въ продажѣ лица, заявляющія въ ипотечной книгѣ возраженія на несоблюденіе предписанныхъ формальностей, должны избрать мѣсто пребыванія въ городѣ Варшавѣ.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

§ 85.

Ипотечная книга, со времени предъявленія командированнымъ со стороны Правленія Об-

§ 83.

Dowody, przekonywające o dopełnieniu powyższych formalności, Dyrekcya składa, przez osobę w służbie jej zostającą, przy stosownym wniosku, do księgi hypotecznej, nie później niż na dni 45 przed dniem naznaczonym do licytacyi.

§ 84.

Nie później, niż na dni 40 przed dniem licytacyi, dłużnik, wierzyciele i wszelkie w ogólności osoby, zainteresowane w sprzedaży zalegającej nieruchomości, mogą się stawić przed Notaryuszem, do sprzedaży wyznaczonym, i wnieść do księgi hypotecznej zarzuty, dotyczące form całego postępowania. Po upływie tego terminu żadne w tym przedmiocie zarzuty przyjmowane nie będą.

Osoby, zainteresowane w sprzedaży, objawiające w księdze hypotecznej zarzuty względem niezachowania przepisanych formalności, winny obrać miejsce zamieszkania w Warszawie.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r, № 114, poz. 475).

§ 85.

Od chwili złożenia przez delegowanego ze strony Dyrekcyi Towarzystwa dowodów spel-

щества лицомъ доказательствъ о совершеніи формальностей, установленныхъ для продажи просроченныхъ имуществъ, должна находиться въ распоряженіи назначеннаго для производства торговъ Нотаріуса.

§ 86.

Ипотечное Отдѣленіе, не позже 35 дней до назначеннаго для торговъ срока, обязано разсмотрѣть и обсудить, совершены ли всѣ формальности, или нѣтъ. Въ первомъ случаѣ оно свидѣтельствуетъ, что формальности эти, согласно существующимъ правиламъ, соблюдены, а въ послѣднемъ отмѣняетъ все производство.

§ 87.

На опредѣленіе Ипотечнаго Отдѣленія, упомянутое въ § 86, можетъ быть, не позже пяти дней со дня воспослѣдованія онаго, подана жалоба въ Судебную Палату, какъ Правленіемъ Общества, такъ и тѣми изъ заинтересованныхъ лицъ, которыя заявили въ ипотечной книгѣ возраженія на несоблюденіе формальностей.

Жалоба должна быть написана примѣнительно къ указаніямъ 745, 746 и 747 ст. Уст. Граждан Судопр. и представлена въ Ипотечное

nienia formalności, przepisanych w przedmiocie sprzedaży zalegającej nieruchomości, księga wieczysta znajdować się powinna w rozporządzeniu Notaryusza, wyznaczonego do odbycia licytacyi.

§ 86.

Wydział Hypoteczny obowiązany jest, nie później, niż na dni 35 przed terminem licytacyi, rozpoznać i wyrzec, czy dopełnionemi zostały wszelkie formalności, lub przeciwnie. W pierwszym przypadku Wydział poświadcza, że formalności te, zgodnie z obowiązującemi przepisami, zachowane zostały, w ostatnim zaś razie znosi całe postępowanie.

§ 87.

Na decyzyę Wydziału Hypotecznego, wzmiankowaną w § 86, najpóźniej w ciągu dni pięciu od jej zapadnięcia, może być podaną skarga do Warszawskiej Izby Sądowej, tak przez Dyrekcyę Towarzystwa, jak i przez osoby zainteresowane w sprzedaży, które zadyktowały w księdze wieczystej zarzuty co do niezachowania przepisanych formalności.

Skarga apelacyjna winna być napisana z zastosowaniem się do przepisów i form art. 745, 746 i 747 Ust. Post. Sąd. Cyw. i złożona Wy-

Отдѣленіе, съ поименованіемъ избраннаго апелляторомъ мѣста пребыванія въ гор. Варшавѣ и съ приложеніемъ гербовыхъ и судебныхъ пошлинъ и денегъ, причитающихся на расходы по внесенію въ ипотечную книгу заявленія объ аппеляціи

Правленіе Кредитнаго Общества при апелляціонной жалобѣ представляетъ судебныя пошлины и деньги на внесеніе въ ипотечную книгу заявленія о принесеніи жалобы, а также канцелярскія пошлины. Мѣстомъ пребыванія Правленія считается присутствіе Управленія Кредитнаго Общества.

Опредѣленіе о возвращеніи или оставленіи безъ послѣдствій, на основаніи 755 и 756 ст. Уст. Гражд. Судопр, апелляціонной жалобы постановляется Ипотечнымъ Отдѣленіемъ и вручается апеллятору въ избранномъ имъ мѣстѣ пребыванія въ теченіе трехъ дней со времени представленія оной.

Обѣ стороны могутъ просить о возстановленіи права апелляціи, на основаніи ст. 778 — 782 Уст. Гражд. Судопр., въ теченіе трехъ дней со времени воспослѣдованія опредѣленія, коимъ срокъ на принесеніе апелляціонной жалобы признанъ пропущеннымъ.

Одновременно съ извѣщеніемъ о непринятіи жалобы по причинамъ, исчисленнымъ во 2 пунктѣ 755 и въ 1, 2 и 3 пунктахъ 756 ст. Уст.

działowi Hypotecznemu, z wymienieniem obranego przez apelującego zamieszkania w Warszawie, z dołączeniem właściwych opłat stemplowych i sądowych, oraz należności za wniesienie do księgi hypotecznej wniosku o apelacyi.

Dyrekcya Towarzystwa Kredytowego przy skardze apelacyjnej składa należność za opłaty sądowe i za wniesienie do księgi hypotecznej wniosku o zaniesionej apelacyi, tudzież opłaty kancelaryjne. Miejscem zamieszkania Dyrekcyi uważa się biuro Zarządu Towarzystwa Kredytowego.

Decyzya, stanowiąca o zwróceniu lub pozostawieniu bez skutku skargi apelacyjnej, na zasadzie artykułu 755 i 756 Ust. Post. Sąd. Cyw., winna być wydaną przez Wydział Hypoteczny i wręczoną apelującemu w obranem przez niego zamieszkaniu w ciągu dni trzech od dnia złożenia skargi.

Obie strony mogą żądać przywrócenia prawa do apelacyi na mocy art. 778 — 782 Ust Post. Sąd. Cyw. w ciągu dni trzech od czasu zapadnięcia decyzyi, mocą której termin do założenia skargi apelacyjnej uznanym został za spóźniony.

Jednocześnie z zawiadomieniem o nieprzyjęciu skargi apelacyjnej z przyczyn, wymienionych w ustępie 2-im art. 755 i 1, 2 i 3 ustępach art. 756

Гражд. Судопр., апеллятору назначается новый трехдневный со времени послѣдовавшаго извѣщенія срокъ. Если въ теченіе этого срока не будетъ принесена новая жалоба, или же если принесенная жалоба признана будетъ Ипотечнымъ Отдѣленіемъ неправильною, то апелляціонная жалоба считается неподанною, и опредѣленіе Ипотечнаго Отдѣленія вступаетъ въ окончательную силу.

Въ случаѣ же принятія апелляціонной жалобы Ипотечное Отдѣленіе обязано въ теченіи пяти за тѣмъ дней постановить о внесеніи въ ипотечную книгу отмѣтки о послѣдовавшей апелляціонной жалобѣ, сообщить копію съ жалобы противной сторонѣ, а подлинную, вмѣстѣ со всѣмъ дѣлопроизводствомъ и со вторыми экземплярами повѣстокъ, при коихъ вручены участвующимъ въ дѣлѣ лицамъ копіи съ апелляціонной жалобы, отослать въ Судебную Палату и о днѣ таковой отсылки увѣдомить апеллятора.

На принесенную апелляціонную жалобу противная сторона, въ теченіе пяти дней отъ полученія копіи съ оной, можетъ представить объясненіе, которое немедленно вручается апеллятору, и затѣмъ болѣе возраженій и опроверженій не принимается.

Не позже трехъ дней по полученіи объясненія или по истеченіи срока на представленіе

Ust. Post. Sąd. Cyw., wyznacza się apelującemu nowy termin trzydniowy, licząc od daty zawiadomienia. Jeżeli w tym terminie nowa skarga podaną nie zostanie lub podana skarga za nieformalną przez Wydział Hypoteczny uznaną będzie, to apelacya uważa się za nienastąpioną, a decyzya Wydziału Hypotecznego za prawomocną.

W przypadku przyjęcia skargi apelacyjnej Wydział Hypoteczny winien wydać w ciągu następnych pięciu dni decyzyę co do wniesienia do księgi hypotecznej wzmianki o założeniu apelacyi i zarządzić doręczenie kopii skargi stronie przeciwnej; oryginalną zaś skargę apelacyjną wraz z aktami sprawy, tudzież z drugimi egzemplarzami wezwań, przy których doręczono kopje skargi apelacyjnej stronom udział w sprawie mającym, odesłać do Izby Sądowej i o dniu takowej przesyłki zawiadomić apelującego.

Na założoną skargę apelacyjną stronie przeciwnej, w ciągu dni pięciu od dnia otrzymania kopii takowej, służy prawo przedstawienia objaśnień, które zostaną bezzwłocznie doręczone apelującemu, poczem żadne repliki i dupliki przyjmowane nie będą.

Nie później, niż w ciągu trzech dni po otrzymaniu objaśnień lub po upływie terminu na przed-

онаго, Предсѣдатель Судебной Палаты назначаетъ день для доклада дѣла и извѣщаетъ о томъ заинтересованныя стороны.

Рѣшеніе Судебной Палаты есть окончательное и не подлежитъ никакому отзыву ни отъ сторонъ, ни отъ третьяго неучаствующаго въ дѣлѣ лица, ни же просьбѣ о пересмотрѣ рѣшенія и кассаціи. Въ теченіе трехъ дней со дня постановленія рѣшенія, оно должно быть отослано Судебною Палатою въ Ипотечное Отдѣленіе, которое обязано немедленно приступить къ исполненію рѣшенія и увѣдомить Правленіе Кредитнаго Общества не позже трехъ дней до срока, назначеннаго для торговъ.

Если, при отсутствіи возраженій противъ продажнаго производства, Ипотечное Отдѣленіе, безъ посторонняго требованія, само уничтожило оное, то никто изъ заинтересованныхъ лицъ не можетъ обжаловать это опредѣленіе, и только Правленію Общества предоставляется принести на таковое апелляціонную жалобу, которая, безъ предварительнаго кому либо сообщенія, препровождается Ипотечнымъ Отдѣленіемъ въ Судебную Палату. Предсѣдатель Палаты немедленно назначаетъ срокъ для доклада дѣла, и Палата, по одностороннемъ выслушаніи Правленія, безъ допущенія къ состязанію кого либо изъ заинтересованныхъ лицъ, постановляетъ окончательное рѣ-

stawienie takowych, Prezes Izby Sądowej wyznacza dzień dla przedstawienia sprawy i o dniu takowym zawiadamia strony interesowane.

Wyrok Izby Sądowej uważa się za ostateczny, nie ulega żadnej opozycyi stron ani osób trzecich, nie przyjmujących udziału w sprawie, ani prośbie o rewizyę wyroku i kasacyę.

W ciągu dni trzech od daty zapadnięcia wyrok winien być przesłany przez Izbę Sądową Wydziałowi Hypotecznemu, który obowiązany jest bezzwłocznie przystąpić do jego wykonania i zawiadomić Dyrekcyę Towarzystwa Kredytowego najpóźniej na dni trzy przed terminem licytacyi.

Jeżeli żadne zarzuty przeciw postępowaniu sprzedażnemu nie zostały uczynione, a pomimo to Wydział Hypoteczny sam takowe, bez czyjegokolwiek żądania, unieważni, to nikomu z pomiędzy osób interesowanych nie służy prawo skarżenia decyzyi Wydziału Hypotecznego. Tylko Dyrekcya Towarzystwa może na nią podać skargę apelacyjną, którą Wydział Hypoteczny, bez poprzedniego komubądź komunikowania, przesyła do Izby Sądowej. Prezes Izby Sądowej wyznacza bezzwłocznie termin do przedstawienia sprawy, a Izba Sądowa, po jednostronnem wysłuchaniu Dyrekcyi, nie dopuszczając do rozprawy nikogo z osób inte-

шеніе по отношенію исполненія формальностей продажи.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

§ 88.

Торги производятся въ назначенный срокъ, порядкомъ, указаннымъ въ статьѣ 1156 и 1158-й Устава Гражданскаго Судопроизводства, при командированномъ для сего Нотаріусѣ или при заступающемъ его мѣсто, въ присутствіи члена Правленія.

Торги начинаются съ той суммы, какая выдана была владѣльцу въ ссуду отъ Общества, съ надбавкою 50%.

Лица, желающія участвовать въ торгахъ, могутъ явиться къ онымъ лично или прислать повѣреннаго, снабженнаго особою на то довѣренностью, согласно ст. 1156 Уст. Гр. Суд.

Продаваемое имущество поступаетъ въ собственность того, кто предложитъ на торгахъ самую высшую за оное цѣну. Протоколъ о торгахъ, составленный Нотаріусомъ, служитъ актомъ, доказывающимъ пріобрѣтеніе проданной по требованію Общества недвижимости.

Примѣчаніе. Относительно удостовѣренія тождества лицъ, формы довѣренности и избранія мѣста пребыванія, Нотаріусъ

resowanych, wydaje ostateczny wyrok w przedmiocie dopełnienia formalności sprzedaży.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 88.

Licytacya odbywa się w terminie oznaczonym, w sposób wskazany w art. 1156 i 1158 Ustawy Postępowania Sądowego Cywilnego, przed wyznaczonym do tej czynności Notaryuszem lub zastępującym jego miejsce, w obecności członka Dyrekcyi.

Licytacya rozpoczyna się od sumy udzielonej przez Towarzystwo pożyczki, podwyższonej o 50%.

Osoby, życzące przyjąć udział w licytacyi, mogą przystąpić do takowej osobiście lub przez osobę do tego szczególnie umocowaną, zgodnie z art. 1156 Ustawy Postępowania Sądowego Cywilnego.

Nieruchomość, na sprzedaż wystawiona, przechodzi na własność tego, kto na licytacyi postąpił za nią najwyższy szacunek. Protokół licytacyi, spisany przez Notaryusza, służy za dowód nabycia nieruchomości, na żądanie Towarzystwa sprzedanej.

Uwaga. W przedmiocie poświadczenia tożsamości osób, formy pełnomocnictwa i obioru miejsca zamieszkania, Notaryusz obo-

обязанъ руководствоваться существующими на сей предметъ узаконеніями.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

§ 89.

До дня торга и даже во время производства торговъ, но прежде окончанія таковыхъ, заемщику дозволяется внести взыскиваемую съ него Обществомъ сумму (§§ 77, 78 и 93) и тѣмъ освободить недвижимость свою отъ продажи.

Правомъ этимъ заемщикъ не можетъ уже воспользоваться послѣ производства торговъ, хотя бы даже назначены были, согласно § 90, переторжка или же, согласно § 93, новые торги.

§ 90.

Въ теченіе 8-ми дней, послѣ состоявшейся продажи съ торговъ, дозволяется предложить за продаваемую недвижимость высшую цѣну, по крайней мѣрѣ на $^1/_4$ противъ состоявшейся на торгахъ. На сей конецъ совершается въ ипотечной книгѣ, у завѣдывающаго продажнымъ производствомъ Нотаріуса, соотвѣтственное заявленіе и представляется въ кассу Правленія Общества залогъ, опредѣленный въ условіяхъ къ торгамъ.

wiązany jest stosować się do obowiązujących w tej mierze przepisów.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 89.

Do dnia licytacyi, a nawet podczas jej odbywania, byle przed jej ukończeniem, wolno jest dłużnikowi wnieść sumę (§§ 77, 78 i 93) od niego przez Towarzystwo poszukiwaną i tym sposobem uwolnić nieruchomość od sprzedaży.

Z prawa tego dłużnik korzystać nie może po odbyciu licytacyi, chociażby nawet naznaczoną była, na zasadzie § 90, nadlicytacya lub, z mocy § 93, relicytacya.

§ 90.

W przeciągu ośmiu dni po nastąpionej sprzedaży przez licytacyę dozwolonem jest postąpić za sprzedawaną nieruchomość szacunek wyższy przynajmniej o $^1/_4$ część od postąpionego na licytacyi. W tym celu zeznaną zostaje w księdze hypotecznej, przed Notaryszem, sprzedaż odbywającym, stosowna deklaracya, i składa się w kasie Towarzystwa vadium, postanowione w warunkach licytacyjnych.

Нотаріусъ обязанъ, въ теченіе 48 часовъ, препроводить засвидѣтельствованную копію сказаннаго объявленія въ Правленіе Общества, которое назначаетъ срокъ для переторжки не позже, какъ чрезъ 20 дней послѣ первыхъ торговъ, и печатаетъ краткія о семъ объявленія въ публичныхъ вѣдомостяхъ; документы же о таковомъ опубликованіи вноситъ въ ипотечную книгу не позже 5 дней до срока переторжки. Ипотечное Отдѣленіе, разсмотрѣвъ, исполнены ли вышепоименованныя формальности, постановляетъ окончательное рѣшеніе на счетъ производства переторжки.

Въ переторжкѣ могутъ участвовать не только тотъ, за кѣмъ осталась недвижимость на торгахъ, и лицо, предложившее потомъ за оную высшую цѣну, но и всѣ желающіе торговаться по условіямъ къ торгамъ. Пріобрѣтеніе недвижимости утверждается за тѣмъ, кто предложилъ при переторжкѣ самую высшую цѣну.

Если въ назначенный для переторжки срокъ никто изъ соискателей и даже лицо, предложившее высшую на $^1/_4$ часть цѣну, не явится, то пріобрѣтеніе недвижимости утверждается за симъ послѣднимъ, который обязывается исполнить условія торговъ.

Для явки въ этотъ срокъ никакія повѣстки не вручаются, и какъ пріобрѣтатель недвижимости съ торговъ, такъ и предложившій за оную

Notaryusz obowiązany jest w ciągu 48 godzin przesłać poświadczoną kopię wspomnianej deklaracyi Dyrekcyi Towarzystwa, która wyznacza termin do nadlicytacyi, najpóźniej w dni 20 po pierwszej licytacyi, i ogłasza krótkie o tem zawiadomienia w pismach publicznych; dowody, dotyczące tego ogłoszenia, wnosi do księgi hypotecznej, najpóźniej na dni 5 przed terminem nadlicytacyi. Wydział Hypoteczny, po rozpoznaniu, czy dopełnione zostały powyższe formalności, wydaje decyzyę w ostatniej instancyi w przedmiocie odbycia nadlicytacyi.

W nadlicytacyi mogą brać udział nietylko ten, kto otrzymał przybicie nieruchomości na licytacyi, i osoba, która następnie wyższy za nią postąpiła szacunek, ale i każdy mający chęć kupna na warunkach licytacyjnych. Przybicie nieruchomości następuje na rzecz tego, który w czasie nadlicytacyi najwyższą postąpił cenę.

Jeżeli w terminie, do nadlicytacyi wyznaczonym, nie stawi się nikt ze współubiegających się, ani też osoba, która postąpiła wyższy o $^1/_4$ część szacunek, wówczas przybicie nieruchomości następuje na rzecz tej ostatniej, która obowiązaną będzie dopełnić warunków licytacyjnych.

Do stawienia się w tym terminie żadne wezwania wręczane nie będą, a tak nabywca nieruchomości, jak i postępujący za nią wyższy o $^1/_4$

высшую на $^1/_4$ часть цѣну, сами должны соблюсти означенный срокъ.

Во всякомъ случаѣ Нотаріусъ составляетъ протоколъ о состоявшейся или несостоявшейся переторжкѣ, а также о явкѣ или неявкѣ въ срокъ предложившаго за продаваемую недвижимость высшую на $^1/_4$ часть цѣну.

Послѣ продажи недвижимости посредствомъ переторжки, новое предложеніе высшей за оную цѣны уже не допускается.

§ 91.

Не позже 30 дней послѣ пріобрѣтенія имущества на торгахъ, покупщикъ долженъ представить въ ипотечную книгу доказательства выполненія имъ условій торговъ, а равно обязанности, истекающей изъ 1162 ст. Уст. Гражд. Судопр., послѣ чего Ипотечное Отдѣленіе вноситъ въ ипотечную книгу опредѣленіе объ укрѣпленіи за покупщикомъ пріобрѣтеннаго имъ на торгахъ имущества и выдаетъ новому владѣльцу копію съ сего опредѣленія, съ показаніемъ въ оной проданнаго имѣнія, на основаніи ипотечнаго указателя. Если въ теченіе одного мѣсяца такое опредѣленіе не будетъ обжаловано бывшимъ владѣльцемъ или ипотечными кредиторами, и апелляціонная жалоба въ ипотечной книгѣ

część szacunek, obowiązani są sami dopilnować oznaczonego terminu.

W każdym razie Notaryusz spisuje protokół o nastąpionej lub nienastąpionej nadlicytacyi, ze wzmianką o stawieniu się lub niestawieniu na termin postępującego za nieruchomość wyższy o $^1/_4$ część szacunek.

Po sprzedaży nieruchomości w drodze nadlicytacyi, nowe postąpienie wyższego za nią szacunku nie jest dozwolonem.

§ 91.

Najpóźniej w dni trzydzieści po nabyciu nieruchomości na licytacyi nabywca winien złożyć do księgi hypotecznej dowody spełnienia warunków licytacyjnych i obowiązku, wypływającego z art. 1162 Ustawy Postępowania Sądowego Cywilnego, poczem Wydział Hypoteczny wpisuje do księgi hypotecznej decyzyę względem przyznania zalicytowanej nieruchomości nowonabywcy i wydaje nowemu właścicielowi kopję tejże decyzyi, z wymienieniem sprzedanej nieruchomości według wykazu hypotecznego. Jeżeli w ciągu terminu jednomiesięcznego decyzya powyższa ani przez byłego właściciela, ani przez wierzycieli hypotecznych nie będzie zaskarżoną i apelacya do księgi hypotecznej wpisaną, to decyzya stanie

заявлена не будетъ, то опредѣленіе это считается вошедшимъ въ законную силу, и Ипотечное Отдѣленіе, по требованію покупателя, обязано постановить очистку ипотеки отъ долговъ и записей, согласно торговымъ условіямъ и способу исполненія таковыхъ.

На основаніи опредѣленія Ипотечнаго Отдѣленія объ укрѣпленіи права собственности за покупщикомъ, производится вводъ его во владѣніе пріобрѣтеннымъ имуществомъ. Если бы бывшій владѣлецъ, арендаторы, залогодержатели и другія лица, имѣющія въ пользованіи всю недвижимость или часть оной, не согласились, по требованію покупщика, уступить пріобрѣтенное имъ имущество, то покупщикъ можетъ обратиться къ подлежащей судебной власти и просить о приведеніи въ исполненіе судебнаго рѣшенія.

Распредѣленіе между кредиторами вырученной отъ продажи имущества суммы производится въ мѣстномъ Окружномъ Судѣ, порядкомъ, указаннымъ ст. 1214—1222 Уст. Гражд. Судопр., безъ участія въ томъ Кредитнаго Общества. Копія распредѣленія, съ удостовѣреніемъ, что опредѣленіе объ утвержденіи онаго вошло въ законную силу, вносится, при надлежащемъ объявленіи со стороны покупщика, въ ипотечную книгу.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

się prawomocną, i Wydział Hypoteczny, na żądanie nowonabywcy, obowiązany jest rozporządzić wykreślenie z hypoteki długów i wpisów, stosownie do warunków licytacyjnych i sposobu ich wykonania.

Na podstawie decyzyi Wydziału Hypotecznego, przyznającej prawo własności nowonabywcy, dopełnia się wprowadzenie go w posiadanie nabytej nieruchomości. Jeżeliby były właściciel, dzierżawcy, zastawnicy i inne osoby, użytkujące z całej nieruchomości lub części jej, nie zgodzili się na ustąpienie z takowej na żądanie nowonabywcy, wtedy może on zwrócić się do właściwej władzy sądowej i żądać wprowadzenia w wykonanie wyroku sądowego.

Rozdział między wierzycieli postąpionego za nieruchomość szacunku odbywać się będzie w miejscowym Sądzie Okręgowym, w sposób, wskazany w art. 1214 — 1222 Ustawy Postępowania Sądowego Cywilnego, bez udziału w nim Towarzystwa Kredytowego. Kopja planu rozdziału, z poświadczeniem prawomocności decyzyi takowy zatwierdzającej, złożoną zostanie, przy odpowiednim wniosku ze strony nowonabywcy, do księgi hypotecznej.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 92.

Апелляціонная жалоба на опредѣленіе Ипотечнаго Отдѣленія объ укрѣпленіи за покупщикомъ права собственности можетъ быть подана въ то же Отдѣленіе, въ теченіе мѣсячнаго срока со дня состоявшагося опредѣленія, но не останавливаетъ ввода покупщика во владѣніе. Разсмотрѣніе таковой жалобы производится сокращеннымъ порядкомъ, указаннымъ въ Уставѣ Гражданскаго Судопроизводства.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

§ 93.

Если пріобрѣвшій недвижимость съ публичныхъ торговъ или же предложившій за нее высшую на $^1/_4$ часть цѣну не представитъ въ теченіе 30 дней доказательствъ объ исполненіи условій къ торгамъ, то принудительная продажа признается несостоявшеюся, и неисполнившій условій къ торгамъ теряетъ представленный имъ залогъ.

Таковымъ залогомъ удовлетворяются всѣ слѣдующіе въ то время Обществу недоимочные срочные платежи, штрафы и издержки по принудительной продажѣ.

§ 92.

Skarga apelacyjna na decyzyę Wydziału Hypotecznego, wydaną w przedmiocie przepisania tytułu własności na nowonabywcę, może być podana do tego Wydziału w ciągu jednego miesiąca od daty zapadnięcia decyzyi, lecz nie wstrzymuje wprowadzenia nowonabywcy w posiadanie nieruchomości. Skarga ta ulega rozpoznaniu w drodze postępowania skróconego, według przepisów Ustawy Postępowania Sądowego Cywilnego.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 93.

Jeżeli nabywający nieruchomość na licytacyi lub postępujący za nią wyższy o $^1/_4$ część szacunek nie złoży w przeciągu 30 dni dowodów spełnienia warunków licytacyjnych, to sprzedaż przymusowa uznaje się za nienastąpioną, a nieczyniący zadość warunkom licytacyjnym utraci vadium przez siebie złożone.

Z vadium tego zaspokojone zostają wszystkie przypadające wówczas Towarzystwu zaległe opłaty terminowe, kary pieniężne i koszta przymusowej sprzedaży.

Вмѣстѣ съ тѣмъ исключаются безотлагательно изъ ипотечнаго указателя, посредствомъ соотвѣтственнаго объявленія, всѣ относящіяся къ несостоявшейся продажѣ записи.

Остальная часть залога вносится въ кредитное установленіе, для выдачи кредиторамъ по ипотечному порядку.

Если бы залогомъ не были покрыты всѣ вышепоименованныя претензіи, то Правленіе объявляетъ новые торги на страхъ неисправнаго пріобрѣтателя, каковая мѣра относится безусловно къ продажамъ, производимымъ для взысканія, на основаніи § 18 настоящаго устава, всей ссуды или части оной.

§ 94.

Количество издержекъ по продажѣ устанавляется Правленіемъ Общества, на опредѣленіе котораго по этому предмету подаются жалобы въ Наблюдательный Комитетъ, рѣшенія же сего послѣдняго считаются окончательными.

§ 95.

Срокъ новыхъ торговъ объявляется въ ипотечномъ указателѣ, посредствомъ лица, командированнаго Правленіемъ Общества.

Jednocześnie wykreślonemi zostaną, bezzwłocznie, z wykazu hypotecznego, za stosownym wnioskiem, wszelkie wpisy, niedoszłej do skutku sprzedaży dotyczące.

Pozostała część vadium wniesioną zostaje do instytucyi kredytowej, dla wydania wierzycielom, podług porządku hypotecznego.

Jeżeliby vadium nie pokryło wszystkich wyż wspomnianych należności, to Dyrekcya ogłasza relicytacyę na odpowiedzialność uchybiającego nabywcy, który to środek bezwarunkowo będzie zastosowany w sprzedażach, odbywanych dla ściągnięcia, na zasadzie § 18 niniejszej Ustawy, całości lub części pożyczki.

§ 94.

Wysokość kosztów sprzedaży ustanowioną zostaje przez Dyrekcyę Towarzystwa, od decyzyi której w tym przedmiocie skarga zanoszoną być może do Komitetu Nadzorczego; decyzye zaś Komitetu są ostateczne.

§ 95.

Termin relicytacyi objawionym zostaje w wykazie hypotecznym przez delegowanego ze strony Dyrekcyi Towarzystwa.

За 15 дней до помянутаго срока печатается одинъ только разъ въ вѣдомостяхъ, въ ст. 82 поименованныхъ, объявленіе о новыхъ торгахъ, и таковое выставляется ко всеобщему свѣдѣнію въ мѣстахъ, въ той же статьѣ указанныхъ. Экземпляръ объявленія вручается посредствомъ разсыльнаго неисправному покупщику.

Доказательства о совершеніи всѣхъ этихъ формальностей, за 10 дней до срока новыхъ торговъ, представляются въ ипотечную книгу.

Ипотечное Отдѣленіе, не позже 3-хъ дней до новыхъ торговъ, разсматриваетъ помянутыя доказательства и окончательно рѣшаетъ относительно исполненія формальностей.

Новые торги начинаются съ цѣны, установленной для первыхъ торговъ.

За разницу цѣны, состоявшейся на первыхъ торгахъ, съ цѣною, предложенною при новыхъ, отвѣчаетъ неисправный пріобрѣтатель, подъ страхомъ личнаго задержанія, а если бы предложенная на новыхъ торгахъ цѣна превышала цѣну, предложенную на первыхъ торгахъ, то неисправный пріобрѣтатель не имѣетъ права на излишекъ, который обращается на покрытіе ипотечныхъ долговъ по порядку классификаціоннаго плана, въ случаѣ же неимѣнія таковыхъ долговъ, — въ пользу владѣльца отчуждаемаго имущества.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

Na dni 15 przed wspomnianym terminem zamieszcza się tylko raz jeden w czasopismach, w § 82 wzmiankowanych, obwieszczenie o relicytacyi, i takowe rozlepia się dla powszechnej wiadomości w miejscach, w tymże § wskazanych. Egzemplarz obwieszczenia doręczonym być winien przez woźnego sądowego uchybiającemu nabywcy.

Dowody dopełnienia wszystkich formalności na 10 dni przed terminem licytacyi będą wniesione do księgi hypotecznej.

Wydział Hypoteczny, najpóźniej na dni trzy przed relicytacyą, rozpoznaje wzmiankowane dowody i orzeka ostatecznie w przedmiocie dopełnienia formalności.

Relicytacya rozpocznie się od sumy ustanowionej do pierwszej licytacyi.

Za różnicę pomiędzy szacunkiem postąpionym na pierwszej licytacyi, a szacunkiem postąpionym na relicytacyi, odpowiedzialnym jest uchybiający nabywca pod rygorem przymusu osobistego; jeżeliby zaś szacunek postąpiony przewyższał sumę postąpioną na pierwszej licytacyi, uchybiający nabywca nie ma prawa do przewyżki, która przeznaczoną będzie na pokrycie długów hypotecznych, według planu klasyfikacyjnego; w razie zaś nieistnienia długów, przewyżka ta przechodzi na rzecz wywłaszczonego właściciela nieruchomości.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 96.

Если въ срокъ для первыхъ или для новыхъ торговъ соискателей не окажется, то Правленіе Общества назначаетъ новый срокъ для вторичныхъ торговъ. О таковомъ срокѣ, не позже 20 дней до онаго, печатается въ публичныхъ вѣдомостяхъ, двукратныя, съ промежуткомъ не менѣе 8 дней, объявленія, и таковыя выставляются, ко всеобщему свѣдѣнію, въ мѣстахъ, указанныхъ въ § 82, съ заявленіемъ, что по случаю несостоявшихся первыхъ торговъ, вторичные начнутся съ непогашеннаго до сихъ поръ количества ссуды Общества, по присоединеніи къ оному накопившихся недоимокъ, издержекъ и штрафовъ, и съ соблюденіемъ, сверхъ того, упомянутыхъ въ § 79-мъ сего устава, условій для торговъ.

За 10 дней до срока для вторичныхъ торговъ, командированное Правленіемъ лицо представляетъ въ ипотечную книгу доказательства новаго производства о продажѣ, для разсмотрѣнія оныхъ Ипотечнымъ Отдѣленіемъ, которое окончательно рѣшаетъ относительно исполненія формальностей.

Ежели и въ этотъ вторичный срокъ соискателей не окажется, Общество заявляетъ тотчасъ же въ протоколѣ требованіе объ утвержденіи за

§ 96.

Jeżeliby w terminie, wyznaczonym do licytacyi lub do relicytacyi, nie stawili się chęć kupna mający, Dyrekcya Towarzystwa wyznacza nowy termin do powtórnej licytacyi. Najpóźniej na dni 20 przed tym terminem, zamieszczone zostają w pismach publicznych dwukrotnie, z przerwą przynajmniej 8-dniową, ogłoszenia, i takowe rozlepiają się w miejscach, wskazanych w § 82, z nadmienieniem: że, z powodu spełzłej pierwszej licytacyi, powtórna rozpocznie się od nieumorzonej reszty pożyczki Towarzystwa, z dodaniem do niej narosłych zaległości, kosztów i kar, i z obowiązkiem spełnienia warunków licytacyjnych, wzmiankowanych w § 79 niniejszej Ustawy.

Na dni 10 przed terminem powtórnej licytacyi delegowany ze strony Dyrekcyi składa do księgi hypotecznej dowody nowego postępowania w przedmiocie sprzedaży celem rozpoznania takowych przez Wydział Hypoteczny, który wyrzeka ostatecznie w przedmiocie spełnienia formalności.

Jeżeliby w tym powtórnym terminie nie było chęć kupna mających, Towarzystwo wnosi natychmiast do protokółu żądanie o przysądzeniu

нимъ недвижимости и, получивъ таковое, переписываетъ право собственности на свое имя и исключаетъ изъ ипотечнаго указателя всѣ долги и повинности, кромѣ обязательствъ и повинностей, имѣющихъ первенство передъ ссудою Общества.

Общество принимаетъ на себя, сверхъ того, обязанность производить всѣ платежи, пользующіеся преимуществомъ на удовлетвореніе по силѣ ст. 41 Положенія объ ипотекѣ 1818 года.

Вступивъ во владѣніе пріобрѣтенною такимъ образомъ недвижимостью, Общество должно продать оную по вольной цѣнѣ въ теченіе одного года.

§ 97.

На Ипотечное Отдѣленіе возлагается обязанность повѣрять исполненіе предписанныхъ въ §§ 78, 80, 81, 82, 83, 90, 95 и 96 формальностей, хотя бы со стороны заинтересованныхъ лицъ и не было заявлено по онымъ возраженій.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

§ 98.

Продажи заложенныхъ въ Обществѣ недвижимыхъ имуществъ и взысканія съ оныхъ, судебныя и административныя, принудительныя

sobie nieruchomości, a po otrzymaniu takowego przepisuje tytuł własności na imię swoje i wykreśla z wykazu hypotecznego wszystkie długi i ciężary, oprócz obowiązków i ciężarów mających pierwszeństwo przed pożyczką Towarzystwa.

Towarzystwo przyjmuje, prócz tego, obowiązek uiszczania wszystkich opłat uprzywilejowanych na zasadzie art. 41 Prawa Hypotecznego z r. 1818.

Wszedłszy w posiadanie nabytej tym sposobem nieruchomości, Towarzystwo obowiązane jest sprzedać takową z wolnej ręki w przeciągu jednego roku.

§ 97.

Na Wydział Hypoteczny wkłada się obowiązek sprawdzania dopełnionych formalności, przepisanych w §§ 78, 80, 81, 82, 83, 90, 95 i 96, chociażby żadne zarzuty ze strony osób interesowanych nie miały miejsca.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 98.

Sprzedaże nieruchomości, Towarzystwu pod bezpieczeństwo poddanych, wszelkie egzekucye sądowe i administracyjne, równie jak sprzedaże

и добровольныя, равно какъ и производимыя порядкомъ, для раздѣла наслѣдства установленнымъ, продажа сихъ имуществъ по случаю перехода ихъ къ наслѣдникамъ условно, то есть по описи, или, наконецъ, по несовершеннолѣтію владѣльцевъ, съ разрѣшенія семейнаго совѣта, нисколько не пріостанавливаютъ экзекуціонныхъ мѣръ Общества. Начатая Обществомъ продажа не препятствуетъ другимъ какимъ бы то ни было продажамъ, съ тѣмъ чтобы слѣдующій Обществу долгъ былъ удовлетворенъ до назначеннаго Правленіемъ Общества срока продажи.

§ 99.

Заложенныя въ Обществѣ недвижимыя имущества не могутъ быть присуждаемы въ пользу пріобрѣтателей въ случаѣ продажи оныхъ съ публичныхъ торговъ за долги или вслѣдствіе раздѣла между наслѣдниками, буде причитающаяся съ проданнаго имущества сумма окажется недостаточною для покрытія всѣхъ слѣдующихъ Обществу платежей.

При подобнаго рода продажахъ опредѣленіе Ипотечнаго Отдѣленія объ укрѣпленіи за покупщикомъ пріобрѣтеннаго имъ на торгахъ имущества (§ 91) не прежде можетъ быть постановлено, какъ по представленіи доказательства

przymusowe, czy dobrowolne, działowe, beneficyalne i z uchwał rad familijnych dokonywane, nie wstrzymują bynajmniej środków egzekucyjnych Towarzystwa. Rozpoczęta przez Towarzystwo sprzedaż nie tamuje innych jakichbądź sprzedaży, pod warunkiem, żeby przypadające Towarzystwu należności zaspokojone były przed terminem licytacyi, wyznaczonym przez Dyrekcyę Towarzystwa.

§ 99.

Nieruchomości obciążone pożyczką Towarzystwa, w razie sprzedaży ich na publicznej licytacyi, za długi lub w drodze działów między sukcesorami, nie mogą być przysądzone na rzecz nowonabywcy, jeżeli postąpiony szacunek pokaże się niedostatecznym na pokrycie wszystkich należności Towarzystwa.

Przy tego rodzaju sprzedażach decyzya Wydziału Hypotecznego względem przepisania tytułu własności na rzecz nowonabywcy (§ 91) kupionej przez niego na licytacyi nieruchomości będzie mogła być wydaną dopiero po złożeniu do-

въ уплатѣ всѣхъ причитающихся Обществу недоимокъ, штрафовъ и издержекъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1878 г., № 114, ст. 475).

§ 100.

Въ теченіе производства о продажѣ, начавшагося по распоряженію Общества, Правленіе въ правѣ, по своему усмотрѣнію, учредить за недвижимостью надзоръ, поручая таковой владѣльцу недвижимаго имущества или постороннему лицу. Надзоръ этотъ сопровождается отвѣтственностью, вытекающею изъ судебнаго надзора.

Если надзоръ ввѣренъ должнику, то сей послѣдній не получаетъ за то никакого вознагражденія.

§ 101.

Со дня обнародованія настоящаго устава, никто изъ жильцевъ въ зданіяхъ, заложенныхъ въ Обществѣ, не можетъ оправдываться уплатою домовладѣльцу квартирныхъ денегъ впередъ за время свыше полугода.

Арендные и закладные владѣльцы всей или извѣстной части недвижимости обязываются вносить причитающіеся Обществу платежи на-

wodu uiszczenia wszelkich przypadających Towarzystwu zaległości, kar i kosztów.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1878 r., № 114, poz. 475).

§ 100.

W ciągu postępowania sprzedażnego, rozpoczętego z rozporządzenia Towarzystwa, Dyrekcya władną jest, jeśli to właściwem uważa, ustanowić dozór nad nieruchomością, poruczając takowy właścicielowi nieruchomości lub osobie obcej. Dozór taki pociąga za sobą odpowiedzialność, będącą następstwem dozoru sądowego.

Jeżeli dozór poruczonym będzie dłużnikowi, ten ostatni nie otrzymuje za to żadnego wynagrodzenia.

§ 101.

Od chwili ogłoszenia niniejszej Ustawy żaden z lokatorów nieruchomości, pod bezpieczeństwo Towarzystwu poddanych, nie może się zasłaniać zapłatą właścicielowi komornego z góry za czas przewyższający pół roku.

Dzierżawcy i zastawnicy całej nieruchomości lub pewnej jej części obowiązani są wnosić przypadające Towarzystwu raty narówni z wła-

равнѣ съ собственниками недвижимости. Всякія противныя тому сдѣлки въ отношеніи къ Обществу не имѣютъ силы.

§ 102.

Если по причинѣ замедленія въ исполненіи установленныхъ симъ уставомъ мѣръ взысканія, или по какимъ либо другимъ причинамъ, прежде продажи съ торговъ заложеннаго въ Обществѣ имущества, наступитъ срокъ другого обязательнаго платежа, Правленіе, кромѣ уплаты всей недоимки, въ правѣ требовать возврата $^1/_{10}$ части всей выданной Обществомъ ссуды, которая, въ такомъ случаѣ, взыскивается вмѣстѣ въ недоимкою и штрафами, посредствомъ экзекуціонныхъ мѣръ, постановленныхъ настоящимъ уставомъ, не иначе однакожъ, какъ по предварительномъ утвержденіи Наблюдательнымъ Комитетомъ состоявшагося по этому предмету постановленія Правленія (§ 18).

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1910 г., № 73, ст. 543).

§ 103.

Присутственныя мѣста и лица мѣстнаго управленія обязаны немедленно удовлетворять всѣ законныя требованія Правленія по дѣламъ Общества.

ścicielami nieruchomości. Wszelkie przeciwne temu umowy, w stosunku do Towarzystwa, nie mają znaczenia.

§ 102.

Jeżeliby, skutkiem zwłoki w wykonaniu przepisanych w niniejszej Ustawie środków egzekucyjnych lub z jakiejbądź innej przyczyny, przed sprzedażą w drodze licytacyi nieruchomości Towarzystwu pod bezpieczeństwo poddanej, nadszedł termin drugiej obowiązkowej raty, Dyrekcya, prócz zwrotu całkowitego niedoboru, ma prawo wymagać zwrotu $^1/_{10}$ części całej udzielonej przez Towarzystwo pożyczki, która w tym razie poszukiwaną zostaje, wraz z zaległością i karami, środkami egzekucyjnymi postanowionymi w niniejszej Ustawie. Decyzya w tym względzie Dyrekcyi, przed jej wykonaniem, powinna być zatwierdzona przez Komitet Nadzorczy (§ 18).

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1910 r., № 73, poz. 543).

§ 103.

Władze Rządowe i członkowie miejscowych Zarządów obowiązani są bezzwłocznie zadość uczynić wszelkim prawnym wymaganiom Dyrekcyi w sprawach Towarzystwa.

ГЛАВА VII.

ОЦѢНКА ЗАКЛАДЫВАЕМЫХЪ ИМУЩЕСТВЪ, ПЕРЕЗАЛОГЪ ИХЪ И СТРАХОВАНІЕ ОТЪ ОГНЯ.

---

§ 104.

Оцѣнкою должна быть опредѣляема возможно точнымъ образомъ постоянная цѣнность закладываемаго имущества.

Для сего, по усмотрѣнію Общества, назначается каждый разъ особая оцѣночная коммисія, составленная изъ двухъ членовъ Общества и архитектора.

§ 105.

При производствѣ оцѣнки имуществъ, представляемыхъ къ залогу, принимается въ соображеніе какъ матеріальная ихъ цѣнность, такъ и годовой доходъ съ сихъ имуществъ.

§ 106.

Матеріальная цѣнность закладываемаго имущества приводится въ извѣстность посредствомъ

ROZDZIAŁ VII.

SZACOWANIE NIERUCHOMOŚCI PODDAWANYCH POD BEZPIECZEŃSTWO, ODNOWIENIE POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE OD OGNIA.

---

§ 104.

Przez oszacowanie winna być wykazywaną, ile można najdokładniej, stała wartość nieruchomości pod bezpieczeństwo poddawanej.

W tym celu, według uznania Towarzystwa, wyznacza się za każdym razem oddzielna do dopełnienia oszacowania komisya, złożona z dwóch członków Towarzystwa i budowniczego.

§ 105.

Przy dopełnianiu oszacowania nieruchomości, poddawanych pod bezpieczeństwo, bierze się na uwagę tak materyalna ich wartość, jak i dochód roczny z tychże nieruchomości.

§ 106.

Materyalna wartość nieruchomości, pod bezpieczeństwo poddawanej, wyprowadza się przez

повѣрки на мѣстѣ плана строенія и составленія описи, а также удостовѣренія о степени прочности и исправности строенія.

Примѣчаніе. Для руководства въ семъ случаѣ можетъ служить оцѣнка, произведенная при застрахованіи строеній отъ огня.

§ 107.

За основаніе къ опредѣленію годового дохода съ закладываемыхъ зданій принимается самый низкій валовой доходъ въ послѣднемъ трехлѣтіи. Если со времени окончанія строеній не прошло еще трехъ лѣтъ, то во вниманіе принимается доходъ за время существованія таковыхъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1901 г., № 72, ст. 1462).

§ 108.

Перезалогъ имуществъ, заложенныхъ въ Обществѣ, допускается, если со времени выдачи ссуды прошло не менѣе пяти лѣтъ и залогъ находится въ исправномъ состояніи.

Переводъ непогашенной части ссуды на новый срокъ, съ соотвѣтственнымъ уменьшеніемъ срочныхъ обязательныхъ платежей, дозволяется вслѣдствіе заявленія должника въ актѣ о вступленіи его въ Общество (§ 19), совершать самому

sprawdzenie na miejscu planu zabudowań i sporządzenie opisu, oraz przekonanie się o stopniu trwałości i stanie budowli.

Uwaga. Za wskazówkę w tym razie może służyć oszacowanie dopełnione przy ubezpieczeniu budowli od ognia.

§ 107.

Za zasadę przy oszacowaniu dochodu rocznego z budowli pod bezpieczeństwo poddawanych, przyjmuje się najniższy dochód brutto z ostatniego trzechlecia. Jeżeli od czasu ukończenia budowli nie upłynęło jeszcze lat trzech, to uwzględnia się dochód za czas istnienia budowli.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1901 r., № 72, poz. 1462).

§ 108.

Jeżeli od czasu udzielenia pożyczki upłynęło przynajmniej lat pięć, a nieruchomość pod bezpieczeństwo poddana znajduje się w dobrym stanie, dozwala się odnowienie pożyczki.

Przeniesienie nieumorzonej części pożyczki do nowego okresu, z odpowiedniem zmniejszeniem rat obowiązkowych, może być dopełnione na podstawie oświadczenia dłużnika, zamieszczonego w akcie przystąpienia do Towarzystwa

Правленію Общества, безъ соучастія заемщика и его ипотечныхъ кредиторовъ. Конвертированная ссуда пользуется тѣмъ ипотечнымъ старшинствомъ, какимъ пользовалась первоначальная ссуда.

Но если должникъ, кромѣ перевода непогашенной части ссуды на новый срокъ, желаетъ еще получить дополнительную ссуду въ количествѣ, соотвѣтственномъ погашенной части ссуды, то относительно этой дополнительной ссуды онъ обязанъ исполнить формальности, предписанныя § 19 сего устава.

Выдача дополнительной ссуды въ размѣрѣ части погашеннаго долга, безъ перевода непогашеннаго долга на новый срокъ, допускается не ранѣе 5 лѣтъ со времени ссуды.

Перезалогъ имущества, съ выдачею дополнительной ссуды свыше цифры первоначальной ссуды, допускается лишь не ранѣе, какъ по прошествіи 5 лѣтъ со времени выдачи ссуды, при чемъ остающійся непогашеннымъ старый долгъ, смотря по желанію заемщика, переводится на новый срокъ или остается въ прежней серіи.

При всякомъ перезалогѣ требуется повѣрка прежней оцѣнки имущества; въ случаѣ же значительныхъ въ ономъ измѣненій, а равно въ случаѣ требованія заемщика о выдаѣ ему допол-

(§ 19), przez samą Dyrekcyę Towarzystwa, bez udziału dłużnika i jego wierzycieli hypotecznych. Pożyczka skonwertowana korzysta z takiego samego pierwszeństwa hypotecznego, jak pożyczka pierwotna.

Jeżeli zaś dłużnik, oprócz przeniesienia nieumorzonej części pożyczki do nowego okresu, życzy sobie otrzymać pożyczkę dodatkową w wysokości wyrównywającej części umorzonego długu, to co do tej pożyczki dodatkowej obowiązany jest dopełnić formalności przepisane w § 19 niniejszej Ustawy.

Udzielenie pożyczki dodatkowej w wysokości wyrównywającej części umorzonego długu, bez przeniesienia nieumorzonej pożyczki do nowego okresu, dozwala się nie wcześniej jak po latach pięciu od czasu zaciągnięcia pożyczki.

Odnowienie, z udzieleniem pożyczki dodatkowej po nad cyfrę pierwotnej pożyczki, dozwala się nie wcześniej, jak po upływie pięciu lat od chwili udzielenia pożyczki, przyczem pozostały nieumorzony dawny dług, w miarę życzenia dłużnika, albo przenosi się do nowego okresu, albo pozostaje w dawnym.

Przy każdem odnowieniu wymaganem jest sprawdzenie poprzedniego oszacowania nieruchomości; w razie zaś znacznych w niej zmian, jak również w razie żądań dłużnika o udzielenie mu

нительной ссуды, должна быть произведена новая оцѣнка.

Примѣчаніе 1-е. Заемщикамъ, недвижимыя имущества коихъ соединены съ общею сѣтью городскихъ каналовъ, можетъ быть выдана дополнительная единовременная ссуда ранѣе истеченія указаннаго въ § 108 пятилѣтняго срока, но съ тѣмъ:

а) чтобы высшій размѣръ таковой ссуды не превышалъ $^1/_{10}$ части суммы выданныхъ уже подъ данное имущество ссудъ;

б) чтобы означенная ссуда, въ совокупности съ остальными выданными подъ это имущество ссудами, не превышала высшаго размѣра, указаннаго въ § 10 сего устава, и

в) чтобы ссуда эта была обезпечена на имуществѣ, на одинаковомъ со всѣми другими ссудами основаніи.

Означенная единовременная ссуда не должна препятствовать полученію, въ опредѣленный 5-лѣтній срокъ, ссудъ по перезалогу и по переоцѣнкѣ (§ 108).

Примѣчаніе 2-е. Переводъ непогашенной части ссуды на новый срокъ погашенія, съ выдачею дополнительной ссуды не выше суммы первоначальной ссуды или безъ

pożyczki dodatkowej, winno być dopełnionem nowe oszacowanie.

Uwaga 1-sza. Stowarzyszonym, których nieruchomości połączone są z kanałem miejskim, może być udzielona jednorazowa dodatkowa pożyczka przed upływem terminu pięcioletniego, wskazanego w § 108, pod warunkiem:

a) ażeby wysokość tej pożyczki nie przenosiła $^1/_{10}$ części sumy pożyczek udzielonych już na daną nieruchomość;

b) ażeby taż pożyczka, łącznie z pozostałemi pożyczkami udzielonemi na daną nieruchomość, nie przewyższała najwyższej ilości pożyczek wskazanej w § 10 niniejszej Ustawy, – i

c) ażeby pożyczka ta była zabezpieczona na nieruchomości na jednakowych zasadach z innemi pożyczkami.

Pożyczka ta, jako jednorazowa, nie będzie przeszkadzać do pozyskania, w określonym pięcioletnim terminie, pożyczek odnowionych i z przeszacowania (§ 108).

Uwaga 2-ga. Przeniesienie nieumorzonej części pożyczki do nowego okresu umorzenia z udzieleniem pożyczki dodatkowej w granicach sumy pierwotnej pożyczki

таковой выдачи, но съ соотвѣтственнымъ уменьшеніемъ срочныхъ платежей, допускается до истеченія указаннаго въ § 108 устава пятилѣтняго срока въ тѣхъ случаяхъ, когда совершается переводъ 5% ссуды въ 4½%, съ тѣмъ однакожъ, чтобы по этимъ ссудамъ были произведены указанные въ уставѣ (§ 14) взносы въ запасный капиталъ

Примѣчаніе 3-е. Если подъ залогъ имущества выданы двѣ или болѣе ссуды съ высшимъ процентомъ, тогда переводъ этихъ ссудъ въ ссуды съ низшимъ процентомъ допускается не иначе, какъ съ переводомъ всѣхъ ссудъ на новый срокъ погашенія, не только въ томъ случаѣ, когда должникъ переводитъ непогашенную часть ссуды, но и въ тѣхъ случаяхъ, когда должникъ, кромѣ перевода ссуды, получаетъ дополнительную ссуду, соотвѣтствующую погашенію ссудъ.

Дополнительная же ссуда, выданная вслѣдствіе соединенія недвижимаго имущества съ общею сѣтью городскихъ каналовъ, какъ единовременная, должна быть переведена лишь въ такой части, какая осталась непогашенною, съ соот-

lub też bez udzielenia takowej, lecz z odpowiedniem zmniejszeniem rat terminowych, dozwala się przed upływem pięcioletniego terminu, wskazanego w § 108 Ustawy, w tych wypadkach, jeżeli będzie się odbywać zamiana pożyczek 5% na 4½%, pod tym jednak warunkiem, ażeby od tych pożyczek były wniesione opłaty na kapitał zasobowy, wskazane w Ustawie (§ 14).

Uwaga 3-cia. Jeżeli na nieruchomość udzielone zostały dwie lub więcej pożyczki o wyższym procencie, to zamiana tych pożyczek na pożyczki o niższym procencie dozwala się jedynie przez przeniesienie wszystkich pożyczek do nowego okresu umorzenia, nietylko w tym razie, gdy dłużnik przenosi nieumorzoną część pożyczki, lecz i w tych razach, kiedy dłużnik, oprócz przeniesienia pożyczki, otrzymuje pożyczkę dodatkową, wyrównywającą umorzonemu długowi.

Pożyczka zaś dodatkowa, udzielona z tytułu połączenia nieruchomości z ogólną siecią kanałów miejskich, jako jednorazowa, powinna być przeniesiona tylko w takiej części, jaka pozostała nieumo-

вѣтственнымъ уменьшеніемъ срочныхъ платежей по этой ссудѣ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1906 г., № 30, ст. 223).

§ 109.

Дополнительныя ссуды подъ новыя постройки при имуществѣ, уже заложенномъ въ Обществѣ, производятся на томъ же основаніи, какъ и новыя.

§ 110.

При неисправности платежей по первоначальной или дополнительной ссудѣ, назначается въ продажу все заложенное имущество, безъ всякаго раздробленія.

§ 111.

Всякое представляемое въ залогъ Общества строеніе должно быть застраховано отъ огня въ Правительственномъ учрежденіи не ниже суммы, требуемой въ ссуду.

§ 112.

Въ случаѣ истребленія заложеннаго въ Обществѣ недвижимаго имущества пожаромъ, Об-

rzoną, z odpowiedniem zmniejszeniem rat terminowych od tej pożyczki.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1906 r., № 30, poz. 223).

§ 109.

Pożyczki dodatkowe na budowle nowe, wzniesione w nieruchomości już poddanej Towarzystwu pod bezpieczeństwo, udzielane będą na tej samej zasadzie co nowe pożyczki.

§ 110.

W razie nieakuratności wypłat, dotyczących pierwotnej lub dodatkowej pożyczki Towarzystwa, wystawioną będzie na sprzedaż cała nieruchomość poddana pod bezpieczeństwo, bez żadnego podziału.

§ 111.

Każde zabudowanie, Towarzystwu pod bezpieczeństwo poddane, winno być ubezpieczone od ognia w instytucyi Rządowej, na sumę nie mniejszą od żądanej pożyczki.

§ 112.

W razie zniszczenia przez ogień nieruchomości pod bezpieczeństwo poddanej, Towarzystwo

щество властно получить изъ подлежащаго страховаго учрежденія, въ счетъ слѣдующаго отъ онаго владѣльцу вознагражденія, сумму, равную непогашенной части ссуды Кредитнаго Общества, со всѣми числящимися въ недоимкѣ срочными платежами, штрафами и издержками. За симъ Общество покупаетъ закладные листы на сумму, какая окажется потребною для выбытія изъ онаго, согласно § 17. Могущій оказаться при этомъ излишекъ возвращается въ страховое учрежденіе, для выдачи по принадлежности, согласно существующимъ правиламъ.

Уплаченная такимъ образомъ Обществу ссуда исключается изъ ипотеки.

Страховое вознагражденіе выдается Обществу по простому отзыву его Правленія, безъ истребованія согласія на сіе владѣльца недвижимаго имущества или обезпеченныхъ онымъ ипотечныхъ кредиторовъ.

§ 113.

Если бы заложенное въ Обществѣ недвижимое имущество отчасти только сгорѣло или отчасти было истреблено либо повреждено, то Общество входитъ въ обсужденіе, достаточно ли обезпечена, согласно правиламъ настоящаго устава, остальная часть непогашенной ссуды. Если обезпеченіе признано будетъ достаточ-

ma prawo odebrać z właściwej instytucyi asekuracyjnej, na rachunek wynagrodzenia przypadającego właścicielowi, sumę wyrównywającą nieumorzonej reszcie pożyczki Towarzystwa Kredytowego, z wszelkiemi zalegającemi ratami terminowemi, karami i kosztami. Następnie zakupuje się listy zastawne na sumę, jaka się okaże potrzebną dla wystąpienia z Towarzystwa, odpowiednio do § 17. Mogąca okazać się przy tem reszta zwróconą zostaje instytucyi ubezpieczeń, dla wydania komu należy, według przepisów obowiązujących.

Pożyczka zwrócona tym sposobem Towarzystwu wykreśloną zostaje z hypoteki.

Wynagrodzenie asekuracyjne wydanem zostaje Towarzystwu na prostą odezwę Dyrekcyi, bez potrzeby zgodzenia się właściciela nieruchomości lub wierzycieli hypotecznie na niej ubezpieczonych.

§ 113.

Jeśliby nieruchomość, pod bezpieczeństwo Towarzystwu poddana, w części tylko zgorzała lub w części była zniszczoną lub uszkodzoną, Towarzystwo rozpoznaje, czy pozostała nieumorzona reszta pożyczki jest według przepisów niniejszej Ustawy dostatecznie zabezpieczoną. Jeżeli bezpieczeństwo uznanem będzie za dostateczne,

нымъ, то отношенія Общества къ владѣльцамъ отчасти сгорѣвшаго, истребленнаго или поврежденнаго недвижимаго имущества остаются безъ всякаго измѣненія. Въ противномъ случаѣ, Общество опредѣляетъ количество недостающаго обезпеченія и изъ слѣдующаго за поврежденную пожаромъ недвижимость вознагражденія получаетъ соотвѣтственную сумму, съ коею поступаетъ по правиламъ, указаннымъ въ предъидущемъ §, не требуя согласія на то ни владѣльца поврежденной недвижимости, ни ипотечныхъ кредиторовъ.

§ 114.

Въ случаяхъ, упомянутыхъ въ §§ 112 и 113, Правленіе Общества, по просьбамъ заемщиковъ о предоставленіи имъ возможности отстроить сгорѣвшія зданія или исправить въ оныхъ поврежденія отъ пожара, на счетъ страхового вознагражденія, можетъ удержать въ кассѣ Общества полученныя отъ страхового учрежденія деньги и выдавать оныя такимъ заемщикамъ частями, по мѣрѣ возобновленія пожарныхъ поврежденій, но съ тѣмъ, чтобы всѣ слѣдующіе съ таковыхъ заемщиковъ срочные платежи по ссудамъ Общества были удерживаемы изъ тѣхъ же денегъ бездоимочно.

Удержанное въ кассѣ Общества страховое вознагражденіе не подлежитъ никакому аресту

stosunki Towarzystwa z właścicielem nieruchomości w części spalonej, zniszczonej lub uszkodzonej pozostają bez zmiany. W razie przeciwnym, Towarzystwo oznacza ilość brakującego zabezpieczenia i odbiera sumę odpowiednią z wynagrodzenia, przypadającego za uszkodzoną przez pożar nieruchomość, z którą postępuje według zasad, wskazanych w poprzedzającym §, nie wymagając zgodzenia się na to ani właściciela uszkodzonej nieruchomości, ani wierzycieli hypotecznych.

§ 114.

W wypadkach, wzmiankowanych w §§ 112 i 113, Dyrekcya Towarzystwa, na prośbę dłużników o pozostawienie im możności odbudowania zgorzałych zabudowań lub poprawienia szkód przez ogień wyrządzonych, na rachunek wynagrodzenia asekuracyjnego, może zatrzymać w kasie Towarzystwa odebrane z instytucyi ubezpieczeń fundusze i wydawać takowe tymże dłużnikom częściami, w miarę usuwania szkód przez pożar zrządzonych, pod warunkiem, żeby wszystkie przypadające od tych dłużników raty terminowe od pożyczek Towarzystwa całkowicie z tych funduszów zatrzymywane były.

Zatrzymane w kasie Towarzystwa wynagrodzenie asekuracyjne nie ulega żadnemu areszto-

или запрещенію; если же отстройка не будетъ совершена въ теченіе четырехъ лѣтъ послѣ пожара, то вышеупомянутое вознагражденіе обращается на погашеніе ссуды, порядкомъ, указаннымъ въ §§ 112 и 113 сего устава.

Страховое учрежденіе обязано, впредь до полученія отзыва Правленія Общества, остановить всякія выдачи вознагражденій и зачеты, слѣдующіе по случаю истребленія или поврежденія пожаромъ заложеннаго въ Обществѣ недвижимаго имущества.

wi ani zapowiedzeniu; jeżeli zaś odbudowanie nie nastąpi w ciągu czterech lat po pożarze, wyż wspomniane wynagrodzenie asekuracyjne obróconem zostanie na umorzenie pożyczki, w sposób wskazany w §§ 112 i 113 niniejszej Ustawy.

Instytucya ubezpieczeń obowiązaną jest, do czasu otrzymania odezwy Dyrekcyi Towarzystwa, wstrzymać wszelkie wydawanie wynagrodzeń i zaliczeń, należnych z powodu zniszczenia lub uszkodzenia przez ogień nieruchomości Towarzystwu pod bezpieczeństwo poddanych.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЯ ПРАВИЛА

о производствѣ ссудъ

ПОДЪ ЗАЛОГЪ ДЕРЕВЯННЫХЪ СТРОЕНІЙ

въ гор. Варшавѣ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1890 г., № 64, ст. 615).

Варшавское Городское Кредитное Общество выдаетъ ссуды подъ залогъ деревянныхъ жилыхъ строеній на слѣдующихъ основаніяхъ:

1. Деревянныя недвижимыя имущества, подъ кои выдается ссуда, должны быть расположены по улицамъ, по коимъ обязательными административными постановленіями дозволено строить и починять деревянныя

PRZEPISY DODATKOWE

o udzielaniu pożyczek

NA BUDOWLE DREWNIANE

w mieście Warszawie.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1890 r., № 64, poz. 615).

Towarzystwo Kredytowe Miasta Warszawy udziela pożyczki na budowle drewniane mieszkalne na zasadach następujących:

1. Budowle drewniane mieszkalne, na które udziela się pożyczki, winny się znajdować przy ulicach, przy których wznoszenie i naprawa budowli drewnianych mieszkalnych przez obowiązujące przepisy admini-

жилыя строенія, — если строенія эти представляютъ всѣ условія прочности на весь періодъ погашенія ссуды.

2. Общая сумма ссудъ, выданныхъ подъ деревянныя строенія, не можетъ превышать 1,000,000 рублей дѣйствительнаго долга.

3. Наименьшій размѣръ ссуды подъ залогъ деревянныхъ строеній опредѣляется въ 300 рублей.

4. Высшій размѣръ ссуды подъ деревянныя строенія не можетъ превосходить болѣе чѣмъ $2^1/_2$ раза годичный валовой доходъ, опредѣляемый на основаніи § 107 Устава Общества, и ни въ какомъ случаѣ не можетъ превышать $^3/_5$ суммы, въ какую застрахованы отъ огня закладываемыя строенія.

5. Ссуды подъ залогъ деревянныхъ жилыхъ строеній выдаются Обществомъ 5%-ми закладными листами на срокъ 17 лѣтъ и 6 мѣсяцевъ, — или $4^1/_2$% закладными листами, на срокъ 18 лѣтъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1906 г., № 25, ст. 175).

6. По ссудамъ, выданнымъ подъ залогъ деревянныхъ строеній 5% закладными листами, Общество взимаетъ въ каждое полугодіе $2^1/_2$% роста и 2% на погашеніе ссуды; по

stracyjne jest dozwoloną, — o ile budowle te przedstawiają wszystkie warunki trwałości na cały okres umorzenia pożyczki.

2. Ogólna suma pożyczek, udzielonych na domy drewniane, nie może przenosić w długu rzeczywistym rubli 1,000,000.

3. Najmniejsza pożyczka na budowle drewniane oznacza się na rub 300.

4 Największa wysokość pożyczki na budowle drewniane nie może przewyższać sumy $2\frac{1}{2}$ razy wziętego dochodu rocznego brutto, ustanowionego na zasadzie § 107 Ustawy Towarzystwa, i w żadnym razie nie może być wyższą nad $\frac{3}{5}$ sumy, na jaką budynki, poddawane pod bezpieczeństwo, ubezpieczone są od ognia.

5. Pożyczki na domy drewniane mieszkalne Towarzystwo udziela w listach zastawnych 5% na przeciąg lat 17 i miesięcy 6 lub w listach $4\frac{1}{2}$% na przeciąg lat 18.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1906 r., № 25, poz. 175).

6. Od pożyczek, udzielanych na domy drewniane w listach zastawnych 5%, Towarzystwo pobiera w ratach półrocznych: $2\frac{1}{2}$% na procent i 2% na umorzenie pożyczki; od pożyczek zaś, udzielonych w li-

ссудамъ же, выданнымъ $4\frac{1}{2}\%$ закладными листами, по $2\frac{1}{4}\%$ роста и 2% погашенія.

По ссудамъ, выданнымъ 5% и $4\frac{1}{2}\%$ закладными листами, уплачиваемые на погашеніе 4% за первый годъ поступаютъ въ запасный капиталъ, за слѣдующіе же годы на погашеніе ссуды.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1896 г, № 23, ст. 289).

7. Сверхъ вышеизложенныхъ платежей, заемщики вносятъ на расходы по управленію $\frac{1}{8}\%$ въ теченіе первыхъ 14 полугодій.

8. Подъ имущества, по коимъ выданы ссуды подъ залогъ деревянныхъ строеній, могутъ быть выдаваемы дополнительныя ссуды въ размѣрѣ части погашеннаго долга, на основаніи § 108; дополнительныя ссуды свыше погашенной части долга выдаются только при условіи возведенія новыхъ построекъ; ссуды же по переоцѣнкѣ не допускаются.

9. По выданнымъ подъ залогъ деревянныхъ строеній ссудамъ отвѣтствуютъ, согласно § 9 устава, всѣ недвижимыя имущества, значащіяся по ипотекѣ, т. е. какъ деревянныя строенія, такъ и каменныя, а также поступорожнія мѣста, сады и огороды.

10. Всѣ правила Высочайше утвержденнаго въ 1869 г. устава Общества, а так-

stach zastawnych $4\frac{1}{2}\%$, po $2\frac{1}{4}\%$ na procent i 2% na umorzenie.

Od pożyczek, udzielonych w listach zastawnych 5% i $4\frac{1}{2}\%$, pobierane na umorzenie 4% w pierwszym roku idą na kapitał zasobowy, w pozostałych zaś latach na umorzenie pożyczki.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1896 r., № 23, poz. 289).

7. Oprócz powyższych opłat, stowarzyszeni wnosić będą na koszta administracyi po $\frac{1}{8}\%$ przez pierwsze 14 półroczy.

8. Na nieruchomości, obciążone pożyczkami, przyznanemi na budowle drewniane, na mocy § 108, mogą być udzielane pożyczki dodatkowe w wysokości części umorzonej wierzytelności; pożyczki dodatkowe, przenoszące część umorzoną wierzytelności, udzielają się w razie wzniesienia nowych budowli; pożyczki zaś z przeszacowania nie mogą być udzielane.

9. Za pożyczki, udzielone na budowle drewniane, zgodnie z § 9 Ustawy, odpowiada cały nieruchomy majątek, objęty hypoteką, t. j. tak budowle drewniane, jako też murowane, oraz place puste, sady i ogrody.

10. Wszystkie przepisy Najwyżej zatwierdzonej w roku 1869 Ustawy Towarzy-

же изданныя въ развитіе сего устава постановленія, если они неизмѣнены настоящими дополнительными правилами, примѣняются вполнѣ къ ссудамъ, выданнымъ подъ залогъ деревянныхъ строеній.

stwa, oraz postanowienia wydane w uzupełnieniu tejże Ustawy, o ile przez niniejsze przepisy dodatkowe zmienionemi nie zostały, w zupełności się stosują do pożyczek udzielanych na budowle drewniane.

ПРАВИЛА

о выдачѣ Варшавскимъ Городскимъ Кредитнымъ Обществомъ ссудъ подъ залогъ недвижимостей въ городахъ, посадахъ, въ пригородныхъ и другихъ мѣстностяхъ, имѣющихъ характеръ городскихъ поселеній, Варшавской губерніи.

(Утверждены 11 Октября 1904. Соб. Узак. и Расп. Прав. 1904 г., № 43, ст. 616).

---

§ 1.

Дѣйствія Варшавскаго Городского Кредитнаго Общества распространяются на города Варшавской губерніи, въ которыхъ сумма страховой оцѣнки каменныхъ строеній составляетъ не менѣе 150,000 рублей, и въ коихъ находятся правильно дѣйствующія городскія или частныя пожарныя команды, а заявленія о желаніи получить ссуды изъ Общества сдѣланы владѣльцами недвижимостей въ числѣ не менѣе 20 лицъ, если

PRZEPISY

o udzielaniu pożyczek przez Towarzystwo Kredytowe m. Warszawy na nieruchomości, położone w miastach, osadach, w miejscowościach podmiejskich i innych, mających charakter siedzib miejskich, gubernii Warszawskiej.

(Zatwierdzone 11 Października r. 1904. Zb. Pr. i Rozp Rząd. z 1904 r., № 43, poz. 616).

---

§ 1.

Działalność Towarzystwa Kredytowego m. Warszawy rozszerzoną zostaje na miasta gubernii Warszawskiej, w których suma szacunkowa ubezpieczenia budowli murowanych wynosi nie mniej niż rub. 150,000, i w których znajdują się prawidłowo działające straże ogniowe miejskie lub prywatne, a podania o pożyczki Towarzystwa wniesione zostały przynajmniej przez 20 właścicieli nieruchomości, jeżeli nadto na rozsze-

притомъ на распространеніе дѣйствій Общества на сіи города состоялось постановленіе Общаго Собранія уполномоченныхъ.

Примѣчаніе. Требованіе сего § распространяется на пригородныя мѣстности и имѣющія характеръ городскихъ поселеній, за исключеніемъ требованія объ устройствѣ пожарныхъ командъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1912 г., № 186, ст. 1404).

§ 2.

Ссуды выдаются Обществомъ на 28-лѣтній и 6 мѣсяцевъ и на 18-лѣтній періодъ погашенія подъ каменныя зданія, приносящія постоянный доходъ и имѣющія правильно устроенную ипотеку (согласно ст. 15 и слѣд. Ипот. Устава, ст. 89 и слѣд. титула IX Ипотечной Инструкціи 1819 г. и ст. 46 Ипот. Инструкціи 1825 г.) въ особой книгѣ въ предѣлахъ Варшавскаго Окружнаго Суда.

Примѣчаніе. Въ пригородныхъ мѣстностяхъ, а равно въ имѣющихъ характеръ городскихъ поселеніяхъ, ссуды не могутъ превышать 50% оцѣнки данной недвижимости.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1912 г., № 186, ст. 1404).

rzenie działalności Towarzystwa na te miasta nastąpiła uchwała Ogólnego Zebrania pełnomocników.

Uwaga. Przepisy tego § rozciągają się do miejscowości podmiejskich i mających charakter siedzib miejskich, za wyjątkiem przepisu co do utrzymywania straży ogniowej.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1912 r., № 186, poz. 1404).

§ 2.

Towarzystwo udziela pożyczki na okres umorzenia lat 28 i miesięcy 6 i na lat 18, na budowle murowane, przynoszące stały dochód i mające prawidłowo urządzoną hypotekę (stosownie do art. 15 i następ. Ustawy Hypotecznej, art. 89 i następnych tytułu IX Instrukcyi Hypotecznej z r. 1819 i art. 46 Instrukcyi Hypotecznej z r. 1825) w oddzielnej księdze, w obrębie Warszawskiego Sądu Okręgowego.

Uwaga. W miejscowościach podmiejskich, jak również w miejscowościach, mających charakter siedzib miejskich, udzielane pożyczki nie mogą przewyższać 50% szacunku danej nieruchomości.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1912 r., № 186, poz. 1404).

§ 3.

Желающій получить ссуду отъ Общества обязанъ совершить по установленной формѣ въ подлежащей ипотечной книгѣ актъ о вступленіи въ Общество, въ которомъ онъ подчиняется всѣмъ обязательствамъ, вытекающимъ изъ Высочайше утвержденнаго 31 декабря 1869 г. Устава Варшавскаго Городского Кредитнаго Общества, а также дополненій и постановленій, въ развитіе онаго изданныхъ или могущихъ быть изданными. Послѣ утвержденія сего акта подлежащимъ уѣзднымъ Ипотечнымъ Отдѣленіемъ, статья о вступленіи въ Общество вноситься въ IV раздѣлъ ипотечнаго указателя, и со дня внесенія этого акта считается ипотечное первенство ссуды предъ всѣми статьями, позже внесенными во всѣ раздѣлы ипотечнаго указателя.

Если же она обращена на удовлетвореніе ипотечныхъ долговъ, записанныхъ до внесенія акта о вступленіи, то старшинство считается со дня внесенія въ указатель долга, удовлетвореннаго ссудою Общества.

§ 4.

Къ просьбѣ, требуемой послѣднимъ пунктомъ § 19 Уст. Общ., должны быть приложены

§ 3.

Pragnący otrzymać od Towarzystwa pożyczkę obowiązany jest zeznać, według ustanowionego wzoru, we właściwej księdze hypotecznej, akt przystąpienia do Towarzystwa, w którym poddaje się wszystkim zobowiązaniom, wypływającym z Najwyżej w dniu 31 Grudnia 1869 r. zatwierdzonej Ustawy Towarzystwa Kredytowego m. Warszawy, oraz uzupełnień i postanowień, w rozwinięciu tej Ustawy wydanych i mogących być wydanemi. Po zatwierdzeniu tego aktu przez właściwy powiatowy Wydział Hypoteczny, wpis o przystąpieniu do Towarzystwa zapisany zostaje do Działu IV wykazu hypotecznego, i od dnia wniesienia tego aktu liczy się pierwszeństwo dla pożyczki przed wszystkiemi wpisami, wniesionemi następnie do wszystkich działów wykazu hypotecznego.

Jeżeli zaś pożyczka użytą została na zaspokojenie wierzytelności hypotecznych, zapisanych przed wniesieniem aktu przystąpienia, to pierwszeństwo liczy się od dnia wniesienia do wykazu wierzytelności, zaspokojonej przez pożyczkę Towarzystwa.

§ 4.

Do podania, wymaganego przez ostatni ustęp § 19 Ustawy, winny być dołączone dowody,

документы, тамъ же исчисленные, съ тѣмъ, что свидѣтельство о количествѣ уплачиваемыхъ податей и сборовъ выдаетъ подлежащее вѣдомство по мѣсту положенія недвижимости. Кромѣ того, при подачѣ сего прошенія желающій получить ссуду долженъ, сверхъ того, внести въ кассу Общества наличными деньгами залогъ, равный 1% испрашиваемой ссуды.

§ 5.

Послѣ назначенія ссуды, владѣлецъ совершаетъ, безъ участія Правленія, но при участіи своихъ ипотечныхъ кредиторовъ, въ подлежащей ипотечной книгѣ актъ о выдачѣ сей ссуды ему или его кредиторамъ, согласно §§ 25 и 27 Устава. Участвующія въ семъ актѣ лица обязаны избрать юридическое мѣсто жительства въ городѣ, гдѣ присутствуетъ уѣздное Ипотечное Отдѣленіе, и указать одинъ изъ сроковъ, установленныхъ Правленіемъ для каждой мѣстности, къ какому сроку они обязуются явиться безъ новыхъ вызововъ для полученія оформленныхъ закладныхъ листовъ. Засимъ, заинтересованное въ томъ лицо доставляетъ Правленію выпись опредѣленія уѣзднаго Ипотечнаго Отдѣленія объ утвержденіи сего акта и удостовѣреніе о внесеніи ссуды въ ипотечный указатель, согласно § 9 Устава. Правленіе сію выпись и удостовѣреніе, а равно предназначенные въ ссуду закладные листы, пред-

w tymże § wymienione, lecz świadectwo o ilości opłacanych podatków i opłat wydaje właściwy urząd miejsca położenia nieruchomości. Prócz tego, pragnący otrzymać pożyczkę obowiązany jest wnieść do kasy Towarzystwa w gotowiźnie kaucyę, wyrównywającą 1% od żądanej sumy.

§ 5.

Po przyznaniu pożyczki, właściciel zeznaje, bez udziału Dyrekcyi, lecz przy udziale swoich wierzycieli hypotecznych, we właściwej księdze hypotecznej, akt wypłaty tej pożyczki bądź jemu, bądź też wierzycielom, stosownie do §§ 25 i 27 Ustawy. Osoby, przyjmujące udział w tym akcie, obowiązane są obrać zamieszkanie prawne w tem mieście, w którem urzęduje powiatowy Wydział Hypoteczny, i wybrać jeden z terminów, ustanowionych przez Dyrekcyę dla każdej miejscowości, na który to termin zobowiązują się stawić, bez nowych wezwań, dla otrzymania zalegalizowanych listów zastawnych. Następnie strona interesowana doręcza Dyrekcyi wypis decyzyi powiatowego Wydziału Hypotecznego o zatwierdzeniu tego aktu i zaświadczenie o wniesieniu pożyczki do wykazu hypotecznego, stosownie do § 9 Ustawy. Dyrekcya ten wypis i zaświadczenie, jak również przeznaczone na wypłatę pożyczki listy zastawne, przedstawia Wy-

ставляетъ въ Городское Ипотечное Отдѣленіе Варшавскаго Окружнаго Суда для исполненія формальностей, предписанныхъ § 27 Устава, и возвращаетъ таковые командированному члену Правленія, который совершаетъ протоколомъ дѣйствительную уплату сихъ листовъ въ Канцеляріи подлежащаго уѣзднаго Ипотечнаго Отдѣленія, согласно распоряженію вышеупомянутаго опредѣленія сего же Отдѣленія.

Ипотечные кредиторы суммъ, подлежащихъ уплатѣ изъ ссуды Кредитнаго Общества, добровольно не являющіеся, вызываются Правленіемъ Общества къ акту выдачи ссуды повѣсткою, вручаемою на 30 дней до числа совершенія этого акта въ дѣйствительномъ или юридическомъ мѣстѣ жительства, избранномъ въ ипотекѣ; кредиторы, не избравшіе юридическаго мѣста жительства или не указавшіе дѣйствительнаго въ предѣлахъ Варшавскаго Окружнаго Суда, вызываются къ упомянутому акту посредствомъ опредѣленныхъ въ §§ 81 и 82 Устава Общ. публикацій.

Если кредиторъ въ назначенный Правленіемъ срокъ для акта уплаты ссуды или для дѣйствительной выдачи закладныхъ листовъ не явится или не представитъ о правахъ своихъ достаточныхъ доказательствъ, или же откажется отъ принятія уплаты, то слѣдующіе ему къ выдачѣ закладные листы, съ доплатою разницы курса, или наличныя деньги передаются представителю

działowi Hypotecznemu Miejskiemu Warszawskiego Sądu Okręgowego dla dopełnienia formalności, przepisanych w § 27 Ustawy, i zwrócenia takowych delegowanemu Członkowi Dyrekcyi, który uskutecznia protokularnie rzeczywistą wypłatę tych listów w kancelaryi właściwego powiatowego Wydziału Hypotecznego, stosownie do wskazań w powyższej decyzyi Wydziału Hypotecznego.

Wierzyciele hypoteczni sum, ulegających zapłacie z pożyczki Towarzystwa Kredytowego, nie zgłaszający się dobrowolnie, zostają wezwani przez Dyrekcyę Towarzystwa do aktu wypłaty przez zawiadomienia, doręczane im na 30 dni przed terminem tego aktu w zamieszkaniach rzeczywistych lub prawnych, obranych w hypotece. Wierzyciele, którzy nie obrali prawnego zamieszkania lub nie wskazali zamieszkania rzeczywistego w obrębie Warszawskiego Sądu Okręgowego, wzywani są do wspomnianego aktu przez obwieszczenia, wskazane w §§ 81 i 82 Ustawy Towarzystwa.

Jeżeli wierzyciel nie stawi się na termin, wyznaczony przez Dyrekcyę, do aktu pożyczki lub do rzeczywistej wypłaty listów zastawnych lub nie przedstawi dostatecznych dowodów co do swych praw, lub też odmówi przyjęcia zapłaty, to przypadające dla niego listy zastawne, wraz z dopłatą różnicy kursu, lub też gotowizna, doręczają się delegowanemu Dyrekcyi, celem wnie-

Правленія для внесенія ихъ въ кредитное учрежденіе; Общество же во всякомъ случаѣ вступаетъ по ипотекѣ на мѣсто удовлетвореннаго такимъ образомъ кредитора.

§ 6.

Заемщики срочные платежи, причитающіеся Обществу согласно §§ 11, 14, 15 и 16 Уст. Общ., въ установленные сроки, вмѣстѣ съ страховою преміей или доказательствомъ уплаты таковой, вносятъ къ кассу Общества въ Варшавѣ.

§ 7.

Акты и заявленія, относящіеся къ ссудамъ и дѣламъ Общества, разсматриваются и разрѣшаются ипотечнымъ учрежденіемъ въ двухнедѣльный срокъ.

§ 8.

Въ случаѣ обращенія взысканія причитающихся Обществу недоимокъ на заложенную недвижимость, Общество руководствуется правилами, изложенными въ §§ 77—103 Устава Общества, съ нижеслѣдующими измѣненіями.

§ 9.

Обязанности, возложенныя въ этихъ статьяхъ на Ипотечное Отдѣленіе Варшавскаго Окружна-

sienia do instytucyi kredytowej, Towarzystwo zaś w każdym razie wstępuje pod względem hypotecznym w prawa zaspokojonego w ten sposób wierzyciela.

§ 6.

Dłużnicy przynależne od nich Towarzystwu, stosownie do §§ 11, 14, 15 i 16 Ustawy, raty, wraz z premią asekuracyjną lub z dowodem zapłaty takowej, wnoszą w ustanowionych terminach do kasy Towarzystwa w Warszawie.

§ 7.

Akty i wnioski, tyczące się pożyczek i spraw Towarzystwa, są rozpoznawane i rozstrzygane przez Instytucyę Hypoteczną w terminie dwutygodniowym.

§ 8.

W razie dochodzenia przynależnych Towarzystwu zaległości z nieruchomości pod bezpieczeństwo poddanej, Towarzystwo stosuje się do przepisów, zawartych w §§ 77 — 103 Ustawy Towarzystwa, z następującemi zmianami.

§ 9.

Obowiązki, włożone przez te artykuły na Wydział Hypoteczny Sądu Okręgowego War-

го Суда и состоящихъ при ономъ Нотаріусовъ, а во II инстанціи на Варшавскую Судебную Палату, возлагаются въ I инстанціи на Ипотечныя Отдѣленія при Мировыхъ Судахъ и состоящихъ при тѣхъ же Отдѣленіяхъ Нотаріусовъ, а во II инстанціи на Варшавскій Окружный Судъ, коего опредѣленія окончательны.

§ 10.

Объявленія о продажѣ, указанныя въ § 82 Уст. Общ., безъ врученія ихъ должнику, не позже 50 дней до торговъ выставляются:

а) на главныхъ дверяхъ назначенной для продажи недвижимости;

б) въ мѣстномъ Окружномъ Судѣ, въ мѣстѣ, для этой цѣли назначенномъ;

в) на дверяхъ Канцеляріи подлежащаго уѣзднаго Ипотечнаго Отдѣленія;

г) на дверяхъ Канцеляріи мѣстнаго Магистрата;

д) на дверяхъ, ведущихъ въ кассу Общества.

Примѣчаніе. Объявленія о продажѣ недвижимостей, расположенныхъ въ предѣлахъ гминныхъ управленій, выставляются на дверяхъ тѣхъ же управленій.

(Соб. Узак. и Расп. Прав. 1812 г., № 186, ст. 1404).

szawskiego i na urzędujących Notaryuszów przy tymże Sądzie, a w II-ej instancyi na Warszawską Izbę Sądową, wkładają się w I-ej instancyi na Wydziały Hypoteczne przy Sądach Pokoju i na urzędujących Notaryuszów przy tychże Wydziałach, w II-ej zaś instancyi na Sąd Okręgowy Warszawski, którego postanowienia są ostateczne.

§ 10.

Obwieszczenia o sprzedaży, wskazane w § 82 Ustawy Towarzystwa, bez wręczenia ich dłużnikowi, wywieszają się nie później jak na dni 50 przed licytacyą:

a) na głównych drzwiach nieruchomości wystawionej na sprzedaż;
b) w Sądzie Okręgowym miejscowym, w miejscu na ten cel wyznaczonem;
c) na drzwiach Kancelaryi właściwego powiatowego Wydziału Hypotecznego;
d) na drzwiach Kancelaryi miejscowego Magistratu;
e) na drzwiach, prowadzących do kasy Towarzystwa.

Uwaga. Obwieszczenia o sprzedażach nieruchomości, położonych w granicach zarządów gminnych, wywieszają się na drzwiach tychże zarządów.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1912 r., № 186, poz. 1404).

§ 11.

Возраженія, о коихъ упоминаетъ § 84 Уст. Общ., заинтересованныя лица заявляютъ Нотаріусу, назначенному для производства продажи, и копію этого заявленія обязаны на слѣдующій день представить уѣздному Ипотечному Отдѣленію на разсмотрѣніе и для внесенія въ ипотечный указатель соотвѣтственной отмѣтки.

§ 12.

При назначеніи въ продажу съ торговъ недвижимостей, имѣющихъ устроенную уѣздную ипотеку, § 85 Уст. Общ. не примѣняется.

§ 13.

Торги (§ 88 Уст. Общ.) производятся назначеннымъ для этой цѣли Нотаріусомъ, въ подлежащей по мѣсту положенія недвижимости уѣздной Ипотечной Канцеляріи при Мировомъ Судѣ.

§ 14.

Предлагающій послѣ торговъ за проданную недвижимость, согласно § 90, высшую цѣну по крайней мѣрѣ на $^1/_4$ часть противъ состоявшейся на торгахъ, опредѣленный въ условіяхъ залогъ

§ 11.

Zarzuty, o jakich wspomina § 84 Ustawy Towarzystwa, strony interesowane przedstawiają Notaryuszowi, wyznaczonemu do odbycia sprzedaży, a kopję tego wniosku winny następnego dnia przedstawić pod rozpoznanie powiatowemu Wydziałowi Hypotecznemu i dla zapisania odpowiedniej wzmianki w wykazie hypotecznym.

§ 12.

Przy wystawieniu na sprzedaż nieruchomości, mających urządzoną hypotekę powiatową, § 85 Ustawy Towarzystwa nie jest stosowanym.

§ 13.

Sprzedaż nieruchomości (§ 88 Ust. Towarz.) uskutecznia się przed wyznaczonym do tej czynności Notaryuszem, we właściwej, podług miejsca położenia nieruchomości, powiatowej Kancelaryi Hypotecznej przy Sądzie Pokoju.

§ 14.

Postępujący za sprzedaną nieruchomość, stosownie do § 90 Ustawy, szacunek wyższy przynajmniej o $^1/_4$ część od osiągniętego na licytacyi vadium oznaczone w tymże § może złożyć

можетъ внести на руки Нотаріуса, принимающаго заявленіе, который препровождаетъ таковой въ Правленіе Общества, вмѣстѣ съ составленнымъ имъ актомъ, въ срокъ, предписанный § 90 Уст. Общ., самая же переторжка должна быть произведена не позже 40 дней послѣ первыхъ торговъ.

§ 15.

Распредѣленіе суммы, вырученной отъ продажи недвижимости (§ 91 Уст. Общ.), производится по правиламъ ст. 1592 — 1597 Уст. Гражд. удопр.

§ 16.

Недвижимость, пріобрѣтенную Обществомъ, на основаніи § 96 Уст. Общ., Общество обязано продать по вольной цѣнѣ въ теченіе одного года.

§ 17.

Правленіе Общества совершеніе всѣхъ дѣйствій, указанныхъ въ §§ 25, 27, 44, 80, 83, 85, 88, 95 и 96 Уст. Общества, можетъ поручить или Члену Правленія, или лицу, служащему въ ономъ, или постороннему.

§ 18.

Строенія, подъ залогъ которыхъ заемщикъ желаетъ получить ссуду, превышающую сумму,

na ręce Notaryusza, przyjmującego wniosek, który takowe przesyła Dyrekcyi Towarzystwa, wraz ze sporządzonym przez niego aktem, w terminie wskazanym w § 90 Ustawy Towarzystwa, sama zaś nadlicytacya powinna być odbytą nie później, niż w 40 dni po pierwszej licytacyi.

§ 15.

Rozdział otrzymanego za nieruchomość na licytacyi szacunku (§ 91 Ust. Tow.) dokonywa się wedle przepisów art. 1592 — 1597 Ust. Post. Sąd. Cywilnego.

§ 16.

Nieruchomość nabytą, na mocy § 96 Ust. Tow., Towarzystwo obowiązanem jest sprzedać z wolnej ręki w ciągu roku jednego.

§ 17.

Dopełnienie wszystkich czynności, wskazanych w §§ 25, 27, 44, 80, 83, 85, 88, 95 i 96 Ustawy Towarzystwa, Dyrekcya może powierzyć albo Członkowi Dyrekcyi, albo swemu urzędnikowi, albo osobie obcej.

§ 18.

Budowle nieruchomości, na które stowarzyszony pragnie otrzymać pożyczkę, przewyższa-

на какую недвижимость застрахована въ Правительственномъ страховомъ учрежденіи, онъ обязанъ добавочно застраховать въ томъ же Правительственномъ страховомъ учрежденіи или въ одномъ изъ частныхъ обществъ, разрѣшенныхъ Правительствомъ и избранныхъ Правленіемъ Кредитнаго Общества, съ соблюденіемъ существующихъ на это правилъ

§ 19.

Обществу предоставляется право войти въ соглашеніе со страховыми учрежденіями на счетъ ближайшаго опредѣленія обоюдныхъ обязанностей, которыя для взаимнаго обезпеченія будутъ признаны необходимыми.

Правила, которыя послѣдуютъ на основаніи таковаго соглашенія, должны быть распубликованы Правленіемъ во всеобщее свѣдѣніе.

§ 20.

Въ случаѣ непредставленія заемщикомъ Правленію, согласно § 6 настоящихъ правилъ, подлежащихъ доказательствъ объ уплатѣ въ установленные сроки страховыхъ премій и доказательствъ о возобновленіи страхованія, Кредитное Общество вправѣ произвести уплату сихъ премій и за возобновленіе на счетъ неисправнаго заем-

jącą sumę, na jaką nieruchomość jest ubezpieczona od ognia w Rządowej Instytucyi ubezpieczeń, jest obowiązany dodatkowo ubezpieczyć w tejże Rządowej Instytucyi ubezpieczeń lub w jednem z prywatnych Towarzystw, zatwierdzonych przez Rząd i wybranych przez Dyrekcyę Towarzystwa Kredytowego, przy zachowaniu istniejących w tym względzie przepisów.

§ 19.

Towarzystwu przysługuje prawo porozumienia się z Instytucyami ubezpieczeń co do bliższego określenia obowiązków, jakie dla wzajemnego zabezpieczenia się będą uznane za konieczne.

Przepisy, które ułożone zostaną w skutek takiego porozumienia, winny być podane przez Dyrekcyę do powszechnej wiadomości.

§ 20.

W razie nieprzedstawienia Dyrekcyi przez dłużnika, stosownie do § 6 niniejszych przepisów, odpowiednich dowodów z opłacenia w ustanowionych terminach premij ubezpieczenia i dowodów o odnowieniu ubezpieczenia, Towarzystwo Kredytowe ma prawo zapłacenia tych premij i odnowienia ubezpieczenia na rachunek

щика и затѣмъ взыскать понесенные по этому расходы наравнѣ съ недоимками по ссудѣ Общества въ порядкѣ, указанномъ въ главѣ VI Уст. Общ. и настоящихъ правилъ.

О семъ правѣ Общества должно быть отмѣчено въ ипотечномъ указателѣ.

§ 21.

Членъ Общества, который вслѣдствіе несоблюденія страховыхъ правилъ лишился цѣлости или части страхового вознагражденія, кромѣ отвѣтственности заложеннымъ имуществомъ (§ 2 Уст. Общ.), за неполученное вознагражденіе отвѣчаетъ всѣмъ прочимъ своимъ имуществомъ.

§ 22.

Полисы по застрахованію недвижимаго имущества, заложеннаго въ Обществѣ, препровождаются частными страховыми учрежденіями непосредственно въ Правленіе Кредитнаго Общества. Страховое вознагражденіе выдается Обществу Правительственнымъ или частнымъ страховымъ учрежденіемъ, согласно §§ 112, 113 и 114 Устава.

nieakuratnego dłużnika, a następnie ściągnięcia poniesionych na ten cel wydatków, narówni z zaległościami od pożyczek Towarzystwa, w sposób wskazany w Rozdziale VI Ustawy Towarzystwa i w niniejszych przepisach.

O tem prawie Towarzystwa winna być uczyniona wzmianka w wykazie hypotecznym.

§ 21.

Członek Towarzystwa, który wskutek niezachowania przepisów ubezpieczeniowych, pozbawiony został w całości lub w części wynagrodzenia ogniowego, oprócz odpowiedzialności z poddanej pod bezpieczeństwo nieruchomości (§ 2 Ust. Tow.), za nieotrzymane wynagrodzenie odpowiedzialnym jest z wszelkiego swojego majątku.

§ 22.

Polisy ubezpieczenia nieruchomości, poddanych pod bezpieczeństwo pożyczek Towarzystwa, przesyłają się przez prywatne Instytucye ubezpieczeń bezpośrednio Dyrekcyi Towarzystwa. Wynagrodzenie ogniowe wypłaca się Towarzystwu przez instytucye ubezpieczeń rządowe lub prywatne, stosownie do § 112, 113 i 114 Ustawy.

§ 23.

Города Варшавской губерніи, вступившіе въ Варшавское Городское Кредитное Общество, при существованіи въ нихъ не менѣе 20 членовъ заемщиковъ, избираютъ изъ своей среды посредствомъ закрытой баллотировки двухъ лицъ въ уполномоченные, которые имѣютъ право участвовать въ Общемъ Собраніи уполномоченныхъ въ Варшавскомъ Городскомъ Кредитномъ Обществѣ и пользоваться всѣми предоставленными имъ правами, и одного къ нимъ кандидата. Впослѣдствіи на каждые 500,000 р. выданныхъ ссудъ будетъ избираться одинъ уполномоченный.

Примѣчаніе. Вступившія въ Варшавское Городское Кредитное Общество пригородныя и другія мѣстности будутъ составлять одно избирательное собраніе съ городами и посадами Варшавской Губерніи и совмѣстно съ ними будутъ избирать, согласно сему §, уполномоченныхъ для общихъ собраній Варшавскаго Городского Кредитнаго Общества.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1912 г., № 186, ст. 1404).

§ 24.

Всѣ правила Высочайше утвержденнаго 31 декабря 1869 года Устава Общества, а также изданныя и могущія быть изданныни постановле-

§ 23.

Miasta gubernii Warszawskiej, należące do Towarzystwa Kredytowego m. Warszawy, przy istnieniu w nich przynajmniej 20 stowarzyszonych, wybierają z grona swego, za pomocą tajnego głosowania, dwóch pełnomocników, którzy mają prawo uczestniczyć w Ogólnem Zebraniu pełnomocników Towarzystwa Kredytowego m. Warszawy i korzystać z wszelkich praw im przysługujących, tudzież jednego zastępcę. W następstwie na każde 500,000 rubli udzielonych pożyczek wybieranym będzie jeden pełnomocnik.

Uwaga. Podmiejskie i inne miejscowości, które przystąpiły do Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy, stanowią z miastami i osadami gubernii Warszawskiej jedno zebranie wyborcze i łącznie z niemi, wybierają, stosownie do tego §, pełnomocników dla ogólnych Zebrań Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1912 r., № 186, poz. 1404).

§ 24.

Wszystkie przepisy Najwyżej w d. 31 Grudnia 1869 r. zatwierdzonej Ustawy Towarzystwa, oraz postanowienia wydane i mogące być wydanemi

нія въ развитіе сего Устава, примѣняются вполнѣ къ ссудамъ, выдаваемымъ подъ залогъ недвижимостей въ городахъ Варшавской губерніи.

Примѣчаніе 1-е. Всѣ ипотечныя дѣйствія, указанныя въ правилахъ отъ 11 октября 1904 г., и касающіяся недвижимостей какъ пригородныхъ, такъ и расположенныхъ въ мѣстностяхъ съ характеромъ городскихъ поселеній, совершаются въ тѣхъ ипотечныхъ канцеляріяхъ, въ которыхъ находятся ипотечныя книги этихъ недвижимостей; но дѣйствія, указанныя въ § 27 Устава Общества и касающіяся скрѣпы, подписи и контроля предназначенныхъ къ выпуску закладныхъ листовъ, согласно ст. 5 правилъ 1904 г., должны быть исполняемы всегда въ Городскомъ Ипотечномъ Отдѣленіи Варшавскаго Окружнаго Суда.

Примѣчаніе 2-е. Ссуды не могутъ быть выдаваемы подъ строенія, воздвигнутыя на земляхъ, подходящихъ подъ дѣйствіе Высочайшаго Указа 19 февраля 1864 года или пріобрѣтенныхъ при содѣйствіи Крестьянскаго Поземельнаго Банка.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. 1912 г., № 186, ст. 1404).

w rozwinięciu tej Ustawy, stosują się w zupełności do pożyczek, udzielanych na nieruchomości w miastach gubernii Warszawskiej.

Uwaga 1-sza. Wszystkie czynności hypoteczne, wskazane w przepisach z d. 11 Października 1904 r., a odnoszące się do nieruchomości podmiejskich, jak i położonych w miejscowościach mających charakter siedzib miejskich, dokonywają się w tych hypotecznych Kancelaryach, w których znajdują się księgi hypoteczne tychże nieruchomości, lecz czynności wskazane w § 27 Ustawy Towarzystwa, dotyczące opatrzenia listów pieczęcią i podpisem, jak również kontroli przeznaczonych do wypłaty listów zastawnych, zgodnie z art. 5 Przepisów z r. 1904, winny być zawsze uskuteczniane w Wydziale Hypotecznym Miejskim Warszawskiego Sądu Okręgowego.

Uwaga 2-ga. Pożyczki nie mogą być udzielane tak na budowle wzniesione na gruntach podlegających skutkom Najwyższego Ukazu z d. 19 Lutego 1864 r., jak i na gruntach nabytych przy udziale Banku Ziemskiego Włościańskiego.

(Zb. Pr. i Rozp. Rząd. z 1912 r., № 186, poz. 1404).

ПРАВИЛА.

PRZEPISY DODATKOWE.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЯ ПРАВИЛА

о производствѣ ссудъ подъ залогъ пустопорожнихъ земель, огородовъ и садовъ въ г. Варшавѣ.

1. Ссуды выдаются подъ находящіяся въ Варшавѣ, пригодныя для постройки и приносящія постоянный доходъ пустопорожнія земли, огороды и сады, или же подъ участки земли, принадлежащіе къ недвижимостямъ, подъ которыя выданы были уже ссуды подъ залогъ существующихъ на нихъ строеній;

2. Ссуды выдаются лишь подъ такія пустопорожнія мѣста, пространство которыхъ заключаетъ не менѣе 1000 кв. метровъ;

3. Оцѣнка этихъ мѣстъ производится по правиламъ особой инструкціи, составленной соединеннымъ присутствіемъ Наблюдательнаго Комитета и Правленія Общества;

4. Самый высшій размѣръ ссудъ не можетъ превышать 5-лѣтняго дохода, выручаемаго

PRZEPISY DODATKOWE

o udzielaniu pożyczek na place niezabudowane, ogrody i sady w m. Warszawie.

1. Pożyczki udzielają się bądź na znajdujące się w Warszawie, odpowiednie pod budowę i przynoszące stały dochód place niezabudowane, ogrody i sady, bądź też na place, znajdujące się w nieruchomościach, na które udzielone zostały pożyczki na budowle już istniejące.

2. Pożyczki udzielane będą jedynie na takie place niezabudowane, których przestrzeń wynosi najmniej tysiąc metrów kwadratowych.

3. Szacowanie miejscowości powyższych uskutecznia się podług przepisów oddzielnej Instrukcyi, przez Władze połączone Komitetu Nadzorczego i Dyrekcyi Towarzystwa ustanowionej.

4. Najwyższa wysokość pożyczki nie może przenosić pięcioletniego dochodu, otrzymywanego

съ этихъ участковъ, а также четвертой части технической оныхъ оцѣнки;

5. Самый низшій размѣръ ссуды опредѣляется въ 500 рублей;

6. Ссуды подъ пустопорожнія мѣста выдаются на 18 лѣтъ;

7. Общій итогъ этихъ ссудъ не можетъ превышать суммы 1 000 000 рублей въ закладныхъ листахъ;

8. Ссуда, выданная подъ залогъ пустопорожнихъ участковъ, обезпечивается ипотечнымъ порядкомъ, согласно § 9 Устава, на всемъ имуществѣ, записанномъ въ ипотечной книгѣ, т. е. какъ на каменныхъ, такъ и на деревянныхъ строеніяхъ, а равно на пустопорожнихъ земляхъ, садахъ и огородахъ, и

9. Всѣ правила Высочайше утвержденнаго въ 1869 году Устава Общества, а также изданныя и могущія быть изданными постановленія въ развитіе сего Устава, насколько таковыя не измѣнены настоящими дополнительными правилами, примѣняются къ ссудамъ, выдаваемымъ подъ залогъ пустопорожнихъ участковъ.

(Собр. Узак. и Расп. Прав. за 1905 г., № 33, ст. 341).

z placu, ani też czwartej części wartości szacunkowej.

5. Najmniejsza pożyczka może wynosić rubli 500.

6. Pożyczki na place niezabudowane udzielają się na lat 18.

7. Ogólna suma tychże pożyczek nie może przenosić rubli 1 000 000 w listach zastawnych

8. Pożyczki, udzielone na place niezabudowane, zabezpieczone będą hypotecznie, stosownie do § 9 Ustawy, na całym majątku, w księdze wieczystej uregulowanym, to jest tak na budowlach murowanych, jak i drewnianych, oraz na przestrzeniach niezabudowanych, sadach i ogrodach.

9. Wszystkie przepisy Najwyżej zatwierdzonej w r. 1869 Ustawy Towarzystwa, oraz postanowienia wydane i mogące być wydanemi w rozwinięciu tejże Ustawy, o ile przez niniejsze przepisy dodatkowe zmienionemi nie zostały, stosują się do pożyczek udzielanych na place niezabudowane.

(Zbiór Pr. i Rozp. Rząd. z r. 1905, № 33, poz. 341).

На подлинномъ написано: „Утверждаю."
За Министра Финансовъ, Товарищъ Министра (подп.) *Арк. Николаенко.*
3 сентября 1914 года.

ПРАВИЛА

о выпускѣ Варшавскимъ Городскимъ Кредитнымъ Обществомъ именныхъ закладныхъ листовъ, пріемѣ ихъ на храненіе и выдачѣ ихъ.

1. Закладной листъ на предъявителя можетъ быть замѣняемъ листомъ именнымъ, а именной листъ — листомъ на предъявителя. Расходы несетъ лицо, требующее замѣны одного листа другимъ.

2. Къ именнымъ закладнымъ листамъ прилагаются купоны на предъявителя.

3. Желающій обмѣнять закладные листы на предъявителя на именные листы или обратно подаетъ о томъ прошеніе въ Правленіе съ приложеніемъ закладныхъ листовъ, предлагаемыхъ къ обмѣну, и подробной ихъ описи.

Na oryginale napisano: „Zatwierdzam."
Za Ministra Finansów, Towarzysz Ministra *Ark. Nikołajenko.*
3 września 1914 r.

PRZEPISY

o wypuszczaniu przez Towarzystwo Kredytowe m. Warszawy listów zastawnych imiennych, przyjmowaniu ich do zachowania i wydawaniu.

1. List zastawny na okaziciela może być zamieniany na imienny, a list imienny na list na okaziciela. Koszta ponosi osoba, żądająca zamiany jednego listu na drugi.

2. Do listów zastawnych imiennych dołącza się kupony na okaziciela.

3. Żądający zamiany listów zastawnych na okaziciela na listy imienne i odwrotnie wnosi o to podanie do Dyrekcyi z dołączeniem listów zastawnych, przedstawionych do zamiany, wraz ze szczegółową ich specyfikacyą.

4. При обмѣнѣ закладного листа на предъявителя на именной Правленіе записываетъ въ книгахъ Общества, на чье имя переведены закладные листы, и единовременно выдаетъ новый закладной листъ на имя предъявителя, съ обозначеніемъ на немъ, что онъ записанъ въ книгахъ Общества на такое-то лицо, выданъ взамѣнъ закладного листа за №....., уничтоженнаго послѣ представленія онаго въ Ипотечное Отдѣленіе.

5. При обмѣнѣ именного закладного листа на закладной листъ на предъявителя дѣлается соотвѣтственная отмѣтка на закладномъ листѣ и въ книгахъ Общества, и выдается новый закладной листъ, по исполненіи формальностей, требуемыхъ § 27 Устава. Представленный же именной закладной листъ подлежитъ уничтоженію, согласно § 37 Устава.

6 Согласно § 38 Устава, Правленіе, принимая на храненіе закладные листы на предъявителя, именные или купоны, выдаетъ безплатно на имя вкладчика именныя свидѣтельства, причемъ взимается установленный гербовый сборъ.

7. Закладные листы, принимаемые на храненіе, должны быть снабжены всѣми подлежащими купонами, за исключеніемъ купоновъ текущаго полугодія, которые могутъ быть отрѣзаны. За-

4. Przy zamianie listu zastawnego, wydanego na okaziciela, na imienny, Dyrekcya zapisuje w księgach Towarzystwa, na czyje imię przepisano list zastawny, i jednocześnie wydaje nowy list zastawny na imię okaziciela ze wzmianką na nim, że list ten zapisano w kontrolach Towarzystwa na imię osoby takiej a takiej i że wydany został zamiast listu zastawnego №....., skasowanego po przedstawieniu tegoż w Wydziale Hypotecznym.

5. Przy zamianie imiennego listu zastawnego na list zastawny na okaziciela czyni się odpowiednia wzmianka na liście zastawnym i w kontrolach Towarzystwa i wydaje się nowy list zastawny po dopełnieniu formalności, przepisanych w § 27 Ustawy. Przedstawiony zaś imienny list zastawny ulega zniszczeniu, stosownie do § 37 Ustawy.

6. Stosownie do § 38 Ustawy, Dyrekcya, przyjmując do zachowania listy zastawne na okaziciela, imienne lub kupony, wydaje bezpłatnie na imię składającego świadectwo imienne, przyczem pobrany będzie ustanowiony podatek stemplowy.

7. Listy zastawne, przyjmowane do zachowania, powinny być opatrzone wszystkimi właściwymi kuponami, z wyjątkiem kuponów półrocza bieżącego, które mogą być odcięte. Listy zastawne

кладные листы, вышедшіе въ тиражъ или поврежденные до такой степени, что должны быть замѣнены дубликатами, на храненіе не принимаются.

8. Желающій внести на храненіе закладные листы или купоны получаетъ въ Правленіи Общества бланкъ для подачи заявленія, вмѣстѣ съ бланкомъ для описи закладныхъ листовъ. Въ заявленіи должно быть указано: имя, фамилія и мѣсто постояннаго жительства владѣльца вклада, а равнымъ образомъ слѣдуетъ объяснить, кому принадлежитъ вкладъ: лицу совершеннолѣтнему, малолѣтнему, состоящему подъ опекою или имѣющему попечителя. Вкладъ на имя нѣсколькихъ лицъ не принимается.

Въ опись закладныхъ листовъ вкладчикъ вписываетъ, по очередному порядку, серіи и нумера вносимыхъ имъ на храненіе закладныхъ листовъ.

Именные закладные листы могутъ быть принимаемы на храненіе на имя лишь указаннаго на нихъ владѣльца, записаннаго въ книгахъ Общества.

9. На внесенные на храненіе закладные листы Правленіе выдаетъ свидѣтельство на имя ихъ владѣльца за подписью Члена Правленія, Кассира и Бухгалтера. Отдѣльно выдаются свидѣтельства на представленные на храненіе за-

wylosowane lub uszkodzone do tego stopnia, że powinny być zastąpione duplikatami, nie będą do zachowania przyjmowane.

8. Składający do zachowania listy zastawne lub kupony otrzymuje od Dyrekcyi Towarzystwa blankiet na podanie wraz z blankietem na specyfikacyę listów zastawnych. W podaniu powinny być wskazane: imię, nazwisko i miejsce stałego zamieszkania właściciela depozytu, a nadto należy objaśnić, do kogo należy depozyt: do osoby pełnoletniej, nieletniej, pozostającej pod opieką lub mającej kuratora. Depozyty na imię kilku osób przyjmowane nie będą.

Do specyfikacyi listów zastawnych składający je do zachowania wpisuje po kolei ich serye i numera.

Listy zastawne imienne mogą być przyjmowane do zachowania na imię jedynie wymienionego na nich właściciela, zapisanego w kontrolach Towarzystwa.

9. Na złożone do zachowania listy zastawne Dyrekcya wydaje świadectwo na imię ich właściciela, podpisane przez Członka Dyrekcyi, Kasyera i Buchaltera.

Oddzielnie wydawane będą świadectwa na zło-

кладные листы на предъявителя и отдѣльно на именные закладные листы. Въ этомъ свидѣтельствѣ должны быть обозначены свѣдѣнія, указанныя выше въ п. 8. Кромѣ того въ свидѣтельства вписываются №№ закладныхъ листовъ каждой серіи отдѣльно въ очередномъ порядкѣ, общая нарицательная стоимость листовъ, а равно условія, на которыхъ принятъ Правленіемъ вкладъ на храненіе.

10. Пріемъ вклада въ Общество на храненіе на особо предложенныхъ вкладчикомъ условіяхъ можетъ послѣдовать лишь съ разрѣшенія Правленія.

11. Владѣлецъ вклада долженъ самъ слѣдить за выходомъ въ тиражъ закладныхъ листовъ. Правленіе не принимаетъ никакой отвѣтственности въ случаѣ выхода въ тиражъ закладного листа, о чемъ также дѣлается отмѣтка въ свидѣтельствѣ.

12. Владѣлецъ внесенныхъ на храненіе закладныхъ листовъ на предъявителя имѣетъ право преуступить свой вкладъ другому лицу. Въ этомъ случаѣ на оборотѣ свидѣтельства дѣлается передаточная надпись, съ указаніемъ въ ней имени, фамиліи и мѣста жительства новаго владѣльца, и таковая надпись помѣчается числомъ и собственноручно подписывается правоуступателемъ.

żone do zachowania listy zastawne na okaziciela i oddzielnie na listy zastawne imienne.

W świadectwie tem powinny być zamieszczone szczegóły, wskazane wyżej, w punkcie 8. Oprócz tego w świadectwie należy zamieszczać № № listów zastawnych każdej seryi oddzielnie w porządku numerycznym, ogólną wartość nominalną listów i warunki, na których depozyt został przyjęty przez Dyrekcyę do zachowania.

10. Przyjęcie przez Towarzystwo do zachowania na wyjątkowych, zaproponowanych przez depozytaryusza warunkach może nastąpić jedynie z decyzyi Dyrekcyi.

11. Właściciel depozytu powinien sam kontrolować losowanie listów zastawnych. Dyrekcya nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w razie wylosowania listu zastawnego, o czem także uczynioną będzie wzmianka na świadectwie.

12. Właściciel złożonych do zachowania listów zastawnych na okaziciela ma prawo ustąpić swój depozyt innej osobie. W tym wypadku na odwrotnej stronie świadectwa zamieszczony będzie przelew, ze wskazaniem imienia, nazwiska i miejsca zamieszkania nowego właściciela. Przelew ten będzie datowany i podpisany własnoręcznie przez ustępującego swe prawa. Autentyczność podpisu i zdol-

Дѣйствительность этой подписи и правоспособность лица свидѣтельствуетъ Нотаріусъ, или Мировой Судья, или Гминный Судъ. Неграмотное лицо можетъ переуступить свидѣтельство на основаніи лишь нотаріальнаго акта. Такая переуступка, согласно § 39 Устава, сопровождается трансфертомъ въ книгахъ Общества.

13. Правоспособный владѣлецъ вклада, его повѣренный, представитель или лицо, уполномоченное имъ инымъ законнымъ способомъ на полученіе вклада, могутъ во всякое время требовать возврата цѣлаго вклада или его части, текущихъ купоновъ или же платежа по купонамъ истекшихъ полугодій. Требованіе объ уплатѣ заявляется письменно въ Правленіе при представленіи свидѣтельства. Выдача части вклада или купоновъ отмѣчается на свидѣтельствѣ, а въ случаѣ выдачи всего вклада свидѣтельство удерживается Правленіемъ и на немъ отмѣчается о возвратѣ вклада.

14. Въ случаѣ смерти владѣльца вклада, наложенія на вкладъ судебнаго ареста, а равно и въ тѣхъ случаяхъ, когда возникаетъ сомнѣніе о правѣ даннаго лица получать вкладъ въ части или полностью, предоставляется Правленію отсылать вкладъ въ подлежащее присутственное мѣсто для выдачи онаго по принадлежности.

ność prawną ustępującego poświadcza Notaryusz, lub Sędzia Pokoju, lub Sąd Gminny. Nieumiejący pisać może ustępować świadectwo jedynie na zasadzie aktu notaryalnego. Takie ustępstwo, stosownie do § 39 Ustawy, dopełnia się za pośrednictwem przepisania w księgach Towarzystwa.

13. Zdolny do działań prawnych właściciel depozytu, jego pełnomocnik, przedstawiciel lub osoba, w inny, prawem przepisany sposób upoważniona przez niego do odebrania depozytu, mogą każdego czasu zażądać zwrotu całego depozytu lub jego części, kuponów bieżących lub wypłaty należności za kupony półroczy ubiegłych. Żądanie wypłaty winno być złożone na piśmie w Dyrekcyi z dołączeniem świadectwa depozytowego. O wydaniu części depozytu lub kuponów zaznacza się na świadectwie, a w razie wydania całkowitego depozytu Dyrekcya zatrzymuje świadectwo i na niem czyni adnotacyę o zwrocie depozytu.

14. W razie śmierci właściciela depozytu, położenia na depozycie aresztu sądowego, oraz w tych wypadkach, gdy wynika wątpliwość co do praw danej osoby do odebrania depozytu w części lub w całości, pozostawia się Dyrekcyi prawo złożenia depozytu do właściwej instytucyi urzędowej dla wydania komu należy.

15. Въ случаѣ утраты свидѣтельства, примѣняются правила § 45 Устава Общества.

16. Свѣдѣнія о вкладахъ могутъ быть сообщаемы только лицу или учрежденію, имѣющему на то право.

15. W razie zagubienia świadectwa depozytowego stosowane będą przepisy § 45 Ustawy Towarzystwa.

16. Wiadomości o depozytach, mogą być udzielane tylko osobie lub instytucyi, mającej do tego prawo.

На подлинномъ написано: „Утверждаю." За Министра Финансовъ, Товарищъ Министра (подп.) *Арк. Николаенко.*

3 сентября 1914 года.

ПРАВИЛА

о возобновленіи утраченныхъ именныхъ закладныхъ листовъ Варшавскаго Городского Кредитнаго Общества.

1. Въ случаѣ потери, или похищенія, именныхъ закладныхъ листовъ владѣлецъ оныхъ можетъ заявить о томъ Правленію и представить удостовѣреніе о своей личности, съ указаніемъ мѣста жительства.

Примѣчаніе I. Отъ наслѣдниковъ владѣльца закладныхъ листовъ, при объявленіи объ утратѣ оныхъ, требуется представленіе, кромѣ помянутаго удостовѣренія, еще документовъ, доказывающихъ право на наслѣдство.

Примѣчаніе II. Удостовѣренія о личности и о мѣстѣ жительства могутъ быть выдаваемы Нотаріусами и присутственными мѣстами, а равно лицами, извѣстными

Na oryginale napisano: „Zatwierdzam."
Za Ministra Finansów, Towarzysz Ministra *Ark. Nikołajenko.*
3 września 1914 r.

PRZEPISY

dotyczące wydawania duplikatów na zagubione imienne listy zastawne Towarzystwa Kredytowego m. Warszawy.

1. W razie zagubienia lub kradzieży imiennych listów zastawnych, właściciel ich może oznajmić o tem Dyrekcyi i złożyć zaświadczenie tożsamości swej osoby, ze wskazaniem miejsca zamieszkania.

Uwaga I. Od spadkobierców właściciela listów zastawnych przy oznajmieniu o ich utraceniu żądać należy złożenia, oprócz wspomnianego zaświadczenia, jeszcze dokumentów, stwierdzających prawa do spadku.

Uwaga II. Zaświadczenia o tożsamości osoby i o miejscu zamieszkania mogą być wydawane przez Notaryuszów i instytucye rządowe, oraz przez osoby, znane Dy-

Правленію Варшавскаго Городского Кредитнаго Общества.

2. Если по книгамъ Общества окажется, что закладные листы, заявленные утраченными, дѣйствительно записаны на имя лица, объявившаго объ утратѣ ихъ, то Правленіе троекратно публикуетъ на счетъ заявившаго объ утратѣ закладныхъ листовъ въ Варшавскомъ Дневникѣ и двухъ мѣстныхъ варшавскихъ ежедневныхъ газетахъ, по своему выбору. Въ этихъ объявленіяхъ должно быть обозначено, на чье имя таковые были выданы, и о томъ, что въ случаѣ непредставленія ихъ въ Общество въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня послѣдней публикаціи, взамѣнъ ихъ будутъ выданы дубликаты за тѣми же нумерами и на то же самое имя.

3. Если въ теченіе шести мѣсяцевъ со времени означенной въ предыдущей статьѣ публикаціи утраченные закладные листы не будутъ предъявлены, то оные признаются недѣйствительными и взамѣнъ ихъ заявившему объ утратѣ выдаются дубликаты, но безъ купоннаго листа, за тѣми же нумерами, съ надписью „дубликатъ, выданный по случаю утраты закладного листа за тѣмъ же нумеромъ," причемъ должны быть соблюдены формальности, предусмотрѣнныя въ § 27 Устава.

Примѣчаніе. При выдачѣ дубликатовъ, на возмѣщеніе расходовъ по ихъ заготовле-

rekcyi Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy.

2. Jeżeli z ksiąg Towarzystwa okaże się, że listy zastawne, zameldowane jako utracone, rzeczywiście zapisane są na imię osoby, zawiadamiającej o ich utracie, to Dyrekcya czyni trzykrotne ogłoszenia na koszt zawiadamiającego w „Warszawskim Dniewniku" i dwóch miejscowych codziennych pismach, wedle swego wyboru. W ogłoszeniach tych winno być wskazane, na czyje imię listy te były wydane, i o tem, że, w razie niezłożenia ich Towarzystwu w ciągu sześciu miesięcy od dnia ostatniego ogłoszenia, będą wydane zamiast nich duplikaty za tymi samymi numerami i na to samo nazwisko.

3. Jeżeli w ciągu sześciu miesięcy od daty wspomnianego w punkcie poprzednim ogłoszenia utracone listy zastawne nie będą przedstawione, to zostaną one uznane za nieważne i zamiast nich meldującemu o ich utracie wydane będą duplikaty, lecz bez arkusza kuponowego, za tymiż numerami, z adnotacyą: „duplikat, wydany zamiast zatraconego listu zastawnego za tymże numerem," przyczem mają być zachowane formalności, przewidziane w § 27 Ustawy.

Uwaga. Przy wydawaniu duplikatów, na pokrycie wydatków na ich wygotowanie i na

нію и на уплату гербоваго сбора, взимается за каждый листъ дубликата соотвѣтственная плата въ размѣрѣ, установленномъ Правленіемъ Общества.

4. Если до истеченія установленнаго въ 3-ей статьѣ шестимѣсячнаго срока объявленные утраченными закладные листы будутъ представлены въ Кассу Общества вмѣстѣ съ документами, установленными для перевода ихъ по книгамъ Общества на имя того лица, въ чьихъ рукахъ находятся сіи закладные листы, то таковые записываются на имя сего лица, о чемъ и публикуется въ означенныхъ въ статьѣ 2 газетахъ.

5. Если утраченные закладные листы будутъ представлены въ Кассу Общества съ законными передаточными документами уже по истеченіи установленнаго въ 3 статьѣ шестимѣсячнаго срока, то таковые, какъ недѣйствительные, отбираются, вмѣстѣ съ документами, и предъявившему оные выдается въ томъ квитанція, на основаніи которой онъ съ объявившимъ объ утратѣ закладныхъ листовъ можетъ вѣдаться общимъ судебнымъ порядкомъ.

opłatę podatku stemplowego, pobiera się za każdy arkusz duplikatu odpowiednia opłata w wysokości, ustanowionej przez Dyrekcyę Towarzystwa.

4. Jeżeli przed upływem sześciomiesięcznego terminu, wskazanego w artykule 3-m, listy zastawne, ogłoszone jako utracone, będą przedstawione w Kasie Towarzystwa wraz z dowodami, ustanowionymi dla przepisania ich w księgach Towarzystwa na imię tej osoby, w której rękach znajdują się te listy zastawne, to będą zapisane na imię tejże osoby, o czem ogłasza się we wskazanych w artykule 2-m gazetach.

5. Jeżeli zagubione listy zastawne będą przedstawione do Kasy Towarzystwa z przepisanymi przez prawo dowodami przelewu już po upływie wskazanego w artykule 3-m terminu sześciomiesięcznego, jako nieważne, będą odebrane wraz z dowodami i okazicielowi ich wydane będzie pokwitowanie, na mocy którego może przeciwko temu, kto o zatraceniu listów zawiadomił, dochodzić praw swych na drodze sądowej, na zasadach ogólnych.